



ANNO IV, 1986, SUPPLEMENTO

NOTE D'ARCHIVIO

FONDAZIONE LEVI

V.B.4

NOTE D'ARCHIVIO

PER LA STORIA MUSICALE *nuova serie*

ANNO IV, 1986, SUPPLEMENTO

Jean Lionnet

LA MUSIQUE A SAINT-LOUIS DES FRANÇAIS DE ROME AU XVII^o SIECLE

(deuxième partie)

EDIZIONI FONDAZIONE LEVI
VENEZIA 1986

NOTE D'ARCHIVIO

PER LA STORIA MUSICALE *nuova serie*

ANNO IV, 1986, SUPPLEMENTO

EDIZIONI FONDAZIONE LEVI
VENEZIA 1986

Jean Lionnet

LA MUSIQUE A SAINT-LOUIS
DES FRANÇAIS DE ROME
AU XVII^o SIECLE

(deuxième partie)

EDIZIONI FONDAZIONE LEVI
VENEZIA 1986

COMITATO DIRETTIVO

ALBERTO BASSO, FRANCESCO LUISI
OSCAR MISCHIATI, GIANCARLO ROSTIROLLA

Direttore responsabile
Francesco Luisi

Rivista annuale con supplemento semestrale

1986

Abbonamento annuale: Rivista e supplemento

per l'Italia	L. 35.000	per l'estero	L. 48.000
--------------	-----------	--------------	-----------

Volumi singoli:

Rivista: per l'Italia	L. 25.000	per l'estero	L. 35.000
Supplemento per l'Italia	L. 20.000	per l'estero	L. 25.000

Arretrati

1983

Rivista e supplemento

per l'Italia	L. 45.000	per l'estero	L. 60.000
--------------	-----------	--------------	-----------

Volumi singoli

Rivista per l'Italia	L. 22.000	per l'estero	L. 30.000
Supplemento per l'Italia	L. 30.000	per l'estero	L. 35.000

1984

Rivista e supplemento

per l'Italia	L. 35.000	per l'estero	L. 45.000
--------------	-----------	--------------	-----------

Volumi singoli

Rivista per l'Italia	L. 22.000	per l'estero	L. 30.000
Supplemento per l'Italia	L. 15.000	per l'estero	L. 20.000

1985

Rivista e supplemento

per l'Italia	L. 40.000	per l'estero	L. 50.000
--------------	-----------	--------------	-----------

Volumi singoli

Rivista per l'Italia	L. 25.000	per l'estero	L. 35.000
Supplemento per l'Italia	L. 20.000	per l'estero	L. 25.000

Direzione, redazione e amministrazione:

FONDAZIONE UGO E OLGA LEVI, Palazzo Giustinian-Lolin
S. Vidal 2893, Venezia (c.a.p. 30124). Tel. (041) 5224264 / 703161
c/c postale n. 11084308

In redazione:

Marcella Ilari

Autorizzazione del Tribunale di Venezia n. 736/1983

© 1986 by FONDAZIONE LEVI, Venezia

Tutti i diritti riservati per tutti i Paesi

Les documents

L.D.C. n° 30
f. 191 recto et verso
(citè par H.W. Frey)

vendredi 30 juin 1589

Similiter convocatis dnis Curato et magro Capelle musices et alijs dd. Cantoribus et cap.nis in d[ic]ta ecc[lesi]a S.ti Ludovici deservientibus ibidem p[rese]ntibus fuit de mandato sup[radic]ti dni Rectoris eisdem intimatum et notificatum, quatenus debeant quotidie assistere et interesse missis, vesperis et salutationi angelice, que singulis diebus celebrantur, dicuntur et cantantur in d[ic]ta ecc[lesi]a suis horis debitis comminatione penarum ac sub penis ordinarijs in quodam folio per dictum d. Rectorem exhibitio et per me not[ari]um lecto et rogato, cuius tenor sequitur videl[icet].

[*en marge*] Capitoli et ordine che hanno d'osservare il Curato Cantori et cap[pella]ni de S.to Loysi nella detta chiesa

Alla messa

In prima: Chi non si trovara al primo Kyrie, perda uno grosso, dal cyrie (sic) al sanctus perda un giulio

Al vespro

Chi non si trova al primo salmo, perda un grosso et dal primo salmo al capitolo, perda uno giulio

Nellj giorni feriali alla messa

Chi non si trovara alo ultimo Kyrie, perda tre baiyochi, et dal ultimo cyrie sino al sanctus perda sei bayochi.

Al Vespro

Chi non viene al primo salmo, perda tre bayochi, et dal primo salmo sino al capitolo perda sei bayochi.

Alla salve

Chi non si trova, perda mezzo grosso

Chi non viene alla messa o al vespro per andare a Cantare fuora, perda tre giulij, se non ha licenza dal rettore, et quando l'havera, perda como di sopra julij 3.

Liber Decretorum Congregationis n° 32
f. 27

7 février 1610

Che li Cantori non si partino di coro senza licenza del Mastro di Cappella et partendosi sia puntato un grosso per volta cioè li giorni feriali et li giorni festivi un giulio.

che non possono lasciar il servitio della Chiesa per andar a cantar ò sonar fuori senza licenza delli Ss.ri Rettori et havendo licenza debba metter uno per lui che facci la sua parte et il suo ufficio et che quel tale sia approvato dal Mastro di Cappella, altrimenti sia puntato tre giuli per servitio.

Chi in coro dormirà ò vero leggera lettera ò vero officio ò vero ciarlerà quando si deve cantare sia puntato un grosso per volta.

Chi farà cinque punti intieri o vero dieci mezzi punti non parteciperà delle puntature.

Se il puntatore non punterà giusto non parteciperà delle puntature et sarà puntato cinque giuli.

Chi si traterrà in Sagrestia o vero in cortile o in Chiesa quando si canterà in choro sia puntato un giulio per volta.

Che li coristi faccino una settimana per uno l'officio loro et quando sono di settimana non devono intonar l'antifona ma darla alli cantori et non trovando l'antifona et tutto quello che tocca al corista a tempo siano puntati per ciascheduna volta un grosso.

Che quando il Mastro di Cappella va a cantar fuori con tutta la Cappella che li cantori debbano tutti andar con lui et quelli che non andaranno sapendolo siano puntati quatro giuli per volta eccetto quando sono ammalati.

Che il mastro di Cappella sia soprapuntatore et che partecipi delle puntature.

DOCUMENT 2 bis

L.D.C. n° 32
f.105

18 Janvier 1618
(Nouveau règlement pour les prêtres de la communauté)

[...]

Et notamment, pour cette occasion, ne pourront jouer d'instruments esclattants comme violons et autres semblables, au plus tost jusqu'à l'heure ordinaire du disner, ni après le son de l'Ave Maria du soir, ni mesme dans cet entre deux, sinon dans leurs chambres et les portes d'icelles fermées, sur mesmes peines que dessus.

Note

Ce nouveau règlement des chapelains et des prêtres de la communauté de Saint-Louis s'inscrit dans le cadre général de la lutte pour l'installation des oratoriens à Saint-Louis. L'entrée dans la Congrégation d'Henri de Sponde, en novembre 1617, et son élection comme recteur, en janvier 1618, marquait un tournant dans cette affaire puisque ce dernier était favorable à l'entrée des oratoriens. Toutefois, de Sponde est avant tout un homme de rigueur et la réforme qu'il instaure ne tend qu'à remettre de l'ordre dans la communauté et ne touche pas aux prérogatives de la congrégation, ce qui explique qu'elle ait été acceptée facilement.

Ceci dit, si Monseigneur Henri de Sponde estime qu'il est nécessaire de régler en ce domaine, cela prouve que les prêtres de la Communauté de Saint-Louis faisaient de la musique.

DOCUMENT 3

Biblioteca Casanatense
MS. 2567;
f.21-28

Elementi Grammaticali di Musica Lezione prima

Delle Note o Figure = Delle Pause = e degli altri segni, che si usano nella Musica
[...]

D. Quante sono le figure, o Note della Musica?

R. Sono dieci.

D. Come si domandano le figure o Note della Musica?

R. Massima = Lunga = Breve = Semibreve = Minima = Semiminima = Croma = Semicroma = Fusa, o sia Biscroma = e Semifusa.

[...]

Lezione Seconda Delle Chiavi

D. Cosa è Chiave nella Musica?

R. La Chiave è un segno di convenzione, che si pone nel principio d'ogni cantilena come un punto fisso, partendo dal quale si viene in cognitione di tutte le note della cantilena medesima.

D. Quante sono le Chiavi?

R. Sono tre.

D. Come si domandano le tre Chiavi?

R. Si chiamano Chiave di F faut = Chiave di C Solfaut = Chiave di S solreut.

[...]

Lezione Terza

Dei tempi, e del Valore delle note relativamente ai tempi

D. Cosa è il Tempo nella Musica?

R. Il tempo è la misura della Musica, che in pratica s'eseguisce col battere, e col levare, e che volgarmente si chiama la battuta.

[...]

D. Di quante specie è il Tempo?

R. Il Tempo è di due sorti, Pari e Dispari [...]

[...]

D. Il Tempo dispari di quante maniere può essere?

R. Di una sola maniera. [...]

D. Come si domanda il tempo dispari?

R. Si domanda Ternario o Tripla.

[...]

D. La Tripla segnata con i numeri proporzionali 3 2, siccome si trova nei libri antichi, è la medesima che è la Tripla minore moderna?

R. Non è la medesima, perché i numeri proporzionali della Tripla 3 2 dei libri antichi prende norma dei valori delle note che si usavano anticamente nel tempo à Cappella, in cui la Breve valeva una battuta, la semibreve mezza battuta; in conseguenza nella Tripla 3 2 dei libri antichi il numero 2 indica la semibreve, due delle quali formavano una battuta ed il numero 3 indica che ora s'esigono tre di queste figure, o sieno tre semibrevi a formare una battuta, onde i valori della Tripla 3 2 all'antica sono i medesimi della Tripla 3 1 moderna.

[...]

D. Come si segna la Tripoletta maggiore?

R. Si segna con i numeri quattro e tre, 3 4

[...]

Note

Cette méthode d'enseignement — apprendre par coeur les demandes et les réponses — était certainement utilisée au début du siècle; la preuve en est qu'il existe un règlement du sacristain de la chapelle Borghese rédigé dans cette forme en 1616. (A.S.V., Archivio Borghese, n° 180, fascicule 50).

DOCUMENT 4

Archivio di Stato, Roma
Università di Roma, n° 71

(document sans date, mais relié avec un paquet d'autres documents qui vont de 1645 à 1651)

Tassa che devono pagare li scolari anticipatamente alli mastri per la loro mercede

Per leggere l'alfabeto Seu Santa Croce, ogni mese	15
Per leggere compitando et scorrendo	20
Per leggere e scrivere semplicemente	30
Per declinare e cogniugare	40
Per imparare l'Abbaco in scriptis	50
Per latinare tanto dalla prima delli Attivi quanto di tutte le regole	50
Per intendere alcuna letione di Cicerone o altri Autori	60

Note

Il est possible que les tarifs ne correspondent pas à ceux qui étaient pratiqués au début du siècle mais je pense que les programmes n'avaient pas changé.

Les chiffres indiqués doivent surement être lus en «baiocchi», c'est à dire en centimes d'écu d'argent.

DOCUMENT 5

Carton 41
liasse 1594

(dans un compte de dépenses du maître d'école et chapelain Giovanni Michelin)

A di p°. Luglio 1594 per due barette di prete per gli duoi putti minori ,80

Per uno quinterno di carta da scrivere, et altre carta rigata da componere musica .16

[...]

Ali 20 per tre cartelle rigate da componere musica

1.10

[...] liguaci per Antonio

[...]

DOCUMENT 6

carton 42

liasse 1599

déjà publié par A. Cametti

Liste des livres et autres choses nécessaires que Raoul Odye pbre a achepté tant pour les enfans de la musique que pour ceux des sacresties de S. Loys et S. Yves.

Six grammaires	11 jul. 6 bai.
un dictionaire	4
Six quinternes et demy de papier	3 9
un temperin	1
un polverin	5
un fiasque d'ancre	1
soixante et trois plumes à écrire	3 jul. 3 bai.
neuf calamares et penneroles	9
un donat	1
un vines	1 5
Les epistres de Ciceron	2

38 jul. 8 baioc.

[mandat de payement le 30 mars 1599]

DOCUMENT 7

carton 43

14 Maggio 1605

[extrait d'un compte de dépenses de Giovanni Michelin]

4 Cappelli novi con le loro cordoni	4,60
4 gipponi e 4 pare di calzette	6
2 dozene di Bottoni di seta verde da mettere nel gippone d'Eustachio et nelle casaque di Bartolomeo	0,20
racconciatura di scarpe di Bartolomeo	0,05

[en bas: reçu de Gio Michelino 31 maggio 1605]

DOCUMENT 8

carton 44

liasse 1613

Spese di Ant. Chalumeau per li putti di Cappella.

Primo alli 29 d'8bre 1613 per 4 pari di scarpe

1,50

più detto giorno per la fattura d'un vestito

cioè casaca calsoni e calsette per un putto preso di nuovo	160
...	
per un giobbone di tela d'olanda	1,30
per un cappello	1,10
...	
più alli 2 di 9bre per altre 4 pare di scarpe	1,50

[notes de dépenses de ce genre se trouvent régulièrement dans les liasses de justifications de payement]

DOCUMENT 9

carton 46
liasse 1617
n° 68

Spese per i putti	
[...]Primo alli 20 gennaio per 4 pari di scarpe	sc. 1,50
[...] 15 marzo altri 4 pari di scarpe	1,50
[...] per 14 palmi di saia perugina per vestire un putto ricevuto di nuovo	1,95
[...] più per carta, tinta et penne	35

in tutto sc. 13.33

[Antonio Chalumeau]

DOCUMENT 10

carton 46
liasse 1617
n° 94

Spese ch'io Anto. Chalumeau ho fatto per li putti di Cappella di San Luigi	
Primo alli 29 di Maggio per 4 pari di scarpe	1,50
per conciatura di 2 pari di calsette	25
altri pari 4 di scarpe	1,50
per medicamenti nel'infermità d'un putto	90
per il medico et cirusico	1,30
per fettucce per le scarpe	13
	<u>5,48</u>

DOCUMENT 11

carton 46
liasse 1618
n° 63

[compte mensuel de dépenses faites par Mr. Chalumeau, directeur de l'hospice de Saint-Louis, pour les «putti»]

giugno 1618

Primo sette canne di perpetuana per fare quattro pari di calsoni	et casache sc.10,15
e più p. 2 canne di sangallo	1,20
e più p. 2 palmi di taffeta	70
e più 2 palmi di cannevaccia	8
per altri palmi sei sangallo per fare le saccoche	45
Più per altra tela incolata	6
per 18 palmi terlico di monache	1,70
per 14 dosine di bottoni	42
per tre canne et mesa di fettuccia per linguaccie	18
per filo	10
per seta	80
per fattura di dette casacche et calsoni	2,80
per 4 giupponi di camaiale	6
per 4 pari di calsette	1,40

DOCUMENT 12

carton 47
liasse 1622

Lista della spesa fatta da Nicolo Lefebure als maestro di scuola di S. Luigi per li Cantori et chierici di detta Chiesa dal mese d'Aprile 1622 fino all'ultimo di Dicembre di detto anno

in Carta da scrivere per putti giulij 27	27
in penne per mese baiocchi 15 sono giulij 13,5	13,5
in tinta per mese bai. 7 1/2 sono giulij 6,8	6,8
in sei grammatiche nuove	8
in otto dottrine cristiane	2
in doi temperini	2
in libri da leggere	4,5
in cinque libretti cioè epistole selette di Cicerone	3,5
in un dittionario Latino e volgare	4
	<u>71 3</u>

Di più per haver fatto l'uffitio di Corista con li Cantori musici d'ordine de SS. Rettori per mancamento de Preti tra detti cantori et cio per lo spatio di tre mesi giulij 30

Più per la mancia del capo d'anno come all'altri ufficiali di detta Chiesa Giulij 10

DOCUMENT 13

carton 44
n° 10

[...] vi piacerà pagare al Sig. Gio: francesco Brissio mastro di Capella di d.a Chiesa scudi sei di m.ta per quel tanto che puo pretendere d'haver speso in alcuni cantori forastieri nella festa di detta Chiesa et per siropi fatti per li putti di detta chiesa con questo che per l'avenire d.o. sig. Gio: Fran.o non possi fare alcune spese senza licenza dei SS.ri Rectori ò della Congreg.ne di detta chiesa, che con sua ric.ta saranno ben pagati [...]

di 17 di Gennaro 1611

[en bas: reçu de G.F. Brissio]

Note

Ce mandat de paiement est le résultat qu'a obtenu Brissio avec un mémoire, qui a été lu pendant la réunion de la congrégation de ce 17 janvier 1611 (L.D.C. n° 32, f.47 verso); le secrétaire précise dans son procès verbal qu'il a dépensé «julios triginta sex in siropis in illius domo factis pro sanandis juvenibus a scabbia». On comprend que Brissio n'ait pas perdu de temps pour commencer la cure étant donné que les enfants vivaient chez lui et que, dès qu'il se fut rendu compte de la situation, il ait couru chez l'apothicaire, avant de demander l'autorisation aux recteurs pour engager cette dépense.

DOCUMENT 14

carton 41

Mag.co S.re Gaspar Gaillar thes.r de S.to Luigi pagarete a Grego.o figlio de Costantino Alegro già putto della musica di S.to Luigi scuto uno m.ta [...]

14 giugno 1596

[in calce]

Jo Gregorio o suprascritto [...]

DOCUMENT 15

L.D.C. 31

8 juillet 1601

item super memoriali per d. Gregorium Alegrii Romanum cantorem in d.ta congregatione porrecto et lecto, fuit resolutum quod [sic] pro nunc detur dicto Gregorio quolt mense scutum unum monete absq. eo quod ipse Gregoris ad aliquod, servitium ipsi ecc.e prestandum obligatus sit de hoc ad arbitrium et beneplacitum ipsius congr.nis donec alt desuper provideatur

[déjà publié, A. Cametti]

DOCUMENT 16

carton 43
f.4

Molti Ill.i Sig.i

Domenico Alegri Romano devotissimo servitore delle Sig.ie loro molte ill.me humilmente le espone come essendo egli testimonio a se stesso della riverenza che le porta [...] et convenendoli hora partire dalli servitij di questa Chiesa per causa della mutatione della sua voce havendo servito sette anni, ha preso ardire supplicare le SS.rie Loro Molt. Ill.e si compiaccino usarli qualche recognitione in questa partenza [...]

1602

[in calce: mandato per scudi 2 e ricevuta di D. Alegri]

Note

Aussi bien le style de ce document, que la calligraphie du reçu signé par Domenico Allegri au dos de sa supplique, indiquent que, malheureusement, Domenico s'était servi d'un écrivain public pour rédiger cette lettre. Cet usage était très répandu chez les gens qui n'écrivaient pas très souvent; ceci explique sans doute pourquoi certaines formules se retrouvent aussi souvent dans les documents.

DOCUMENT 17

A.S.R. Università
n° 71

(document non daté; étant donnée la place où il se trouve, et les noms cités, il faut le placer entre 1610 et 1621)

B.mo Padre,

Francesco Simonetti altre volte espose alla Santità Vostra che nel rione di Campitelli non vi risiede maestro di scuola per li poveri gratis, ma risiede nel rione di S.to Angelo in Pescaria con grave scomodo delli poveri di Campitelli [...] poiché li Avocati permettono, che alcuni di maestri publici non risiedano mai in scuola, come fa maestro Gironimo Calabrese, che tutto il giorno va a spasso, e mastro Gio Battista Pelliccia, quale è cantore non sta mai in scola per l'occupatione del cantare, et di più non tiene anco l'insegna, acciò li poveri non habbiano andare a sua scola, che si pregarà Nostro Signore per la S.tà Sua;

Quam Deus.

DOCUMENT 17 bis

carton 41
liasse 1594

Jo Gio Francesco Brissio dico haver riceuto giulij dodici dal sig. Jacomo Borluro quali mi areso per tanti che pagai a mg. Andrea muratore in vigore di un mandato delle Sig.ri maestri di strada per certi racconciamenti di strada che detto mg. Andrea havea fatto in anti la casa che tenevo della ciesa di San Luigi posta nella piazza di essa ciesa et in fede ho fatto la presente di mia propria mano questo di 12 Xbre 1594
Jo Gio Francesco Brissio

Note

Ce document montre que Brissio était déjà locataire de la Congrégation des Français de Rome en 1594.

Les «Maestri delle strade» étaient des fonctionnaires qui surveillaient la voirie et avaient le droit d'exiger des propriétaires des maisons les travaux de réparation de la rue jouxtant leur propriété. Toutefois, pour gagner du temps, ils exigeaient que ces travaux soient exécutés tout de suite par l'occupant de la maison, qui se faisait rembourser ensuite par le propriétaire. On trouve des reçus de ce genre dans les collections d'archives de toutes les Compagnies ou Confraternità.

DOCUMENT 18

carton 41
liasse 1595

Ugo francese il quale ha servito molto tempo in San Luigi per musica di cornetto ritrovandosi già dui anni sono amalato in gran povertà nella qual malatia ha già

gravato altre volte le SS.re VV. per soccorso, et continuando tuttavia la sua indispositione havendo speso cio che haveva et per essere gravato di tre figliolini piccoli et inutili con la moglie, Ricorre di nuovo alle SS. VV. humilmente supplicandole si degnino farli di nuovo qualche elemosina accio non habbi a morirsi di fame, che oltre faranno un'opera di misericordia, non cessara insieme à la sua povera famiglia à pregar Idio per le SS. VV.

[in calce: mandato per 2 scudi, in data 18 giugno 1595]

Note

Cette supplique est certainement rédigée par un écrivain public: Vallot ne l'a même pas signée.

DOCUMENT 19

B.A.V. Cappella Sistina
Diari n° 28, 1608
(Niccolo Fanti di Montagnana puntatore)

Dicembre

15 Lunedì [...] si cantò la messa doppo la quale, conforme l'ordine dato hieri, il Reverendo Collegio de cantori si congregò nella solita cappella di Sisto ... per trattare se si dovea pigliar alcun cantore in loco di quelli ch'erano passati a miglior vita li mesi passati [...] molti [proponevano] che si dovesse pigliare un tenore, et proponevano un sr. Martino ciciliano per soggetto eccellente [...] altri [...] d'un contralto, ovvero Basso.

(en fait, la décision est renvoyée à une autre congrégation)

DOCUMENT 20

B.A.V. Cappella Sistina
Diari n° 39, 1610
(Girolamo Rosini puntatore)

Marzo

2 Martedì [...] Essendo vacato per morte di D. Pietro Rinaldi [16 février 1610] un luogo di tenore, fù proposto dal Mastro di Capp.a a N.S.re D. Martino Lamotta già dai cantori approvato per habile in detto servitio, et havendo S.S.tà voluto sentirlo in Cappella la prima domenica di quaresima confermò l'elettione di esso D. Martino et ordinò che gli si desse la cotta admettendolo nel numero degli altri cantori, il che fù eseguito alli 2 di Marzo 1610.

Archivio di Stato Roma
 Notai Capitolini
 ufficio 9, Gio Francesco Abinante
 1659, Testamenti, f.90

Die Vigesimaquarta Novembris 1659

Il molto Ill.mo et molto Rev.do Sig. Priore Martino Lamotta figliolo del q.m. signor Silvestro da Colle Sano, Diocesi di Cefalù, habitante in Roma, Cantore della Cappella Pontificia da me Notaio benissimo conosciuto sano per la Dio Gratia di mente, senso, loquela et intelletto, benche indisposto di corpo et giacendo in letto, asserendo haver fatto, chiuso et sigillato da molto tempo in qua il suo ultimo nuncupativo testamento quale poco avanti ha consegnato a me not.o, nel quale asserisce haver instituito herede, fatto legati et altro conforme nel detto testamento al quale, perche le menti et volontà humane sono mutabili sino alla morte ha deliberato fare li presenti codicilli o dichiarazione sicome di sua spontanea volontà e in ogni altro miglior modo fà et dispone.

In prima codicillando asserisce haver in detto testamento disposto che si faci una Cappella nella Venerabile Chiesa della Madonna di Costantinopoli della Nazione Siciliana in Roma come più appresso disse apparire dal detto testamento dichiara e vuole che se si consegnerà il sito per fare detta cappella gratis dalla detta Nazione siciliana quella si debbia dotare dal suo herede ad arbitrio et secondo quello orderanno li ss.ri esecutori testamentarij lasciati in detto testamento suo [...]

Item codicillando vuole et comanda che il sig.re Don Salvatore de Oddo Cappellano gia nominato nel suo testamento, non solo debbia godere detta cappellania sua vita durante ... [suivent toutes les modalités de nomination du chapelain de la chapelle de Saint-Léon pape après la mort de Salvatore de Oddo].

Item codicillando per ragione di legato et in ogn'altro miglior modo lascia à Gio: Maria Lepore suo servitore scudi quaranta di moneta da consegnarseli dopo la morte di esso detto Codicillante per una volta solamente.

Item a felice Lepore sorella di Gio: Maria Lepore suo servitore altri scudi diece di moneta da pagarseli come sopra una volta solamente.

Item asserisce et dichiara che il sig. D. Salvatore de Oddo gl'ha reso buono, reale et fedele conto delle rescossioni de frutti de luoghi de monte, e d'ogni altra somma de denari da lui rescossa, chiamandosene per tanto sodisfatto.

Item codicillando per ragioni di legato et in ogn'altro miglior modo lascia al Parrocchiano di St. Apollinare di Roma scudi cinque di moneta per una sola volta.

Item lascia alla Ven. Chiesa di S. Maria in Vallicella di Roma scudi diece di moneta con peso che vi si debbia far celebrare tante messe de defunti per salute dell'Anima sua per una volta solamente, et questi dieci scudi vuole che gli si paghi caso che non gl'avesse lasciati in detto suo testamento dicendo non ricordarsene.

Item codicillando asserisce esser creditore di gran somma de denari del sr.fran.co Riccardi Panormitano per Amor di Dio et in ogn'altro miglior modo et per esser

detto fran.co povero esso detto codicillante gli condona et vuole et comanda che il suo herede da detto sr.fran.co non possa pretendere cosa alcuna sotto qualsivoglia pretesto.

Item asserisce esser creditore del sr. Bernardino Lanfredi musico tenore in S. Pietro per causa d'una compagnia di officio e frutti di essa dovuti et non pagati per il grand'affetto che disse portare al medesimo sr. Bernardino gli condona detta compagnia co frutti comandando che per detta causa non si possa pretendere cosa alcuna dal detto sr. Bernardino perché cosi.

Item codicillando per raggion di legato et in ogn'altro miglior modo lascia all'Ill.mo Sr. Gioseppe Maria Altemps figliolo dell'Ecc.mo Sr. Duca Altemps tutti li Panni d'Arazzo che si ritroveranno doppo la morte di esso sr. Codicillante perché cosi.

Nel restante detto sr. Codicillante conferma in tutto e per tutto il detto suo testamento quale vuole che debbia havere onnivamente il suo effetto nella conformità che in quello si è disposto eccetto però nelle cose che si è innovato e dichiarato come sopra...

[...] a Roma in Palatio Ill.mi et Ecc.mi D. Ducis Altemps Reg. Pontis

[au feuillet 92, le protocole d'ouverture du testament, le 27 novembre 1659, en présence et à la demande de Salvatore de Oddo neveu du défunt et des témoins Pietro del Pò, fils du feu Giacomo, de Palerme, et Carlo Chimente, fils de fabritio au feuillet 93 et suiv. le texte du premier testament: on y apprend qu'il avait une soeur, Lucia, mariée à un certain «Dottor Giovanni Ciaccolino, mère de Martino Ciaccolino. Il laisse le soin à ce dernier de prendre soin d'une autre soeur, Girolamo Corcelle, qui devait être veuve sans enfants, et lui laisse une maison, une vigne et une oliveraie, en Sicile].

Note

On retrouve dans ce testament le père de Pietro Lanfredi qui devait de l'argent aussi à Pietro Paolo Sabbatini (voir document n° 70). La «Compagnia d'ufficio» citée ici était une forme très courante de contrat de prêt. Bernardino Lanfredi, tenor de S. Pietro, se trouve dans la liste des chanteurs invités à Saint-Louis le 25 août 1658 (Doc. 148).

Le legs au curé de l'église de Saint-Apollinaire s'explique par le voisinage: le palais Altemps, où Martino Lamotta habitait, est juste en face de l'église. Lamotta avait aussi un bénéfice sur la chapelle de la famille Altemps, dans la basilique de Sainte-Marie en Transtévère.

Archivio di Stato Roma
 Notai Capitolini
 ufficio 9, Gio Francesco Abinante
 1659, Testamenti, f.90

Die Vigesimaquarta Novembris 1659

Il molto Ill.mo et molto Rev.do Sig. Priore Martino Lamotta figliolo del q.m. signor Silvestro da Colle Sano, Diocesi di Cefalù, habitante in Roma, Cantore della Cappella Pontificia da me Notaio benissimo conosciuto sano per la Dio Gratia di mente, senso, loquela et intelletto, benche indisposto di corpo et giacendo in letto, asserendo haver fatto, chiuso et sigillato da molto tempo in qua il suo ultimo nuncupativo testamento quale poco avanti ha consegnato a me not.o, nel quale asserisce haver instituito herede, fatto legati et altro conforme nel detto testamento al quale, perche le menti et volontà humane sono mutabili sino alla morte ha deliberato fare li presenti codicilli o dichiarazione sicome di sua spontanea volontà e in ogni altro miglior modo fà et dispone.

In prima codicillando asserisce haver in detto testamento disposto che si faci una Cappella nella Venerabile Chiesa della Madonna di Costantinopoli della Nazione Siciliana in Roma come più appresso disse apparire dal detto testamento dichiara e vuole che se si consegnerà il sito per fare detta cappella gratis dalla detta Nazione siciliana quella si debbia dotare dal suo herede ad arbitrio et secondo quello ordineranno li ss.ri esecutori testamentarij lasciati in detto testamento suo [...]

Item codicillando vuole et comanda che il sig.re Don Salvatore de Oddo Cappellano gia nominato nel suo testamento, non solo debbia godere detta cappellania sua vita durante ... [suivent toutes les modalités de nomination du chapelain de la chapelle de Saint-Léon pape après la mort de Salvatore de Oddo].

Item codicillando per ragione di legato et in ogn'altro miglior modo lascia à Gio: Maria Lepore suo servitore scudi quaranta di moneta da consegnarsi dopo la morte di esso detto Codicillante per una volta solamente.

Item a felice Lepore sorella di Gio: Maria Lepore suo servitore altri scudi diece di moneta da pagarsi come sopra una volta solamente.

Item asserisce et dichiara che il sig. D. Salvatore de Oddo gl'ha reso buono, reale et fedele conto delle rescossioni de frutti de luoghi de monte, e d'ogni altra somma de denari da lui rescossa, chiamandosene per tanto sodisfatto.

Item codicillando per ragioni di legato et in ogn'altro miglior modo lascia al Parrocchiano di St. Apollinare di Roma scudi cinque di moneta per una sola volta.

Item lascia alla Ven. Chiesa di S. Maria in Vallicella di Roma scudi diece di moneta con peso che vi si debbia far celebrare tante messe de defunti per salute dell'Anima sua per una volta solamente, et questi dieci scudi vuole che gli si paghi caso che non gl'havesse lasciati in detto suo testamento dicendo non ricordarsene.

Item codicillando asserisce esser creditore di gran somma de denari del sr.fran.co Riccardi Panormitano per Amor di Dio et in ogn'altro miglior modo et per esser

detto fran.co povero esso detto codicillante gli condona et vuole et comanda che il suo herede da detto sr.fran.co non possa pretendere cosa alcuna sotto qualsivoglia pretesto.

Item asserisce esser creditore del sr. Bernardino Lanfredi musico tenore in S. Pietro per causa d'una compagnia di officio e frutti di essa dovuti et non pagati per il grand'affetto che disse portare al medesimo sr. Bernardino gli condona detta compagnia co frutti comandando che per detta causa non si possa pretendere cosa alcuna dal detto sr. Bernardino perché cosi.

Item codicillando per raggion di legato et in ogn'altro miglior modo lascia all'Ill.mo Sr. Gioseppe Maria Altemps figliolo dell'Ecc.mo Sr. Duca Altemps tutti li Panni d'Arazzo che si ritroveranno doppo la morte di esso sr. Codicillante perché cosi.

Nel restante detto sr. Codicillante conferma in tutto e per tutto il detto suo testamento quale vuole che debbia havere onnivamente il suo effetto nella conformità che in quello si è disposto eccetto però nelle cose che si è innovato e dichiarato come sopra...

[...] a Roma in Palatio Ill.mi et Ecc.mi D. Ducis Altemps Reg. Pontis

[au feuillet 92, le protocole d'ouverture du testament, le 27 novembre 1659, en présence et à la demande de Salvatore de Oddo neveu du défunt et des témoins Pietro del Pò, fils du feu Giacomo, de Palerme, et Carlo Chimente, fils de fabritio au feuillet 93 et suiv. le texte du premier testament: on y apprend qu'il avait une soeur, Lucia, mariée à un certain «Dottor Giovanni Ciaccolino, mère de Martino Ciaccolino. Il laisse le soin à ce dernier de prendre soin d'une autre soeur, Girolamo Corcelle, qui devait être veuve sans enfants, et lui laisse une maison, une vigne et une oliveraie, en Sicile].

Note

On retrouve dans ce testament le père de Pietro Lanfredi qui devait de l'argent aussi à Pietro Paolo Sabbatini (voir document n° 70). La «Compagnia d'ufficio» citée ici était une forme très courante de contrat de prêt. Bernardino Lanfredi, tenor de S. Pietro, se trouve dans la liste des chanteurs invités à Saint-Louis le 25 août 1658 (Doc. 148).

Le legs au curé de l'église de Saint-Apollinaire s'explique par le voisinage: le palais Altemps, où Martino Lamotta habitait, est juste en face de l'église. Lamotta avait aussi un bénéfice sur la chapelle de la famille Altemps, dans la basilique de Sainte-Marie en Transtévère.

DOCUMENT 22

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari, n° 33, 1614, f.34 verso

Settembre

[...] il sig. Mastro di Capp.la ha fatto leggere un memoriale dato à N.S. dal sig. Ferdinando Braccio supplicando S. Stà che si era reputato sufficiente per detto servitio [contralto della cappella] che non si dovesse guardare all'imperfezione d'havere un braccio di legno.

DOCUMENT 23

Cappella Sistina
Diari n° 35, 1616
(en partie publié par H.W. Frey)

Novembre
Giovedì 17

[...] finita la messa tutto il collegio delli sig.ri Cantori si ritirorno nella libreria in S. Marcello [...] dove si fece congregatione et furono trattate molte cose fra le quali fu che il sr. Maestro di Cappella, cioè il sr. Hercule Ferruzzi et il sr. Francesco Soto Decano et tutto il Collegio ordinorno che il sr. Ferdinando rapuccioli (sic) dovesse imparare Contrapunto da uno di questi quattro sr. Cantori, cioè il sr. Arcangelo Crivelli, il sr. Teofilo Gargari, il sr. Ruggiero Giovannelli, il sr. Vincentio de Grandis, o altri di Cappella di N.S. et che in verun modo si vada a imparare quelli che anno bisogno fori della Cappella, et anco fu ordinato dalli sopradetti che alcune parti deboli come al presente sono li bassi, che si faccia l'istesso come hanno ordinato al sr. Ferdinando.

Note

Les chanteurs de la chapelle pontificale se trouvent réunis à l'église de Saint-Marcel, sur le «Corso», simplement parceque, pendant ces premières années du 17ème siècle, ils y célébraient régulièrement l'office quotidien, n'ayant pas de chapelle où se réunir à l'intérieur du palais du Quirinal où le Pape résidait le plus souvent.

DOCUMENT 24

Livre du trésorier, 1615
«Data et Recepta»

f.53

Dictus D. Antonius Roneglia abijt circa principium mensis Augusti et in eius locum fuit receptus D. Blasius Stocchius ut videre est infra folio 63

f.63 verso

Dnus Blasius Stocchi Romanus fuit admissus pro Cantore supernumerario pro festis tm cum salario scutorum duorum quolibet mense quae cepit exigere de mense julis 1615. Tandem post abitionem Dni Antonij Roneglia fuit receptus in eius locum.

DOCUMENT 25

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 35, 1616

Martedì 29 nov.

[...] comparve il sr. Hercule Ferruzzi Mastro di Cappella dove disse haver hauto ordine dal Sr. Card. del Monte per parte di Sua Beatitudine datoli ieri in Concistorio che si dovesse accettare in Cappella per tenere il sr. Biagio Stocchi Romano et che avesse il primo luogo, et il Rdo sr. Giacomo Razzi Perugino per mezza paga per uno fino alla vacanza del primo luogo di tenere.

Note

Le cardinal Francesco del Monte était le «Protecteur» de la chapelle pontificale à cette époque.

Le système du demi-salaire deviendra assez fréquent au cours du siècle.

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 36, 1617
feuillet non relié

Alli Molti Ill.ri sig.ri Proni miei Oss.mi
Li sig.ri Musici di N. Sig.re
Roma

Molti Ill.mi SS.ri e Proni miei

Diedi già alle SS.VV. le buone feste, come era mio debito et attendendone io risposta non son stato degno di haverla non sò di dove sia nata la cagione, forse per qualche mio demerito. Se così fusse le SS.VV. mi favoriscano à farmene cenno, perché emendarò il fallo, per quanto sarà possibile, essendo mio desiderio di far sempre cosa, che sia di lor gusto: poiche pretendo che le SS.VV. habbino ad esser per me, e per i miei figli, i quali spero in Dio faranno honore alla professione, e che col mezzo loro si acquistaranno honorati trattenimenti — Mi conservino nella lor gratia, facendole sapere che quando mi occorre andare alla Sta Casa di Loreto sempre dirò le litanie per le SS.VV. acciò la Madonna Santissima le prosperi di bene in meglio. Io tuttavia stò al servizio dell' Ill.mo Sr. Card. Gallo servendogli per Mro di Cappella sforzandomi di far honore alla professione. Con che a voi tutti miei SSri et Proni con ogni affetto bacio le mani.

Da Osimo l'ult.o di Febb.o 1617

Domenico Rossi

DOCUMENT 27

carton 41

Jo giovanni Guglielmi chonfesso avere riceuto da mg. pietro fiamingo organista di san luigi de franzesi schudi sei di moneta li quali sono per tenere accomodato l'organo di detta chiesa e sono per l'anno già passato 1592 a ragione di cinque giulij il mese

questo di 16 di genaro 1593

[in calce]

Jo pietro Speilier ho ricevuto Scudi sei di m.ta dal sopradetto s.re tesoriere di S.to Luigi

carton 41

Mag.co sig.re Giacomo Burlerault Thesauriero di nra Chiesa di S. Luigi vi piacerà pagare a mastro pietro Organista de S. Luigi scudi sei di moneta li quali sono per la cordatura de gl'organi per tutto l'anno quali riceverà Giovan fiorentino per sua mercede ...

... 15 gen. 1595

[in calce]

Jo Pietro Speilier ...

DOCUMENT 29

carton 46
liasse 1617
n° 85

... Sarà contento pagare a Mr. Giovanni Guglielmi accomodatore d'organi sc. sessanta m.ta, contati sc. 20 che V.S. gli diede d'ordine del s.r. Lombart a bocca quest sc. 60 sono per intiero pagamento di otto canne nove tra grosse e piccole et mutar tutto l'organo et mantici et ogni altra manifattura nel nro organo secondo che ha concordato il s.r. Vincenzo Ugolini nro m.ro di Cappella et q.ti sc.di 100 et conforme alla conventione fra li ss.ri Rettori et d.o Mg. Giovanni

[reçu de] Jo Giovanni Guglielmi

... a di 4 luglio 1617

DOCUMENT 30

B.A.V.
Barberini Latini 6349
Avvisi di Roma

A Roma 13 Aprile 1613

f.17

Domenica Mattina [Pasqua], nell'aurora fù in piazza Navona fatta la solita processione della natione spagnola ... [grâce au beau temps], le musiche con 4. chori si poterono meglio corrispondere l'un l'altra;

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari, n° 27, 1607

Marzo

...

XI Domenica seconda di Quaresima. in questo istesso giorno la sera a 3. hore di notte passo di questa a miglior vita il s.r. Gio Maria Nanino, Requiescat in Pace.

12 Lunedì a 22 hore furno tutti li ss.ri Cantori congregati a S. Luigi de francesi per accompagnare il corpo di d.o. morto ...

19 Lunedì Questa mattina si son fate l'esequie del q.m. s.r. Gio. M. Nanino nostro fratello ... a S. Luigi de Francesi

Note

L'usage d'aller chanter le «libera me» au moment de l'enterrement et une messe de funérailles, lorsque un de leurs compagnons mourait, était devenu une règle à la chapelle pontificale, le texte cité au document 33 ne laisse d'ailleurs aucun doute.

DOCUMENT 32

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 28, 1608

Marzo

...

12 Mercoledì L'Ill.mo s.r. Card. Protettore concesse licenza al s.r. Ercole Ferruzzi et al s.r. Mathias Lorenzo d'andar a S. Luigi à cantare per la cerimonia che si fece nel dare il Tosone di Francia al s.r. Duca Sforza e S. Gio. Ant.o Orsino Duca di S.to Gemini.

Note

Il est amusant de voir l'Ordre du Saint-Esprit appelé «la Toison de France», comme si toute décoration étrangère importante devait être semblable à la Toison d'Or. Que Ferruzzi chante à Saint-Louis pour cette occasion n'a rien d'extraordinaire, par contre, la présence de Mathias Lorenzo, qui est espagnol, ne peut s'expliquer que par une relation de «service» avec l'un des deux seigneurs en question. Lorenzo, soprane castrat, faisait partie de la chapelle pontificale depuis le 13 septembre 1606.

Avvisi di Roma 1608
Barberini Latini 6341

8 mars

f.41

La cerimonia di dar la Croce dello Spirito Santo da questo Ambasciatore di Francia è stata differita sino alli 12 del corrente ... et di già si fanno li palchi, et si adobba ricchissimamente la chiesa di San Luigi, ove si deve fare detta cerimonia solennemente

15 mars

f.43 v. et suiv.

Martedì mattina festa di San Gregorio, sendo per prima benissimo adobbata la chiesa di San Luigi de Francesi, li Duchi Sforza et di S.to Gemini, che havavano per prima invitato la nobiltà Romana, vestiti ambidui d'habiti bianchi con solo la beretta di gioie et bellissima livrea di staffieri, conseguente ordine se ne passarono a S. Luigi. Alle 14 hore il Duca Sforza in cocchio privatamente dal suo Palazzo di Carpi in Monte cavallo si trasferì à quello di Pasquino del Duca di S. Gemini, dove si fece la massa della cavalcata, facendo detto Duca di S. Gemini li complimenti et ricevendo li Signori che andorno à farli compagnia. Su le 16 hore, poi andando il Duca Sforza à man dritta si mosse la cavalcata con ambi dui detti Duchi, li quali passando dalla chiesa dell'Anima alla Scrofa, et di là al Palazzo Rucellai, dove habita l'Amb.re di Francia, si che fù da loro preso in mezzo sendosi unita col resto della cavalcata molti principali Signori Francesi che erano con l'Amb.re benissimo à cavallo con pennachiere bianche.

... (la chevauchée fait un grand tour, par le «Corso», place Venise, l'église du Jésus, Saint-André, le Palais «Madama» et Saint-Louis). ...dove Monsignor Montorio Vescovo di Nicastro cantò la messa dello Spirito Santo alla quale intervennero li cardinali Colonna, Acquaviva, Genesi, Cesi, Tosco, Delfino, Bevilacqua, Pio et Cataneo, stando in tanto l'Amb.re à sedere in una sedia bassa contigua al trono eretto sotto al baldacchino per rappresentare il luogo del Rè Christianissimo, et appresso in un scabello sedevano li sudetti Duchi Sforza e S. Gemini, nel Choro de Musici stava à vedere quella solenne cerimonia la Signora Ambasciatrice di Francia, Duchessa di S. Gemini et altre Dame.

DOCUMENT 33

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 39, 1620

Settembre

...

Venerdì a di 4 ...

furono tutti li Sig.ri Compagni invitati doppo pranzo verso alle 22 per la morte del sig.r Gio: Grisardi francese soprano per cantarci il libera me Domine che a tutti li sig.ri Compagni morono si canta che cosi è il solito, ...

...

Venerdi a di 11 ...

si sono fatte l'esequie alla bona memoria di sig.r Gio Grisardi a San Luigi tutti presenti eccettati quelli che sono a Frascati che sono [L. Marubino, F. Severi, G. Lazzarini, G.D. Pugliaschi e Lorenzo Sanci]

DOCUMENT 34

Archivio di Stato, Florence

Fondo Mediceo 3765

Lettre du Cardinal Del Monte au Grand Duc de Toscane

de Rome, 29 juillet 1602

... Quanto a musici della Cappella del Papa, tra provigione, regalie si fa conto che dia venticinque scudi (o ventina) il mese, alcuni di questi cantori si accomodano gli spese quattro cardinali, io ne tengo uno, M[ont]. Alto tiene [...], et altri altri; la Quaresima vanno a cantare alla Trinità ò a S. Marcello et buscano venti scudi di più et di meno secondo il bisogno; ...

[document gracieusement communiqué par Madame Paola Trinchieri Camiz, que je profite de l'occasion pour remercier]

DOCUMENT 35

B.A.V.

Capp. Sistina

Diari n° 24 e 25, 1605

25 ottobre

... Oltre di ciò l'Ill.mo Protettore ha dato licentia al Sig. Gio Maria Nanino nostro Mastro di servire per le seguente et prossime feste a San Loijsio de Francesi per il Sig. Bernardino suo fratello

B.A.V.

Barberini latini 6341

Avvisi di Roma 1608

f.7 [le 5 janvier 1608]

[...] il Vescovo di Padova come uno delli assistenti in Cappella di S. Stà. è stato essente dalla residenza della sua chiesa et ha ottenuto licentia di poter affittare l'entrate del suo Vescovato per 9 anni.

f.31 [le 16 février]

[...] L'apparato delle 40 hore nella Chiesa del Giesù è maggiore dell'anni passati acciò serva per esempio alli Provinciali di quella Compagnia venuti da tutte le parti del mondo per tenervi la loro Congre.ne Gnale. che dovrà cominciarsi alli 20 del corrente, onde il Vescovo di Padova, Prefetto della Congre.ne di quell'Oratorio ha pregato S. Stà. à volerla favorire presentialmente come ha promesso S. Bne. di fare uno delli due ultimi giorni di Carnevale.

Note

Le «Vescovo di Padova» (évêque de Padoue), Marco Cornaro (ou Corner) apparaît plusieurs fois sur les listes de musiciens appelés à Saint-Louis pour la musique du 25 août. Il devait remplir toute une série de charges dans l'administration papale pendant son séjour à Rome: en 1614 il est, entre autre, «Presidente delle Carceri».

DOCUMENT 37

B.A.V.

Cappella Sistina

Diari n° 35, 1616

Marzo

...

Mercoledì 30 [mercoledì santo]

... il s.r aldobrando Trabocchi dimando licentia per il s.r Gio. Grisardo accio potesse andare a Cantare in S. Luigi et il Colleg. delli SS.ri Cantori gle la concesse.

Note

Cette indication est précieuse, parceque les archives ne donnent pas toujours les listes des fêtes pour lesquelles il était habituel de faire venir des chanteurs de l'extérieur: la semaine sainte et Pâques semblent pourtant être l'occasion de musiques plus importantes assez régulièrement. Il est possible que Grisard soit venu gracieusement chanter à Saint-Louis étant donné son appartenance à la «Nation française». En fait, il était savoyard.

DOCUMENT 38

carton 41

... vi piacerà pagare al nro m.o di Cappella giulij sei per uno che sonò il violino li
giorni de la 4.a hore che furno a li giorni passati a S. Luigi
... 26 Marzo 1595

[in calce]

Jo Bernardino Nanino ...

Note

On voit ici qu'il n'y a pas de date fixe pour l'exercice des 40 heures à Saint-Louis.
D'autres années, on les célébrera dans les jours qui suivent la fête de Saint-Louis,
d'autres fois après le 15 août ou dans les jours qui suivent les fêtes de Noël. Il semble
que la seule chapelle qui ait eu une date fixe pour les 40 heures ait été la chapelle
pontificale qui, régulièrement, les célébrait le premier dimanche de l'aveil et les
deux jours suivant, lundi et mardi.

DOCUMENT 39

carton 41

S.r Gaspar Gaillard ... vi piacerà pagare a mg. Bernardino Nanino m.ro di
Cappella della Chiesa di S.to Luigi la summa di scudi 18 m.ta de giulij dieci per
scudo, per la mercede del primo, secondo et terzo choro delli cantori extraordinarij
li quali anno servito la vigilia et il giorno della festività di S.to luiso et similmente per
organo et organista et violino et accordatura del'organetto ...
... 28 Agosto 1596

[in calce]

Jo Bernardino Nanino ...

DOCUMENT 40

carton 41 (1599)

Lista de Cantori chiamati alla festa di S. Luigi

Primo Choro	
Oratio falsetto	1,50
Tomasso di Cappella	1,50

Un tenor	1,50
Un basso di cappella	1,50
Secondo Choro	
Gio Luca falsetto	1,50
Leonardo di Cappella	1,50
Un tenor di Cappella	1,50
Melchior basso	1,50
3° Choro	
Un contralto di Cappella	1,50
Un tenor di Cappella	1,50
Un basso di Cappella	1,50
Liuto, violino	2,40
Cornetto, trombone	2,40
Organo et organista	3
Accordatura dell'organetto	1
Il Cavalier del Cornetto	1
Un altro violino	1,30
Tiorba	1
Doi altri tromboni	2,40
	<u>32</u>

A di 13 di 7bre 1599
Jo Gio: Bernardino Nanino m° di Capella di S. Luigi ho ricevuto...

DOCUMENT 41

carton 41 (1600)

Lista de Cantori che hanno servito il giorno di S. Luigi

Primo Choro	
falsetto	2
Oratio di Cappella	2
Un tenore	1,50
Un basso di Cappella	2
Secondo Choro	
Un'altro falsetto	2
Tomassino di Cappella	2
Un tenore di Cappella	2
Ercole Basso	2
Terzo Choro	
Un contralto di Cappella	2
Un'altro contralto	1,20
Un tenore di Cappella	2

Un'altro tenore et il cornetto del aquila	2
Leuto	1,30
Un altro Violino	1,20
organo et organista	3
Accordatura dell'organetto	1
Una tiorba	1,20
Doi altri tromboni	2
e più per la domenica seguente al vespero	
Lodovico falsetto	0,60
Oratio di Cappella	0,60
Martino	0,40
Ercole	0,60
Tiorba	0,40
	<hr/> 35

[in calce: ricevuta di G.B. Nanino ... 1600]

Note

«Oratio di Cappella», ici un alto, doit donc être Orazio Crescenzi; «Tomassino», ici un alto, doit donc être Tomaso Benigni; «Ercole basso» est surement E. Ferruzzi.

DOCUMENT 42

carton 42 (1601)
f.91

[Liste établie par G.B. Nanino le 25 août 1601]

Primo Choro	
Gio: Luca falsetto	2
contralto	
Oratio di Cappella	2
Marchior basso	2
Secondo choro	
Un falsetto	1
Un contralto di Cappella	2
Paulo basso	2
Terzo choro	
Un Eunuco di Cappella	2
Leonardo di Cappella contralto	2
Giuseppe di Cappella tenore	2

Un basso di Cappella	2
Un altro tenore	1,20
Lèuto	1,50
cornetto e trombone	2,40
Tiorba	1,20
Doi organi et organisti	6
Accordatura de li doi organi	2
	<hr/> 33,30

Note

Quelques identifications sont faciles, au moins lorsqu'il s'agit de chanteurs de la chapelle pontificale;

Gio: Luca est G.L. Conforti; «Oratio di Cappella», qui ne peut être qu'un ténor, est O. Griffi; «Marchior basso» est certainement M. Palontrotti; «Paulo basso», si il est «di Cappella» ce que semblerait indiquer ses honoraires de 2 écus, devrait être P. Faconio; Leonardo contralto est L. Crescenzi; Giuseppe tenor est Giuseppe Bianchi.

DOCUMENT 32

carton 43
f.89

San Luigi 1602

Gio Luca falsetto	2
un contralto di Cappella	2
Giuseppe di Cappella	2
un basso di Cappella	2
Secondo Choro	
Un altro falsetto	2
il contralto ha servito mg. Pirro et il loco suo ho preso un altro contralto	
Tenore di Cappella	2
Ercole basso di Cappella	2
Terzo choro	
Un contralto in loco di mg. Pirro	1,20
Un contralto di S. Pietro	1,20
doi tenori	2,40
un altro basso	1,20
Leuto	2
cornetto e trombone	2,40
Doi organi con l'organisti	6
Accordatura delli organi	2
Tiorba	1,20
	<hr/> 33,60

[in calce: ricevuta di G.B. Nanino in data 27 agosto 1602]

carton 43 (1603)
n° 122

... San Luigi

Primo Choro	
Gio luca falsetto	2
Teofilo di Cappella	2
Un tenor di Cappella	2
Ercole basso	2
Gio. francese di Cappella	2
Leonardo di Cappella	2
Padoano di Cappella	2
Paolo basso	2
un contralto di S. Pietro	1,20
un tenor di S. Pietro	1,20
Giuseppe di Cappella	2
Leuto	1,50
Violino, trombone	2,40
Tiorba	1,20
Doi organi con l'organisti	6
Accordature de li organetti	2
	<hr/>
	33,50

[in calce: ricevuta di G.B. Nanno 28 agosto 1603]

Note

«Teofilo», surely an alto, ne peut être que T. Gargari; «Gio Luca» et «Ercole» sont Conforti et Ferruzzi; «Gio. francese» est Jean Grisard, qui était plutôt savoyard que français, et dont les obsèques seront célébrées à Saint-Louis, le 11 septembre 1620 (Doc. 33); il y a deux chanteurs originaires du diocèse de Padoue à la chapelle pontificale, Paolo Facconio, basse, et Nicolo Fanti, alto: il doit donc s'agir de ce dernier puisque «Paolo basso», qui est «di Cappella», comme l'indique la somme qu'il reçoit, ne peut être que Paolo Facconio.

carton 43 (1604)

Cantori venuti per la festa di S. Luigi

P. Choro	
Gio Luca falsetto	2
un contralto di Cappella	2
un tenor di Cappella	2
Paolo basso di Cappella	2
2. Choro	
Gio francese	2
Leonardo di Cappella	2
un Tenor di Cappella	2
Giuseppe di Cappella	2
terzo Ch.	
Un contralto di S. Pietro	1,20
Un tenor di S. Pietro	1,20
Ercole basso di Cappella	2
un altro chiamato di più	1,20
Leuto	1,50
Violino e trombone	2,40
Doi organi con l'organisti	6
Accordatura dell'organetti	2
	<hr/>
	34,20

[in calce: ricevuta di G.B. Nanino 29 agosto 1604]

Note

Il y a deux «Giuseppe» à la chapelle pontificale pendant ces années, tous les deux ténors, Giuseppe Bianchi et Giuseppe Cenci; je pense qu'il s'agit plutôt de Cenci, qui était très demandé, protégé par le cardinal Farnese. G. Cenci devait mourir relativement jeune, le 21 juin 1616. G. Bianchi, qui est nettement plus ancien que lui à la chapelle pontificale, lui survivra longtemps, puisqu'il ne meurt que le 29 juin 1634.

DOCUMENT 46

carton 43 (1605)
n° 82

Lista de Cantori che hanno servito nella festa di S. Luigi

Primo Choro	
Gio Luca falsetto	2

Leonardo di Cappella	2
Un tenor di Cappella	2
Paolo basso	2
2° Choro	
Gio francese di Cappella	2
un contr'alto di S. Pietro	1,20
un tenor	2
Giuseppe di Cappella	2
3° Choro	
Un soprano	1,20
un contralto	1,20
un altro contralto in loco del fiamengo	1,20
un tenor	1,20
Ercole basso	2
Leuto	1,50
Violino Cornetto trombone	3,60
Tiorba	1,20
Organo con l'organista	3
Accordatura del organetto	1
	<hr/>
	32,30

[in calce: ricevuta di G.B. Nanino 27 agosto 1605]

DOCUMENT 47

carton 44 (1606)
n° 172

[liste de G.B. Nanino pour le 25 août 1606]

Primo choro	
Gio: Luca	2
Spagnolo	2
Vanneto di Cappella	2
Melchior basso	2
Secundo Choro	
Gio: francese	2
Leonardo	2
un tenor	2
Paolo basso	2
Terzo choro	
Un soprano	2
Un contralto di S. Pietro	2
Giuseppe di Cappella	2
Ercole basso	2

Istromenti	
Leuto	1,50
Cornetto del vescovo di padova	2,40
Violino	1,20
Tiorba	1,20
Organo con l'organista	3
Accordatura del organetto	1

Note

Le «Spagnolo», alto comme l'indique sa place dans la liste, ne peut être que Bartolomeo Della Corte; «Vanneto», tenor, est sûrement Carlo Vanni qui a été quelques mois chanteur à Saint-Louis, en 1593. Le «livre des points» de Vanni, en 1616, est particulièrement intéressant et révèle une personnalité attachante (voir bibliographie, Frey).

DOCUMENT 48

carton 44
Liasse 1608

Lista dei cantori che hanno servito alla festa di S. Luigi

Primo choro	
Domenico del Cardinal Montalto	2
un castrato	1,50
un tenor di Cappella	2
Melchior basso	2
Secundo choro	
Frate di S. Agostino che stà col vesc. di Padova	2
Spagnolo di Cappella contralto	2
Al frate del Cardinal Acquaviva tenore	2
Ercole Basso	2
Terzo choro	
Gio: francese soprano	2
Vincenzo di Cappella contralto	2
Giuseppe di Cappella tenore	2
un basso	1,50
Istromenti	
Cornetto di Padova	2
violino di Padova	2
liuto	1,50
Tiorba	1,20

Organo et organista	3
Accordatura dell'organo	1
	<hr/> 33,70

[in calce:] G.B. Nanino

Note

Domenico Tombaldini, le castrat du cardinal Montalto, apparaît pour la première fois à Saint-Louis, avant même d'avoir été admis à la chapelle pontificale. «Vincenzo di cappella» ne peut être que Vincenzo de Grandis, oncle d'Anselmo Anselmi qui sera maître de chapelle à Saint-Louis en 1623. On retrouve ici «Gio. francese» qui ne peut être que Grisard.

DOCUMENT 49

carton 44
liasse 1609

Lista di cantori che hanno servito alla festa di S. Luigi del presente anno 1609

Primo choro	
un falsetto	2
un contralto	2
un tenore di Cappella	2
un basso	2
2° Choro	
un soprano	2
un contralto	2
un tenor	2
un basso	2
3° Choro	
un soprano	1,20
un contralto	1,20
Giuseppe di Cappella	2
un altro tenore	1
un basso	2
Instrumenti	
Leuto	1,50
Cornetto	2,40
Tiorba	1,20
Violino	1,20
Organo organista	3

accordatura del organetto	1
	<hr/> 33,70

[in calce: reçu de Gio Francesco Brissio]

DOCUMENT 50

carton 44
liasse 1611
n° 78

[liste de G.F. Brissio 25 août 1611]

il sig. Gio: francese	2
il sig. marubino	2
Leonardo	2
Vincenzo	2
Bartolomeo	2
giosef	2
Ruggiero	2
Leone	2
pavolo	2
Gio: Domenico	2
organo	2
organista	2
Violino di Borghese	2
Violino di Padova	2
il sig. Giulio basso	1,50
il sig. Lorenzino	1,50
Tiorba	1,50
Cornetto	2

[in calce: reçu de G.F. Brissio]

Note

Il faut souligner la présence de Lorenzo Marubino, pour la première fois à Saint-Louis; «Ruggiero» est très probablement R. Giovannelli; quant à «Gio: Domenico», il doit s'agir de G.D. Puliaschi, tenor ou basse, qui faisait partie de la «maison» du cardinal Scipion Borghese et était aussi chanteur pontifical. Le seul «Lorenzino» qui puisse correspondre à celui qui est sur la liste est Lorenzo Sanci (ou Sances), alto, qui entrera à la chapelle pontificale en novembre 1619, pour la quitter le 10 décembre 1626 pour se marier. A partir de 1636, il reçoit 15 écus par mois du cardinal Antonio Barberini. D'avril 1635 à mars 1645, il fait partie de la chapelle de Saint Apollinaire.

DOCUMENT 51

carton 44
liasse 1612

[liste de chanteurs pour le 25 août 1612]

P° Choro	
Il Sig. Giovanni	2
il Sig. Vincenzo	2
il Sig. Vanni	2
il Sig. Gio: Domenico	2
2° Choro	
il Sig. Marubino	2
il Sig. Bartolomeo Spagnolo	2
il Sig. Leoni	2
il Sig. Melchior	2
il Sig. Ruggiero Giovanelli per battere	2
3° Choro	
Soprano di S. Pietro	1,20
il Sig. Stanga di S. Pietro	1,50
il Sig. Filippo di S. Pietro	1,50
il Sig. Giulio Basso	1,50
Organo et l'accordatura	4
Organista	2
Violino	2
Cornetto	2
Tiorba	2
Tre tromboni per la messa et il vespero	2,40
	<hr/>
	38,10

Gio Francesco Brissio

Note

Particulièrement intéressante la précision de «Ruggiero Giovannelli per battere», qui montre bien que les exécutions polychorales avaient besoin de plusieurs directeurs.

Pompeo Stanga, alto à Saint-Pierre, avait tenté d'entrer à la chapelle pontificale à la fin de l'année 1608; il retentera sa chance, en vain, le 4 février 1619. Noter aussi que tout le 3ème chœur est formé de chanteurs de Saint-Pierre.

DOCUMENT 51 bis

carton n° 45
Liasse 1612

Conto del festarolo [Marcantonio Ferri]

A di 6 Agosto adornai la porta del Smo Salvatore per la festa della Trasfigurazione	sc. 1
A di 25 detto scopai tutta la Chiesa e la parai tutta, e tirai due pezzi di tende	sc. 6.50
adornai tutte tre le porte	sc. 3
A di 26 per aver serrate le finestre intorno alla Chiesa per l'oratione delle quaranta hore e lasciato tutte le porte adornate	sc. 2
[...]	
A di 7 [ottobre] adornato le porte per la festa del maritaggio delle zitelle [...]	

Note

Marcantonio Ferri, qui devait s'être attaché à l'église de Saint-Louis, demandera, le 1er avril 1623, que la Congrégation lui concède une sépulture familiale dans l'église. Il rappelle, dans le mémoire qui est lu pendant la séance de la congrégation, qu'il prête ses servives à l'église des français (L.D.C. n° 33, f.37 verso).

Le 2 mai 1624, les recteurs décident de lui accorder gratis une concession de trente cinq ans dans la chapelle de Saint-Nicolas. (L.D.C. n° 33, f.51^v et 52).

DOCUMENT 52

carton 44
liasse 1613

[liste de chanteurs pour le 25 août 1613]

P° Choro organo grosso	
il Sig. Gio: Crisardo	2
il Sig. Vincenzo	2
il Sig. Ruggiero	2
il Sig. Gio: Domenico	2
2° Choro organetto	
il Sig. Marubino	2
il Sig. Bartolomeo	2

il Sig. Zoilo	2
il Sig. Melchiorre	1
nel Choro grosso	
il Sig. Rascino	1,50
il Sig. Stanga	1,50
il Sig. Filippo	1,50
il Sig. Giulio	1,50
Violino	2
Cornetto	2
Tiorba	1,50
Traversa	1,50
Organo et l'accordatura	4
organista	2
e più per un altro organo preso p. una volta sola	3
	<hr/>
	35

[reçu de G.F. Brisso le 7 septembre 1613]

Note

Il faut noter la présence de Cesare Zoilo, comme ténor; on le reverra à Saint-Louis l'année suivante. En 1612 et 1613, il a été chargé de diriger la musique dans la basilique de Saint-Chrysogone, le jour où on y tient la station de carême; je rappelle que Scipion Boghese était «titulaire» de cette basilique. Le soprano, ou alto, Rascino sera encore à Saint-Louis l'année suivante. La flûte traversière est absolument insolite à Rome à cette époque: peut-être un musicien français de passage?

DOCUMENT 53

carton 45
liasse 1614

Conto della musica della S. Luigi

[feuillelet déchiré en haut à gauche]

.....	2
Marubino	2
Rascino	1,50
Contralti	
il Sig. Vincenzo	2
il Sig. Bartolomeo	2
il Sig. Stanga	1,50
Tenori	
il Sig. Ruggiero	2

il Sig. Zoilo	2
il Sig. Francesco	2
Bassi	
il Sig. Gio. Domenico	2
il Sig. Melchior	2
il Sig. Giulio	1,50
Doi organi	8
Doi organisti	4
Violino	2
Cornetto	2
Tiorba	1,50
	<hr/>
	40

Quattro tromboni

Una Viola Grossa, et altri Cantori: il Castratello di Borghese, piperno di S. Gio Laterano, questi non li paga la Chiesa ma li paga il M^o di Cappella
[entre deux grandes parenthèse]

[Reçu de G.F. Brissio 4 septembre 1614]

DOCUMENT 54

carton 45
liasse 1615
n° 74

il Sig. Gio Grisardo	2	Doi Organi	8
il Sig. Marubino	2	Doi organisti	4
il Sig. Castratino	2	Spinetta	1,50
il Sig. Don Vincenzo	2	Piperno	1,50
il Sig. Bartolomeo	2	Don Gio:	1,50
il Sig. Gio Domenico	2	Stanga	1,50
il Sig. Cosimo	2	Sig. Filippo	1,50
il Sig. Veronio	2	Sig. Giulio Basso	1,50
Violino	2	Don Lorenzo	
Cornetto	2	Don Antonio	
Tiorba	1,50	putto di S. Pietro	1,50
	<hr/>	il sig. Nanino	2
	21,50		<hr/>
			24,50

[reçu de G.F. Brissio pour sc. 40 le 2 septembre 1615]

Note

Avant tout, il faut souligner la participation de Giovanni Bernardino Nanino, certainement comme maître de chapelle, pour battre la mesure. «il sig. Cosimo» est

certainement Cosimo Corselli, basse et ténor de la chapelle pontificale depuis le 1er novembre 1613. «Pointeur» de la chapelle pontificale en 1624, son livre est interrompu à la fin de juillet par une maladie qui lui sera fatale: il meurt, en effet, le 8 août 1624. Giacomo Veronio (ou Verovio) avait déjà fréquenté Saint-Louis en 1604: de janvier à août, il reçoit régulièrement le salaire de Jean Bonet. Depuis le 11 janvier 1607, il faisait partie de la chapelle de la «Chiesa Nuova» (A. Morelli). Il avait, lui aussi, participé à la représentation de «l'Amor Pudico» en février 1614. Eitner note un certain «Simone Verovio» éditeur de musique à Rome en 1608, probablement un parent (*Arie devoto*, di Ottavio Durante, Roma, 1608). «Piperno» est notre Eustachio Prova, ex-puer de Saint-Louis.

DOCUMENT 55

carton 45
 liasse 1615
 n° 96

il sig. Grisard	1,20
il sig. Barsotto	1,20
il sig. Cosimo	1,20
il sig. Nanino	1,20
Violino	1,20
Cornetto	1,20
Tiorba	1
Organo	2
organista	1,20
Viola	0,60
Don Arminio	0,60
Cesare	0,60
Doi putti	1,20
Don Lorenzo	0,50
Don Giuseppe	0,50
p. li facchini che anno portato l'organo in choro	0,30
p. quello che è alzato li mantici	0,10
	<hr/>
	15,80

... saranno p. li soprascritti venuti (chiamati da lui di ordine nostro) al vespero solenne che si cantò domenica 18 del presente nella sudetta chiesa in presenza de SS.i Ambasciatori Vandoma et Marchesi di Trenel.

... questo 20 ottobre 1615
 Dunoyet
 Nicolo Lombart

[au verso: reçu de G.F. Brissio]

Note

«Barsotto» doit être Orazio Barsotti, basse à la chapelle pontificale depuis le 24 octobre 1605; il devait mourir à Rome le 18 octobre 1622. Ici aussi, «il Sig. Nanino» doit être G. Bernardino, venu comme maître de chapelle d'appoint.

DOCUMENT 56

carton 46
 liasse 1618
 n° 97

... V.S. sara contenta pagare a s.r Vincenzo Ugolino M.° di Cappella della nra Chiesa scudi di m.ta Quaranta quali si fanno pagare per gli cantori che sono intervenuti alla musica delli vesperi et messa che si sono cantati nela nra Chiesa la Vigilia et Festa di S. Luigi alli 25 del pnte mese ...
 q.to di 31 Agosto 1618

DOCUMENT 57

carton 47
 liasse 1622

Spese fatte dal Sig. Lorenzo Ratti per gli Cantori forastieri nella festa di S. Luigi del pnte mese.
 [sans liste détaillée] sc. 40
 e in più
 pagare a Lorenzo Ratti nostro mastro di Cappella...
 scudi dui m.ta quali sono p. pagare l'organista che ha accordati dui organetti, che hanno servito p. questa nostra festa di S. Luigi di q.t anno ...
 29 agosto 1622
 [in calce: reçu de L. Ratti, le 31 agosto]

DOCUMENT 58

carton 40 (1589)
 f.55

Li Mag.ci Sig.ri di S. Luigi
 devono per le sottoscritte ligature

1 Muta de mottetti del pelestina a 5 e a 6 rilegati et
 rappezzati in cartone

sc.- 20

et più giulij dua per un p.o libro di Madrigali a quattro
del Sessa Duranda in carta pecora rilegato et rappezzato sc. - 20

et più giulij venti per legatura et rappezzatura di un
libro di Messe scritto a mano in cartone coperto con
carta pecora et incollato le carte insieme in forma
papale aperta sc. 2

[ricevuta in calce]

Io Giulio del Morello ho riceuto [...] il 28 giugno 1589 scudi 1,80

DOCUMENT 59

Archiv für Musikwissenschaft 1966 - 1
Hermann - Walther Frey [L.D.C. 30 e 30 bis]

Die secunda mensis Maij 1591

Inventarium rerum et bonorum consignatorum D. Bernardino Nanino Magro
Capellae Musices ecclie S.ti Ludovivi Nationis Gallice et primo

Uno libro de Messe grande de Tomasso de Vittoria, stampato in Roma coperto di
pergameno;

Item uno altro libro de Magnificat del d.to Thomasso de Vittoria stampato in
Roma, coperto di pergameno;

Item uno libro grande de himni et Mag.cat legato in tavola, coperto de Corame et
scritto a mano;

Item una messa Queramus cum Pastoribus, scritto à mano, grande stracciato;

Item uno libro de lamentatione, scritto à mano, coperto di corame;

Item un libro de messe, stampato in Parisi, coperto de corame, de diversi autori;

Item un altro libro de messe, stampato in Parisi;

Item un libro de messe di Gio. Animuccia, stampato in Roma;

Item un libro de messe de Thomasso de Vittoria;

Item un libro di Mag.cat di Gio Animuccia, stampato in Roma;

Item primo 2° 3° libro de Messe de Gio. Palestrina, stampati in Roma;

Item un libro de Mag.cat de Morales, stampato in Venetia;

Item un libro de falsi bordoni, scritto à mano;

Item un quinterno de Benedictus et miserere per la settimana santa;

Item uno quinterno delli responsorij della Settimana santa;

Item cinque libri de motetti de diversi compositori, stampato;

Item doi libretti scompagnati de messe stampati.

Una tavola nova con li suoi trespidi et dui banchi novi longha nove palmi et largha
tre palmi

Un letto per li putti fornito de banche tavole quattro buone pagliariccio et un
matarazzo et capezzale et doe coperte di lana bianca usate

habuit alterum lectum pro servitio puerorum cum banchis tabulis pagliaricio
mataratio capezale et duabis copertis non novis sed bonis

L.D.C. 30

(fin de l'Inventaire des livres et objets confiés à G.B. Nanino)

Un altro letto per il mastro di banche doe nove et tavole et pagliariccio matarazzo et
capezzale et doe coperte de lana bianca bone

item una ve[...?]ina in cantina

in camera à canto alla chiesa del Salvatore una tavola con li trespidi

Uno credenzone da tenere libri lungo

Quo res et bona fuerunt consignata D. Bernardino Nanino Magro Cappelle et
promisit illo conservare et de illis legale computum reddere ad libitum dd.
Rectorum pro tempore Ecc. et Hosp. li Sti Ludovici et subS

Ita promitto ego Bernardinus Naninus

N.B.

H.W. Frey n'avait pas publié la fin de l'inventaire, c'est à dire tous les
paragraphes qui regardent le matériel fourni au maître de chapelle pour le logement
des «putti» et leur enseignement: les tables, les bancs et l'étagère pour y ranger des
livres indiquent bien les responsabilités du maître de chapelle dans ce domaine.
L'indication de la «chambre à coté de l'église du Saint-Sauveur» (San Salvatore
delle Copelle) précise qu'une partie de l'enseignement avait lieu en dehors de Saint-
Louis. Il ne faut pas oublier toutefois, que Giovanni Michelino qui a été maître
d'école pendant des années, avait aussi la charge de cette église qui était administrée
par les français.

DOCUMENT 60

carton 41

f.98

[...] Vi piacerà pagare a Giulio Morello lib.o scudi quattro e mezzo quali sono per
tre libri rilegati un libro di messe grandi scritte a mano, un libro d'hinnij del Vittoria
grande et le Magnificat de Morales,
di Casa questo di 6 settembre 1593

[in calce]

Jo Giulio del Morello ho rice.to [...]

DOCUMENT 61

carton 41
f.34

[...] vi piacerà di pagare al nro Mastro di Cappella scudi doi b. 50 per il scrittore de la messa, e giulij sei e mezzo per la carta, e giulij dodici per la ligatura de li dui libretti in tutto sono scudi quattro e b. trenta cinque

[...] 8 marzo 1594

[in calce]

Jo Bernardino Nanino ho ricevuto [...]

DOCUMENT 62

carton 44
liasse 1609

[...] vi piacerà pagare a Mr. Marcant. Rossi cantore di S. Spirito scudi nove mon.ta sono a bon conto delli doi passii a 4 voci et il responsorio della settimana santa a 4 voci et un benedictus et un miserere a doi chori da esso M.M.ant^o scritti in musica in carta imperiale per servitio della nostra chiesa [...]

Io Marcantonio Carissimi ho ricevuto sc. nove come di sopra questo di 1^o giugno 1609

DOCUMENT 62 bis

[autre mandat]

[...] vi piacerà pagare à Pietro Speilier [...] 4 scudi ba. 80 che sono per un libro della messa in musica del Soriano per servitio di detta chiesa [...]

Io Pietro Speilier organista di Sto Louige [...] 1609

DOCUMENT 63

carton 44
liasse 1613

Conto delle opere scritte per S. Luigi de Francesi

E Prima Ave regina celor.m	A.4
Alma redemptoris	A.4

Regina celi	A.4
Salve regina	A.4
Precibus et meritis	A.4
Ave regina celor.m	A.4
Regina celi	A.4

in tutto sono carte otto che a tre giulij la carta di patto altre vole fatto sono giulij 24 e poi b.14 per sette fogli di cartone scale grande che in tutto sono sc. 2,54

io Gio Arrigoni ho ricevuto scudi due come per il sopra scritto ordine per le soprad.e opere scritte per la chiesa de S. Luigi in Roma et in fede [...]

li 2 Nov. 1613

DOCUMENT 64

carton 45
liasse 1616

Labeur fait par Comendement de monsieur merchant donés à reliaer par les mains du maistre de chapelle de Saint Louys de Rome A François Caillierne [ou Baillierne] parisien

2 Livres de le semaine [sainte] Collés e Reliés	sc. 3
1 Livre imprimé à Paris de musique	sc. 2,50
3 Livres de musique colés et reliés	sc. 6
Pour avoir recollés deux livres de musique	sc. 80
	<hr/>
	12,30

Ce premier jour de Juillet 1616

[reçu de François Caillierne?]

DOCUMENT 65

L.D.C. n° 33
f.21

4 décembre 1622

Règlement pour la Musique.

La Musique de S.t Louys reduicte aux jours des festes et dimanches seulement, pour lesquels jours un Maistre de Musique, huit musiciens et un organiste seront payés: sçavoir le M.e de Musique à raison de cinq escus le mois, et tous les aultres,

sçavoir les huit musiciens et l'organiste à raison de trois escus le mois pour chascun.

Pour l'extraordinaire de la Musicque qui se fera quelques jours solennels de l'année les Recteurs en ordonneront par avis de la Congrégation comme on avait accoustumé de faire auparavant.

DOCUMENT 66

A.S.V.
Visita Apostolica vol. 2
f.227 et suiv.

VISITATIO / Ecclesiae S. Ludovici Nationis Gallicanae / Die Lunae 16 novembris 1626

[...] de anno 1478 erecta fuit hac nova Ecclesia in cujus ornatu contulit non parum pingue legatum Catherinae Medicae cui morem gessit Matthau Card. Contarellus ex cuius testamentaria dispositione Ecc.a non parum ornata et ditata repentur.

[description de l'Eglise]

[...] Ante Altare adest amplum Presbyterium cancellis septum cum scamnis ligni nucis ad usum Chori. Supra presbyterium adsunt duo meniana marmorea asfabie elaborata è regione sibi respondentia in quorum uno adsunt organa quae diebus Dominicis et festivis pulsantur, alterum verò deservit ad usum cantorum.

[...]

Ecclesia fuit consecrata die 8 octobris 1585 qua die consecrationis festiv. anniversaria celebritate solitur, celebratur etiam solemni ritui festum S.ti Ludovici sub die 25 Augusti qua die sit in hac Ecc.a Cappella cum interventu Ill.mor. S.R.E. Cardi.lium. Praedicatur in ea tempore Quadragesimae et adventu ...

[...]

[dans la liste des messes à célébrer]

Julius [...]

Serenissimi Henrici Secundi Regis Christianissimi Singulis diebus missa una, et singulis annis anniversarium solenne.

f.244

Musici nell'anno 1628

Cristoforo de Rossi M.o di Cappella con sc. 5 il mese	60
D. Pellegrino Sacchi organista con sc. 4 il mese	48
D. Fran.co Serperio Basso con sc. 3	36
D. Antonio Germano Basso con sc. 3	36
D. Cesare Torrioni Tenore con sc. 3	36
Gio Batta Massari Tenore con sc. 3	36
D. Fran.co Pesce Alto con sc. 3	36
D. Carlo Cecchelli soprano con sc. 3	36
D. Pietro Tardetti soprano con sc. 3	36
D. Antonio Feltrani [Filitrano] sonatore di violino	30

D. Alessandro Massi sonatore di cornetto

30

e più vi sono altri sc. 49,50 che nelli libri della chiesa in detto anno si notano in due partite p. musiche straordinarie.

DOCUMENT 67

carton 50
liasse 1630

Monsieur L'Amoureux

Je suis continuellement importuné du porteur de la pnte M.e de Chapelle de S.t Louys, qui demande d'estre payé pour la musique extraordinaire des jours de S.t Denys et de la dédicace de l'Eglise, et demande encore quelque chose pour deux instruments qu'il fit venir le jour de Noël.

Il vous plaira luy donner pour toutes ses pretentions sept testons desquels on vous tiendra quite et vous prie que je sois

Vostre très affectionné serviteur
ce 1.er jour de l'année 1630

J. Lebret

Note

Lebret a souligné lui-même le passage «ses... testons»; en tout cas le ton du billet est très révélateur.

DOCUMENT 68

L.D.C. 33
f.130

18 janvier 1630

In super ad propositionem R.mi D. Le Bret Rectoris resolverunt quod in futurum Musica Ecclesiae S.ti Ludovici debeat esse composita alijs duabus voces et sit in totum duodecim.

DOCUMENT 69

L.D.C. 33
f.134

Vendredi 17 mai 1630

Idem DD. acceptarunt propositionem factam ab Ecc.mo D. Le Bret super deputationem D. Vincentii Ugolini in magrum Capellae seu musicae S.ti Ludovici cum conditionibus pro ipsum allegatis.

DOCUMENT 69 bis

L.D.C. 34
f.5

3 juin 1631

[...] licentiase D. Petrum Paulum Sabatini imper magrum Cap.e excautis pluris in Cong.ne deductis, et in sui locum deputasse juxta eundem ordinem Vincentium Ugolini cum salari scut. Undecim.

DOCUMENT 70

Archivio di Stato, Roma
Notai Capitolini, uff. 15
1650-1651, istromenti

Die 20 januariis 1651

Pro D. Petro Paulo Sabbatino cnt. D. Petrus Lanfredus
(déposition de Giuseppe Cotonia «aetatis suae anno 22»)

Il sig. P. Paolo Sabatino mastro di musica ha dato da mangiare e da bere a Pietro Lanfredo Romano da doi mesi incirca, et alcune volte l'ha tenuto a dormire in casa sua cioè fra questi tre mesi passati, ottobre, 9bre e dicembre in più volte, e questo lo so perche sono io stato assieme con lui a mangiare, e quando vi è dormito, è dormito con me come quello che sto in casa del detto sig. Sabbatino e so anco che il detto Pietro per detto tempo non ha dato cosa alcuna a detto sig. Sabbatino che se li avesse dato io lo saprei

(déposition de Nicola .?.)

[...] e so anco che detto Pietro [Lanfredi] non ha mai dato niente a detto sig. P.

Paolo per detto magniare che se li avesse dato io lo saprei come quello che sono stato con detto sig. Sabbatino a magnare e detto Pietro alcune volte a magnato assieme con me e con li altri che stavano in casa di esso Sig. Sabbatino [...] e so anche che li altri che ha tenuti in casa li hano dato chi sei chi sette scudi al mese che è quanto posso dire per la verità.

(déposition de Claudio Villicano, fils de Michelangelo, romano)

[...] di mesi passati 8bre, 9bre e xbre il sig. Pietro Paolo Sabbatino mastro di musica ha dato da manciare e da bere, e alcune volte da dormire da doi mesi circa in più volte [...] a Pietro Lanfredo Romano e questo lo so come quello che sto in casa di detto sig. Sabbatino, e detto Pietro quando veniva a mangiare mangiavamo alle volte assieme con li altri forastieri e musici di essi sig. Sabbatino e so anche che tutto il detto tempo non ha dato detto Pietro a detto sig. Sabbatino cosa alcuna: sempre diceva che li havrebbe data sodisfazione, e so di più che li altri che sono venuti à professione à detto sig. Sabbatino Mastro di Musica sei a sette scudi il mese anco li teneva in casa à mangiare e à dormire esso sig. Sabbatino li ha ricevuti, e questo lo so per essermi ritrovato proferire a quanto ho detto sopra in cause.

(même si la fin du témoignage n'est pas très claire — l'écriture est très négligée et le papier plein de taches d'encre — le fonds reste sans aucune ambiguïté).

DOCUMENT 71

Archivio di Stato, Roma
Notai Capitolini, ufficio 15
1650, istromenti

Die 17 [?] 9bris 1650

Per D. Petro Paulo Sabbatino contro Josephum Alvernum di Civitate Penne

[...] in habitatione decti D. Petri Pauli ppq.vir [?] josephus Cotonia filius Marci [...]

Io testimone dico a V.S. per verità come tre o quattro giorni sono detto Giuseppe Alverna della città di Penna assieme con non so che altre persone venne in casa di detto Sig. Pietro Paulo à dirle se voleva fare la musica per la processione di detta città di Penne cioè quando faceva l'entrata per quando andava alla chiesa di S. Pietro et alla Benedictione e detto sig. Pietro Paulo rispose l'havrebbe fatta perche cosi restorno d'accordo che quando faceva l'entrata l'havrebbe dato giulij sette per musico dove ne intervennero dodici e per li altri doi servitij promise darli giulij sei per qualsivoglia musico, senza però la mercede del mastro quale è uno scudo [ou «nove scudi?») per qualsivoglia servitio e questo lo so perche ero presente quando fu fatto il patto; e che vi siano andati li detti dodici musici lo so per essere andato à cantare io testimone medemo. Di più so che detto Pietro Paulo oltre li detti dodici musici ne mandò otto altri gratis senza pagamento veruno quali servirono per andare alle quattro chiese e questo lo so perche vi andai io testimone medesimo, che è quanto dico per la verità in causa.

Archivio di Stato, Roma
Università di Roma, n° 108, f.242^v
1660

(extrait du règlement de l'université à l'époque où Sabbatini est «Bidello»)

Bidelli

Tre sono li Bidelli dello studio, e si eleggono dal Sig. Card. Camerlengo. Il primo detto Puntatore, quale da Sua Eminenza si deputa senza alcun pagamento, risiede in Sapienza, ha incumbenza di puntare i Lettori, che non leggono, e sopra intende a diversi affari dello studio; la sua provisione è di scudi 36 che se gli pagano con li denari di detta Gabella. Oltre questi se gli pagano ogni anno al principio de studij sc. 30 di detti denari che servono per la rinnovatione della veste e caduceo, o mazzo, di più riceve alcuni utili dalli Dottori, che si fanno alla giornata, e dalle collette che si fanno dalli scolari, in tre terzarie dell'anno.

A questo è subordinato il Campanaro, che ha di provisione da detta gabella sc.18. Gl'altri due Bidelli, benche habbiano le stanze in Sapienza, quali appigionano ad'altri, habitano altrove.

Note

(il faut noter que la non-vénalité de la charge est soulignée; à part celà, cette situation devait suffire à vivre dignement, d'autant plus que le logement était assuré; la «Gabella», dont les revenus servent à couvrir les dépenses courantes de l'université, est la gabelle du sel)

L.D.C. 33
f.35^v 36

Die Sabbati Quarta Martij 1623

Similiter lectum fuit per me aliud mem.li porrectum pro parte Domini joannis Ferrinij organistae ad presens Eccle S. Ludovici in quo supplicabat sibi non esse diminuendum solitum salarium scutorum Quinq. m.t. cum interveniat singulis diebus dominicis et festivis omnibus vesperis et missis solemnibus quemadmodum et prius, quo lecto, et per DD. audito concluderunt illi dari scuta quatuor monetae quolibet mense incipiend. a die prima februarij proxie p.teriti.

Data et Recepta, n° 160, 1623
(Livre du Trésorier)
f.77

[3 mars]

solvi d. Horatio Benevolo als Cantori et puero Cappellae Ecc. Sti. Lud. sc. decem m. sibi a congregatione in recognitionem servitorum eius occ.e prestiforum donectu sc.10

DOCUMENT 74

Archivio di Stato, Roma
Notai Capitolini, ufficio 9
1623, Instrumenti, f.160 et suiv.

Die ii januaris 1623

D. Anton. Maria q. Vincentij Pasqualini Romanus mihi notus sponte§ omni mel. Modo accomodavit § D. Vincentio Ugolino q. Jo bapt. Perusino mihi noto presenti § D. Marcum Anton. Pasqualinum eius germanum fratrum pro addissend. arte Musicae cum infrascriptis pactis;

in prima detto sig. Vincenzo sia obligato di tener in casa sua il detto Marco Anto., et insegnarli di cantare contrapunto, e compositione et anco farlo imparare Grammatica durante la voce puerile di soprano, et anco avanti sia finito detto tempo farli imparare di sonare

sec.o detto sig. Vincenzo durante detto tempo sia obligato far a detto Marco Ant. le spese cibarie et anco calsarlo e vestirlo, eccetto però la biancaria qual sia tenuto darla detto sig. Anto. Maria

§ detto sig. Anto. Maria promette e s'obliga che detto Marco Anto. durante la voce di soprano starà sotto la disciplina e obediencia di detto sig. Vincenzo con andare e frequentare a cantare in ogni luogo et tempo che a detto sig. Vincenzo parerà, et di tutto l'utile che detto putto haverà tanto per pagamento quanto per donativo o mancia sia e spetti e pervenghi a esso sig. Vincenzo assolutamente per haverlo insegnato, et che il putto o parenti di esso non ne possino pretendere cosa alcuna.

§. Convegono che durante detto tempo il sudetto putto in qualsivoglia modo et per qualsivoglia causa si assentasse o vero mancasse dal servizio del detto sig. Vincenzo, in tal caso detto sig. Anto. Maria sia tenuto et obligato si come si obliga e promette per il tempo che ciò sarà stato pagare per ogni mese al sud.o sig. Vincenzo scudi quattro per haverli insegnato, altri scudi quattro per il vitto, et altri scudi tre per haverlo calsato et vestito, e di più sia tenuto a rifare a detto sig. Vincenzo tutti

li danni et interessi del tempo che detto putto doveria servire durante la voce di soprano conforme al presente instramento da liquidare detti danni da due periti mastri di cappella ad eletione di un per parte et in evento di discordia ad eletione di un terzo da dechiararsi dal Giudice, alla qual dechiaratione si debba stare senz'altra sentenza e replica alcuna, e cosi detti partiti si obligano.

In evento che detto sig. Vincenzo non volesse o non potesse continuare il presente obligo etiam per morte sua (il che Dio non voglia) convengono ambedue le parti, ch'allora sia sostituito in tutti li oblighi e favori del presente instramento il sig. Lorenzo Ratti nepote di detto sig. Vincenzo, col quale si debba continuare tutto quello che si contiene nel presente instr.

(suivent les formules de rigueur: reconnaissance de la procuration de Fulvia Tolomei en faveur de son fils Antonio Maria, engagement pour les héritiers respectifs, etc.)

[...] in off. meo. Regionis Pontis presentibus
Menetrio Arca fil. D. Noeli da Narnia et D. Angelo q. Vincentij pettinucci
senens.testibus § et b. D. Laurentius pariter se ipsum heredes a bono§

DOCUMENT 76

carton 50
liasse 1630

Ill.mi et R.mi S.ri

Essendo stato licenziato Pandolfo Sacchetti Soprano in q.a. Chiesa per essere la sua voce in mutatione il quale servirà solo per tutto il presente Mese però se non havesse servito con quella diligenza che se ric[...illegibile] gli ne chiede perdono, et supplica di qualche segno di ben servito havendo riguardo, che quando era nella sua voce fù chiamato in S.to Pietro, et non volse partire et abusare la cortesia delli Sig.ri che oltre l'obligo che gli tiene, non p. q.o abandonara la chiesa, ma pregara i Dio p. le Sig.e Loro

quam Deus

[Mandat de payement pour sc. 3 le 7 May 1630 et reçu:]

io Pandolfo ho ricevuto li supradetti sc. 3

Note

L'allusion que fait Sacchetti à des avances de la part de la chapelle de la basilique Saint-Pierre est à souligner; pouvoir engager un soprane qui avait déjà été «dégrossi» dans une autre chapelle ne pouvait qu'être avantageux. Ceci explique les pénalités assez sévères que prévoyaient les contrats que faisait le Collège germanique

avec les parents des sopranes qu'il engageait. T. Culley cite d'ailleurs un cas où la chapelle de Saint-Pierre a engagé un soprane encore sous contrat avec le Collège. Le fragment illisible pourrait être «richiede».

DOCUMENT 76

carton 47
liasse 1623

... il vous plaira payer à Laurent Ratti maistre de Chapelle de notre Eglise la somme de douze écus et soissante baiques de monnaye pour estre par luy employés aux paymens des chantres au nombre de huict appelés pour chanter les vespres en la dicte Eglise le premier jour de l'an présent 1623, jour que fut reçu Monseig.r le Prince de Condé, et de plus la somme de trois écus de monnaye payemen d'un chantré ... pour Noël ... 14 janvier 1623

[in calce: reçu de Lorenzo Ratti le 24 janvier]

DOCUMENT 77

carton 48
liasse 1624
f.4

[liste de la musique extraordinaire, 15 août 1624]

Sig. Vinc.o di Cappella	sc.2
Martino di Cappella	2
Marubino di Cappella	2
Biagio di Cappella	2
Gioanni di Cappella	2
Ferdinando di Cappella	2
D. Santi di Cappella	2
Ravano di Cappella	2
Domenico di Cappella	2
Gironimo organista di S. Pietro	2
Paolo M.o di Capp.a di S. Lorenzo in Damaso	2
Gio Batta organista	1.50
D. Christoforo Margherino (sic)	1.50
Ant.o Basso della Chiesa Nova	1.50
Gio Batta soprano della Chiesa Nova	1.50
Gioannino soprano della Chiesa Nova	1.50

Soprano di S. Pietro	1.20
Doi organi	3
Quattro Instrumenti	6
Per li facchini che hanno alzati gl'organi	.30
<hr/>	
che in tutto summa	40.
[altra mano]	
per li cantori de la Chiesa	4
[altra mano]	
fare il mandato di sc.44	sc.44
[verso]	

H. de Sponde Recteur
Millet Recteur
... Anselmo Anselmi
29 di Agosto 1624

Note

On peut reconnaître ici, Vincenzo de Grandis, Martino Lamotta, Lorenzo Marubino, Biagio Stocchi, Giovanni Falbo, Santi Casata, Francesco Ravano, Domenico Tombaldini, tous chanteurs pontificaux. «Gironimo organista» est Frescobaldi, «Paolo maître de chapelle de Saint-Laurent» ne peut être que Paolo Agostini, gendre de Bernardino Nanino, qui était maître de chapelle de la basilique des Saints Laurent et Damase depuis 1618; il y avait succédé à son beau-père. En février 1626, il prendra la place de Vincenzo Ugolini à la basilique Saint-Pierre.

DOCUMENT 78

carton 48
liasse 1625

... Musica straordinaria pp la festa di S. Luigi

S. Martino di Cappella	sc.2
S. Marubino di Cappella	2
S. Biasio di Cappella	2
S. Giovanni di Cappella	2
S. Ferdinando di Cappella	2
S. Domenico di Cappella	2
S. Ravano di Cappella	2
S. Pietro Giorgio di Cappella	2
S. Pietro Antonio di Cappella	2
S. Guidobaldo di Cappella	2
S. Fran.o Bianchi di Cappella	2
S. Antonio Cifra m° di Cappella di S. Gio Laterano	2

S. Gironimo organista di S. Pietro	2
S. Roberto organista	1.50
S. Antonio Basso della chiesa nova	1.50
S. Giovannino Soprano della chiesa nova	1.50
S. Pietro Soprano di S. Pietro	1.50
Doi organi	3
Cinque instrumenti	7.50
p. li facchini che hanno alzato li organi	— 30
p. far portare in S. Luigi l'organo del s.r Marubino ad effetto di sentirlo con l'organo grosso	— 30
et più per la domenica infra octavam di S. Luigi duoi Cantori di Cappella	1.20
et più per distribuire tra li musici ordinarij	4
	<hr/>
	48.30

Io Romano Micheli
10 sep. 1625

Note

Le «Pietro Giorgio» de la liste ne peut être que P.G. Piccolini, basse à la chapelle pontificale depuis le 28 octobre 1618. Il représente un cas dans l'histoire de la chapelle pontificale, étant le seul chanteur qui en ait été expulsé pendant le 17ème siècle, après avoir eu des ennuis avec la justice. Il s'était déjà fait remarquer par son indiscipline, refusant une partie que lui donnait le maître de chapelle aux vêpres de Pâques 1627. En février 1628, le pointeur le reprend parcequ'il faisait du bruit pendant l'office: au lieu de suivre, il étudiait la partition d'une comédie musicale. Définitivement expulsé de la chapelle au début de 1629, il préférera quitter Rome et l'Italie et partira pour Vienne, d'où il écrit à ses ex-collègues le 5 janvier 1630, pour leur souhaiter la bonne année. Il fera même partie de la chapelle du palais impérial pour quelques mois, en 1637. On le retrouve à Rome à partir de 1645.

DOCUMENT 79

carton 48
liasse 1625

Lista della spesa che si è fatta per cantare il Te Deum Laudamus et la messa et il Vespero il giorno della dedicatione della chiesa et anco messa et Vespero il giorno della festa di S. Dionisio nella Chiesa di S. Luigi

S. Gio Parvino	2.40
S. Martino di Cappella	2.40
S. Ferdinando di Cappella	2.40
S. Dom.co di Cappella	2.40

in loco del Basso che manca delli cantori ordinarij	
per il p ^o vespero della dedicatione	
S. Gio. Pietro	— .40
per li altri servitij come di sopra p. il detto basso	
S. Ravano di Cappella	2.40
Per quelli che hanno cantato il Te Deum et la messa sola il giorno della dedic.e	
S. Don Santi di Cappella	— .60
S. Fran.o Bianchi di Cappella	— .60
S. Pietro Giorgio di Cappella	— .60
Per un basso di Cappella che fù p. la Domenica fra l'ottava	
di S. Luigi	— .60
più di un altro	— .30
per li cantori ordinarij	2
per l'organista ordinario	— .30
	<hr/>
	17.90

Io Romano Micheli m^o di Cappella di S. Luigi ho ricevuto li soprad.i scudi
diciasette et B.90

18 octobre 1625

DOCUMENT 80

carton 49
liasse 1627

Spese fatte per la musica nella festa di S. Luigi à questa chiesa l'Anno 1627

Per sette cantori di Cappella	sc.14
S. Santino di S. Pietro	1.50
S. Lello de S. Apollinare	1.50
S. Fran.co de S. Lorenzo	1.50
S. Carlo	1.50
S. Simone della Chiesa nova	1.50
S. Antonio di S. Pietro	1.50
S. Stefano Santi (ou Lanti)	2
S. Carlo di San Gero.o	1
S. Girolamo organista di S. Pietro	2
S. Pietro organista del popolo	1.50
tre istrumenti	5.80
due organi	3
per li facchini ch'hanno alzato li organi	— 30
	<hr/>
	41.30

Xforo de Rossi

DOCUMENT 81

carton 49
liasse 1628

[25 août 1628] Pro Musica extraod.ia n° I

il S.r Martino di Capella	sc.2
Ferdinando di Capella	2
Fran.co di Capella	2
Biaggio di Capella	2
Girolamo di Capella	2
Giovanni di Capella	2
Fran.co di Capella	2
Missilla	1.80
Baldassare	1.50
Santino	1.80
Bisterzio	1.80
Pelliccia	1.50
per tre soprani	4.50
Organi e organisti	8
p. quattro stromenti	6
p. le alsature degli organi	.60
Pompeo Lasca	1.50
	<hr/>
	44.30.50 [sic]

[autre écriture]
si faccia il mand.to
[au verso mandat et reçu]

Io retro scritto Cristoforo d'Rossi hò
per la musica fatta nel giorno della festa di S. Luigi et in fede...

DOCUMENT 82

carton 49
liasse 1628

pro musica extraordinaria n° 2 sc.5

li Sig.ri
Gio di Capella Basso
Fran.co di Capella Soprano
Ferdinando di Capella Contr'alto
Giro.mo di Capella Basso

Pastorelli tenore
1 Soprano di S. Lorenzo
alli Cantori della Chiesa

sc.1

[autre écriture]:

si faccia il mand.o per scudi cinque mon.ta e non più p. la musica straord.a fatta alla messa della Rochella

Mons. L'amoureux Thresorier de l'Eglise et Hospital de St. Louys de la Nation françoise de Rome il vous plaira payer au sieur Christophe de Rossi m.re de Chapelle de nre Eglise la somme de cinq escus m.e. que nous luy faisons payer pour estre par luy employée au payement de la musiq. extrard.e faicte en [notre église] le jour que l'on chante le Te Deum pr la paix de la Rochelle.

5 xmbre 1628
R. Cothereau
Tomaso Vibo

[reçu]

Io Xphoro d Rossi mano PPa

Note

Les cinq chanteurs sont facilement identifiables: Giovanni Falbo, basse de la chapelle pontificale, Francesco Severi, Ferdinando Grappuccioli et Girolamo Navarra, eux aussi de la chapelle pontificale; Pastorelli tenore ne peut être que Giovanni Antonio ex salarié de Saint-Louis.

Il y a un autre soprane appelé Francesco Lancioni, qui est surnuméraire à la chapelle pontificale depuis le 29 juin 1627, mais je pense qu'il s'agit plutôt de Severi qui est certainement plus célèbre que Lancioni à cette époque.

DOCUMENT 83

carton 49
liasse 1629

Lista delli musici che furno nella festa di S. Lud.co

P.o Coro	
Pietro castrato di S. Pietro	sc. 1.50
il frate di S. Marcello	1.50
Fran.o Bianchi di Cappella	2
Gio falbi di Cappella	2
il Cornetto dell'apollinare	1.50
Carluccio del Violino	1.50
Gioseppe del Leuto	1.80
Gio: della Tiorba	1.50

D. Fran.o della Cetera	1.20
Roberto organista	1.80
l'organo	1.50

2° Coro	
Fran.co Severi di Cappella	2
il castrato del Mazocchij	1.50
Santino di S. Pietro	1.50
Missilla di S.ta M. Mag.re	1.50
Biagio di Cappella	2
Flavio di S. Gir.o	1.50
Marcantonio di S. Pietro	1.50
D. Girolamo di Cappella	2
Leonardo del Viol.o	1.50
Gio: del Leuto	1.50
il Cimbalo	1
Gioseppe p. il cimbalo	1.20
Oratio organista di S.ta Maria Maggiore	1.50
l'organo	1.50

3° Coro	
D. Guidobaldo di Cappella	2
Sardi della Mad. de Monti	1.50
D. Martino di Cappella	2
Ravani di Cappella	2
Jacinto del Violino	1.20
Aless.o del liuto un serv ^o	.50
Guido organista di S.P.	1.50

4° Coro	
Carlo di S. Lorenzo	1
Carlo di S. Spirito	1
D. Lud.co di Cappella	2
Lud.co di S.ta Maria in Trast.re doi servitij	1
Pietro di S.ta Maria detta	1.20
D. Leonardo di Cappella	2
Gio Maria del leuto	1.20

59.60

[au verso]

Dionisio Violino del Card. Vidone	sc. 1.20
Pietro org.ta del Popolo	1.50
l'organo	1.50

5° Coro	
Trombone doi	2.40
Violone	1.20
Cornetto	1.20

in tutto 68.60

Senza li musici della chiesa et per la fatiga mia non pretendo niente
Volendosi pagare li sud.ti musici conforme è solito pagarsi vanno pagati come

sopra, se poi le pare à V.S. Ill.ma che non sia sodisfatta levandole qualche cosa, sarà necessario che li completa del mio: reducendole à mem[ori]a che nella festa dell'anno passato non vi furno altro che quattro ò cinque instrumenti et la metà meno de musici, et q.to anno sono stati 16 instrumenti et quattro organi. Le lascio la lista acciò ne possi V.S. Ill.ma pigliar informat.ne anco da altri et le fò reverenza

[mandat pour sc. 65, signé Jacques Lebret
Nicolas Lombard

en date du 11 septembre 1629]

Io Pietro Paolo Sabbatino ho riceuto li sopradetti scudi sessanta cinq. ...

DOCUMENT 84

carton 49
liasse 1629

Lista della spesa della musica fatta nell'anniversario del sig. Nicolo Lombard Rettore

in pri. Giovanni Parvino musico di Cappella	— 6
D. Girolamo Basso in Cappella	— 6
P. Perazzino di S. Marcello con il compagno	— 8
Pietro Tenore di S.ta Maria in trastevere	— 4
Ludovico Contralto di S. Maria in trastevere	— 4
D. Alessandro tenore	— 4
Tomasso contralto di S. Maria in trastevere	— 4
e tutti li musici di casa	sc. 2

[mandat pour sc. 5 et reçu, au verso]

io Pietro Paolo Sabbatini ...
6 8bre 1629

Note

Ce «Giovanni Parvino musico di Cappella» n'est en fait qu'un simple «clerc» de la chapelle pontificale; ceci dit, il devait avoir une excellente voix puisqu'on le trouve assez régulièrement comme chanteur à Saint-Louis. Le Père Perazzino de Saint-Marcel fera même partie de la chapelle régulière de Saint-Louis. «D. Girolamo» ne peut être que Girolamo Navarra.

DOCUMENT 85

carton 50
liasse 1630

Monsieur l'Amoureux Thesorier de l'Eglise ... il Vous plaira payer au sieur Pierre Paul Sabbatini maître de Chapelle de nre Eglise la somme de quatre escus b. 80 mon.e que nous luy faisons payer à sçavoir 18 julle p.r les Violons et troys escus pour le basson qu'il a pris du jour des Rameaux p.r toutes les festes de Pasques, p.r service de nre Eglise

de S. Louys le 4 avril 1630

sc. 4,80

DOCUMENT 86

carton 50
liasse 1630

[liste de la musique pour le 25 août 1630]

P° Choro	
Angelo di Savoia di Cappella	2
Castratino dell Em.o Barberino	1.80
Bartolomeo Spagnolo di Cappella	2
Fran° Bianchi di Cappella	2
Gio. Panino di Cappella	2
Gioseppe dell Apollinare Leuto	1.80
Gio Antonio di Ludovisio Violino	1.80
Gregorio dell Arcileuto	1.50
Stefano Landi organista in luogo di quello della Chiesa servitio del Papa	2
Organo	2.50
2° Choro	
Soprano di Colonna	2
Soprano di chiesa	—
Alto dell Apollinare	1.80
Alto di S. Pietro Messillo	1.80
Giuseppe del Giesù Tenore	1.80
Tenor di chiesa	—
Don Girolamo di Cappella Basso	2
Basso di Chiesa	—
Gio di Ludovisio leuto	1.80
Leonardo del Violino	1.80
Ciocio della Tiorba	1.50

Sciaretta Pandora	1.50
Cimbalo	2.50
Organo	2.50
Roberto della pace organista	1.50
3° Choro	
Ravano di Cappella	2
Martino di Cappella	2
Ferdinando di Cappella	2
Soprano di Trivulzio	2
Leuto	1.50
Violino	1.50
Fran.co d'Araceli org.	1.80
4° Coro	
Pietro Castrato di S. Pietro	1.50
Carlo Castrato di S. Lor° in D. in luogo del soprano che manca di casa	1.50
Constanzo Soprano della Consolazione	1.20
Ludovico di Cappella	2
Alto di casa	—
Flavio Tenor di casa	—
Gio Silvio di S. Pietro	1.50
Don Annibale di S. Lorenzo	1.50
Don Leonardo di Cappella Bas.	2
Leuto	1.20
Cornetto	1.50
Pellegrino organista	1.80
Biagio di Capp.a Tenore 2 servitij	1.50
5° Coro	
Soprano di Casa	—
Costantino di S. Lor.o	1.50
Gio Batta Aquisti di S. Lorenzo	1.50
Basso di Casa	—
Fran° Norcia di Casa	—
Cornetto	1.50
Trombone tenore	1.50
Alto Trombone	1.50
+ Violonc, tenor di casa a sonare fagotto	1.50
V° Coro	10.50
P° Coro	18.40
2° Coro	20.80
3° Coro	12.80
4° Coro	20
in tutto	82.50

si devono Levare all'organista che mancò sc.di due che si pagano al s.r Stefano Landi, et sc.di uno b.50 che si devono per il soprano che manca in Casa

per le fatiche fatte dal mro di Cappella non si pretende altro che la bona gratia delle SS.re VV.e Ill.e, et nell'anno passato furno meno voci di quest'anno et meno instrumeti

fiat mandatum pro Scutis 65 ... 30 Ag. 1630

[reçu de P.P. Sabbatino]

DOCUMENT 87

carton 50
liasse 1630

Stromenti che vennero à S. Luigi domenica p. le quarant'hora et martedì che furno levate per rengratiare sua divina Maestà p. la sanità recuperata del Rè nostro Sig.re

Trombone
Cornetto alla mattina
Arcileuto
Liuto

Doi violini al vespero

alla messa del martedì

Liuto, et violino senza l'altri musici che vennero a favorire

et alli musici nostri di Casa vennero tutti diligentemente a servire con ogni gusto tanto l'organista come anco S.P.P. Sabbatino mastro di Capp.a Hum.mo serv.re D. VS Ill.me

Mons.r Lamoureux Thresorier de l'Eglise et Hospital de s. Louys de la nation française de Rome, il vous plaira payer au sieur Pierre Paul Sabbatini m.r de Chapelle de med. Eglise la somme de huict escus mon.e p.r entier payement du prés. compte...

de S. Louys le 27 9mbre 1630 sc. 8
scavoir trois escus pour les instrumets cy dessus... et cinq escus pour la peine des chanteurs ordinaires de l'église

J. Lebret R.[ecteur]

[au verso: reçu de P.P. Sabbatini, 27 novembre 1630]

DOCUMENT 88

carton 47
liasse 1623

[Lista di spese] per la Festa di S.t Yvo, celebrata alli 19 di maggio
per l'organo et organista sc. 3

M.o di cerimonie	3
per la Musica di S. Luigi	4
per 3 Musici straordinarii	3
Tromboni di Campidoglio	3
trombetta di Campidoglio	1
sonare l'organo sive alzare gli soffietti de l'organo	-
	-20

DOCUMENT 89

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 43, 1625

Adi 25 7bre

Si sonno redunati tutti li Sig.ri Compagni in San Luige de francesi essendoci il morto nostro compagno Sig.r Lorenzo Marubino e prima che parta il morto si è fatto un pocho di Congregatione per far il nuovo Camerlengo dove che da tutto il collegio e terminato che per questo pocho di tempo che remane in sin tanto che si fanno novi ufitali che lesercita il sig.r Domenico Tombaldini ma con questo che non si pigli le giornate che toccano al Camerlengo per la scarsità delli Soprani.

[Marubino est ensuite porté à Sainte-Marie Majeure où il est enterré
le camerlengo de la chapelle pontificale avait droit à cinq jours francs par mois].

DOCUMENT 90

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 44, 1626

...
Agosto

...
29 Sabato ...

essendo passato a miglior vita il S.r Cardinale del Monte Protettore dopo pranzo, essendo stati intimati, siamo andati al suo funerale in S. Luigi, al quale sono mancati il s. Fanti, giubilato, il s. Navarra,

Cappella Sistina
Diari n° 48, 1628

Lunedì a 8 di dicembre N.S. si parti di San Pietro accavallo con una nobilissima cavalcata et sequitato di molti Sig.ri Cardinali smontò di cavallo in Sant Augustino,

et di la si trasferi apede procesionalmente in sino alla Chiesa di San Luigi delli francese sequitato di molta nobiltà et Sig.ri Cardinali et al intrare della chiesa fù incenzato dal Sig.r Bandino decano et fù intonato dali nostri sig.ri Compagni soprani il Te Deum laudamus, et siquitassimo cantando il stesso, et finito che fu cantassimo il salmo exaudat con li versetti et N.S. disse la oratione dopo haver risposto che riterassimo in coro, et N.S. incomincio la messa, et mentre diceva messa cantassimo quatro motetta.

DOCUMENT 91

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari, n° 52 (1632)

Maggio

[...]

23 Domenica [...] il sig. Biagio non è venuto perchè ha cantato la sua prima solenne messa in San Carlo al Corso con musica à 6 Chori et un mottetto à 12 Soprani opera de Bentivoli Mastro di Capp. in Sto. Spirito.

Note

L'indication des six choeurs, qui précède celle des douze sopranes, semblerait montrer que chaque chœur était pourvu de deux sopranes. Il faut donc s'imaginer les douze sopranes chantant en six groupes de deux, nettement séparés. Ceci est assez inhabituel, en particulier si l'on regarde les grandes messes polychorales de Benevolo qui ont été conservées (dans la collection de la «Cappella Giulia», de la Bibliothèque Vaticane, par exemple): elles sont écrites pour des choeurs à quatre voix, S, A, T, B.

DOCUMENT 92

L.D.C. n° 35
f. 22 r. et 22v

7 octobre 1644

Successive exposuit Ill. D. Joannes Marchant Rector, D. Horatium Benevolum magrum Capellae S.t Lud.ci nuper discentisse ab Urbe Germaniam versus, ibid.q. esse deputandum alium in illius locum magrum Capellae, et statim ostendit Dnis Cong.nis diversa memorialia diversum qui supplicarunt pro d.o offit., et post

diversa colloquia tandem — decreverunt acceptare, prout acceptarunt, et deputarunt in locum d.i D. Horatii et, pro Magro Capellae S.ti Ludovici D. Stephanum Fabri Romanum ad prns magrum Capellae S.ti Joannis florentinorum de cujus idoneitate fuerunt informati ad plenum, à pluribus musicis Capellae S.mi D.N. Papae qui attestati sunt et in scriptis d.m D. Stephanum esse magis. idoneum alijs pretenditibus, et tanquam talem esse preferendum

DOCUMENT 92 bis

B.A.V.
Cappella Sistina,
Libri del Camerlengo n° 27 (Lorenzo Marubino) 1617
feuillet non reliés, enfilés dans la couverture de parchemin

A di 3. di Agosto

Jo Baldassare Sartorio trovandomi al Vesparo in S. Apostolo, ali doi del detto dove era il sig. Jacomo cantore di Cappella, et il sig. Angelo Angelini con il sig. Fabritio Radicini, et molti altri intessi lodare dal sig. Jacomo il Crastatino del Sig. Cardinal Aldobrandini, e gli altri cantori ne sentii biasimare alcuno, ma lodare tutti et in particolare un motteto che fu cantato dal detto Crastatino, et dall Sig. Francesco Severi, e per fede di cio ho scritto, et sottoscritto la presente di propria mano

Jo Baldassar Sartorio mano ppa

[ce premier témoignage n'ayant pas semblé suffisant au collège des chanteurs pontificaux, Razzi présente un deuxième texte]

Jo Baldassar Sartorio fo fede come Fabritio Radicini amico del Sig. Francesco Severi, in compagnia del fratello, et servitore del detto Francesco, mi è venuto à pregare con grandissima istantia per parte del sig. Francesco sopradetto, et il sig. Oratio Barsotti, che io volessi in gratia loro sottoscrivermi in un foglio dove voleva narare che il sig. Jacomo avesse biasimato li musici di Capella al Vesparo in S. Apostolo dove io mi ritrovai in compagnia con il detto sig. Jacomo et Fabritio Radicini, dove io gli rispose non poterlo fare per coscienza non havendo il detto sig. Jacomo biasimato niuno, anzi lodato quelli che cantavano, et perché non volsi far à lor modo, mi disse che haverei fatto gran dispiacere al detto sig. Francesco, et sig. Oratio Barsotti, et di più me disse che haverebbe fatto sottoscrivere al detto foglio altri che erano lontani da noi, ne potevano intendere li nostri ragionamenti et per la verità ho scritto et sottoscritta la presente di mia mano

Jo Baldassar Sopradetto Mpp

DOCUMENT 93

carton 50
liasse 1632

Monsieur Lamoureux Thresorier de l'Eglise et Hospital de S. Louys de la Nation

française de Rome, il Vous plaira payer au Sieur Ennio Boniface la somme de Dix escus mon.e que nous luy faisons payer pour avoir accommodé les orgues, et les soufflets, de notre Eglise de S.t Louys

le 23 Juillet 1632 sc. 10

J. Lebret

[reçu de «Ennio Bonifatij

A di 26 di luglio 1632»

Note

Ces 10 écus sont payés en plus de la provision normale de 6 écus par semestre: il s'agit donc bien d'une révision importante

DOCUMENT 94

carton 53
liasse 1639
n° 42

Plaira à Mons. de la Borne Trésorier de st Louys payer au Sr. Luigi la som. de dix huit escus octante baio. pour six barils de vin qu'il nous a vendus à dixhuit Jules le Baril [...]

le huict decembre mil six cents trente neuf

Jo Luigi Rossi ho ric.to li sopradetti [...]

Note

Ghislanzoni rapporte que Costanza de Ponte avait reçu une vigne en dot, à l'occasion de son mariage avec Luigi Rossi; apparemment, cette vigne produisait beaucoup plus qu'il n'était nécessaire aux besoins de la maison de Luigi, puisqu'il pouvait se permettre de vendre six barils. Le prix de ce vin, 1,8 écus, montre qu'il s'agissait de vin courant, communément appelé «romanesco», mais de bonne qualité.

Qu'il s'agisse de Luigi Rossi est indéniable: son écriture est suffisamment caractéristique pour qu'il n'y ait aucun doute.

DOCUMENT 95

Documents concernant Domenico Rodomonte, alias Domenico Palombi

B.A.V.
Cappella Sistina
Libro dei Puntì d'Angelo Ferrotti 1646

Giugno
25 lunedì

[...] ordine di ricevere sopranumerario il Sr. Domenico Rodomonte soprano.

DOCUMENT 95 a

Cappella Sistina
Libro del Camerlengo M. Lamotta, 1647
f.2^v

Memoria

che alli X d'agosto 1647 fù dato il luogo in Capp.a per Cantore al sig. Domenico Palumbi, per ordine di N.S. referito da Mons. Magiordomo, havendoglielo renuntiato il Rv. Geronimo Zampetti.

Straordinario
10 Agosto

Introito di D.co Palombi alias Rodomonte sc. 35,60

DOCUMENT 95 b

Cappella Sistina
Libro dei Puntì di Odoardo Ceccarelli, 1647

Agosto

9 Venerdì [...] finita la messa Mons.r Segni Magiordomo di N.S.re [...] chiamato il sr. mastro di Cappella li disse che teneva espresso ordine datoli a bocca da N.S.re che il luogo di soprano e paga, quali hoggidi possedeva il sr Gironimo Zampetti fusse conferito in persona del sr Domenico Palombi sopranumerario della nostra Cappella essendo (mentre ciò disse) presente ancora e consentiente il detto sr

Zampetti che affermò espressamente in presenza di Mons. Ill.mo Magiordomo esser il tutto vero.

DOCUMENT 95 c

A.S.V.
Archivio Borghese, n° 203 (Cappella Borghese)

[reçu collectif pour la musique du mois de mars 1647]

30 marzo 1657

[...]

Jo Dom.co Palumbi d[ett]o Rodomonte sc. 43.30

DOCUMENT 96

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 58, 1638

Novembre

[...]

[après l'absoute pour le Cardinal Biscia, à Sant'Agostino]

20 sabbato

[...] il s.r Mastro con doi o tre altri supplicorno nel istesso loco di Santo Agostino l'E.mo Padrone di un altro Protettore. Il s.r Mastro espose come Mgr. Magiordomo li haveva ordinato che non si servisse per tutta la settimana prossima [...] la causa è che alcuni recitano in un attione del S.r Ambasciatore di Francia per nascità del Serenissimo Delfino di Francia e desidera farla quanto prima.

21 Domenica. Gran parte de SS.ri Musici vanno à cantar in S.to Luigi Messa e Te Deum per la nascita del sud.o S.mo pnte l'E.mo Antonio.

[Puntatore, Francesco Bianchi]

DOCUMENT 97

B.A.V.
Barberini latini 6356
Avvisi di Roma, f.172^v

(11 juin 1639)

Il Signor Ottaviano Castelli da Spoleti in ricompensa della festa composta da lui per la nascita del Serenissimo Delfino, dove cronologicamente ramemorò l'origine di

tutti li Rè di Francia, che più volte è stata recitata in musica nel Palazzo del Signor Ambasciatore Christianissimo alla presenza di tutti questi principi e Dame, è stato regalato dal Rè Christianissimo d'una catena d'oro con medaglione con l'impronta di Sua Maestà di valore di 200 doppie, et in oltre che li venga assegnata la parte di gentilhuomo perpetuo.

DOCUMENT 97 a

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 58, 1638

Novembre
Martedì 30 ... sono mancati li SS.ri Ferrotti, Zampetti, Pasqualini, e Ceccarelli quali hanno licenza per la sudetta causa

Diari, n° 59, 1639

Febbraio
13 Domenica ... dopo [la messa] si disse che quelli i quali sono impediti nel servizio del Sig. Card. Barberini patrono per la sua festa, non siano obbligati, ma quelli che erano impediti nell'Attione dell'Ambasciatore di Francia come il sig. Odoardo dovesse tornar al servizio cessando detto impedimento per esser fenita la sua attione.

DOCUMENT 98

B.A.V.
Barberini Latini 6356
Avvisi di Roma 1638 e 1639
f.183

Di Roma li 23 di Luglio 1639

La Processione della Madonna del Carmine solita farsi ogn'anno nella terza Domenica di Luglio da P[ad]ri Carmelitani della Chiesa di San Grisogono in Transtevere per quelle contrade Domenica dopo pranzo si fece solenissimamente dalla Compagnia del Carmine aggregata à Padri di San Martino de Monti del medesimo ordine, della quale compagnia è entrato nuovo Protettore il sig.r Card. Antonio in luogo del defunto Card. Aldobrandini.
[...] la statua della B.ma Verg.e in piedi vestita d'una superbissima veste ornata di pretiosissime gioie tenendo in mano l'habitello del Carmine in sembianza di porgerlo et avanti detti Misterij andavano diversi Chori di Musiche con suoni di trombe e tamburi.

DOCUMENT 99

B.A.V.
Barberini Latini 6356
Avvisi di Roma 1638 e 1639
f.207

Di Roma 1° ottobre 1639

Da questi Padri Gesuiti martedì fù solennizzata la festa dell'anno secolare della fondazione della loro Compagnia [...]. Intervenne il Sacro Collegio in quella mattina con tutti i Prelati della Corte et tutta questa nobiltà ad una messa solenne che vi fù cantata ad'otto chori d'eccellentissime Musiche da Mons.r Altieri Viceregente.

DOCUMENT 100

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 67, 1648
Puntatore Marcantonio Pasqualini

Dicembre
[...]
5 Sabato [...] il sig. Navarra in totum, e perché andò a cantare à S. Luigi il Sciantton Noe si punta

sc.1

Note

Ce samedi 5 décembre est la vigile du premier dimanche de l'Avent. Toutefois, je n'ai trouvé aucune trace de cette cérémonie paraliturgique appelée ici «Chantons Noël»; il est probable qu'elle se déroulait après les premières vêpres du premier dimanche de l'Avent. En tous cas, Navarra fait partie de la chapelle de Saint-Louis à cette époque, il n'a donc pas été appelé comme extra. La traduction phonétique donnée par Pasqualini est amusante, d'autant plus qu'il devait avoir appris un peu de français pendant son séjour à Paris qui n'était pas si vieux: il était rentré à Rome le 29 juin 1647, après une absence d'environ huit mois.

DOCUMENT 101

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 71, 1653
Puntatore Mario Savioni

Febraro

[...]

27 giovedì [...]

Questa mattina si è cantata la messa sola perché quasi tutti li SS.ri Compagni sono andati a S. Luigi de francesi per una messa di Requiem per la bona memoria del Sig. Luigi Rossi Virtuoso nella professione della musica famosissimo.

Note

Il n'y a aucune trace de cette cérémonie dans les archives. La seule indication de la mort de Luigi Rossi est une note, dans la marge de la page réservée à ses reçus de salaire, au livre du trésorier: «obijt». Cette indifférence de la part du trésorier s'explique si l'on pense qu'il ne connaissait plus les musiciens; depuis 1649, Fabri, le maître de chapelle, perçoit tous les salaires et en signe le reçu au nom des musiciens.

DOCUMENT 102

carton 50
liasse 1631

Lista de Musici invitati alla festa di San Luigi de francesi

Soprani

Sig.	Gregorio	sc. 3
"	Guidobaldo	2
"	Marcantonio	2
"	Pietro	1.50
"	Tofano	1.50

Alti

Sig.	Bartolomeo	2
"	Ferdinando	2
"	Santi	2
"	Ludovico	2
"	Flaminio	1.50

Tenori

Sig.	Bianchi	.60
------	---------	-----

"	Martino	2	[verso]		
"	Biasio	1		Strumenti	
"	Odoardo	2	Sig.	Michelangelo	1
"	Napoleone	1.50	"	Messilli	1.50
"	Simone	.60	"	Gioseppe	1.50
Bassi			"	Gioanni	.60
			"	Gioan Battista	.60
Sig.	Bartholomeo	2	"	Giacinto	1.50
"	Parvino	2	"	Arcangelo	1.50
"	Gerolimo	1	"	Antonio	1.50
"	Francesco	2	"	Batista	1.50
"	Curtio	2		Organisti	
"	Ravani	2	Sig.	Jacomo	2
Sig.	Pietro Ant.o alto	.60	"	Franceschino	1.50
			"	Pellegrino	1.50
			"	Tomasso	1.50
				tre organi	4.50
				per li musici di casa	6
				in tutto importa	sc. 67

[mandat en date du 4 septembre 1631 reçu de Horatio Benevolo]

Note

Il y a si peu de «Napoleone» ténors à cette époque, que je pense ne pas me tromper en identifiant celui de la liste avec Napoleone Ricci qui entrera à la chapelle de Saint-Louis, le 1er novembre 1632. Les trois premiers sopranes sont G. Lazzarini, G. Borretti et M. Pasqualini; les altos sont B. Della Corte, F. Grappuccioli, S. Naldini, L. Petrori et probablement Francesco Flaminio de Rossi. Les basses sont B. Nicolini, G. Navarra, F. Ranolio, C. Jannicoli. Pour les instrumentistes, à part Michelangelo Rossi et Missillo, joueur de cornet, on peut risquer Giacinto Serafini, en s'appuyant sur l'article de F. Hammond, et Arcangelo Lori. En ce qui concerne les organiste, je renvoie à la note générale sur les organistes.

DOCUMENT 103

B.A.V.
Cappella Sistina
feuillets ajoutés au Diario n° 51, 1631

per san Luigi 6 xmbre

il s.r Santi Naldini
s.r Guidobaldo Boretti

s.r Biagio Stocchi
 s.r Geronimo Navarra
 [de la main du Card. Lelio Biscia]
 al m.o di Cappella che li conceda p. la musica de la festa di S. Nicola in S. Luigi

1631 L Card Biscia

Note

Il n'existe aucune trace de cette fête de Saint-Nicolas à Saint-Louis. Il y avait bien une chapelle dédiée à Saint-Nicolas dans l'église mais c'est la seule fois que je trouve mention d'une fête de Saint-Nicolas à Saint-Louis.

DOCUMENT 104

carton 50
 liasse 1632

Nota delli Musici ch'han servito q.to prente anno 1632 nella festa de S.t Luigi

Bassi		
s.r	Bartolomeo	sc. 2
"	Gio Falbo	2
"	D. Geronimo Nav.	1
"	Franc.o Ravani	2
"	Curtio	2
"	Fran.o Incarnatino	1.50
Tenori		
s.r	Martino Lamotta	2
"	Biagio Stocchi	1
"	Fran. Bianchi	.60
"	Odoardo Ceccharelli	2
"	Giovannino	1.50
Contralti		
s.r	Bartolomeo	2
"	Ferdinando	2
"	Santi Naldini	2
"	Pietr. Ant. Tam.	.60
"	Missillo	1.50
"	N. Spagnuolo di S.M. Magg.re	1.50
Soprani		
s.r	Gregorio	3
"	Guidobaldo	2
"	Angelo	2

s.r	Marc Ant ^o .	2
"	Giovannicho	1.50
"	N. Castrato di Mons.r Raimondo	.60
	Putto di S. Pietro	1.50

Organisti

s.r	Gio. Giacomo di S. Pietro	2
"	Oratio M. di Capp. di SSp.to	2
"	Franceschino	1.50
"	Pelegriano	1.50

Instrum.ti

s.r	Michelangelo	1
"	Missillo Cornetto	1.50
"	Giosepe	1.50
"	Gio del Leuto	1.50
"	Giobatta Spinetta	.60
"	Giacinto Viol.	1.50
"	Arcangelo	1.50
"	Ant ^o . Ciocio	1.50
	organi tre	4.50
	Musica di Casa	6

68.50

[Mandat en date du 1.er septembre 1632, signé J. Lebret; reçu de Vincenzo Ugolini]

Note

Il est intéressant de noter la présence de ce Francesco Incarnatino: trois ans plus tard, Giovanni Vittorio Incarnatino entre à la chapelle de Saint-Louis. Pietro Antonio Tam. ne peut être que Tamburini; l'espagnol de Sainte-Marie Majeure doit être Antonio Melendez (Burke) qu'on a déjà vu à Saint-Louis le 25 août 1626. Un cahier d'exercices lui ayant appartenu est conservé dans la collection Chigi (Q IV 7); ce cahier témoigne de son activité comme professeur de musique. Antonio Ciocio est probablement Antonio Maria Ciacchi, qui faisait partie de la maison du cardinal Francesco Barberini (Hammond).

DOCUMENT 104 bis

carton 50
 liasse 1632

Despence faicte le jour de S.t Louis pro la Collation des Musiciens

neufs bouteilles de vin de la grotte	
estant chascune quatre feuilletes et demy	sc. 1.70
Six mellons	.50
huict livres de pesches	.32
huict livres de poires	.28

deux livres fromage parmesan	.36
fenoulx	. 2
	<hr/>
	3.18

[reçu de «Estienne Turinet» en date du 31 août 1632]

DOCUMENT 105

carton 51
liasse 1633

SS.ri Musici che hanno servito nella festa di S. Luigi q.to presente anno 1633

Bassi	
sig. Bartolomeo Niccolini	sc. 2
" D. Ger° Navarra	2
" Gio: Falbo	2
" Antonio p.la messa	0.60
" Franc.o Ranuvoli	2
" Pre di S. Agostino	1.50
" Bisterzio di S. Pietro	1.50
" Marc Ant° di S. Pietro	1.50
" D. Domenico della chiesa nova	1.50
Tenori	
sig. Martino La Motta	2
" Fran.o Bianchi p.la messa	0.60
" Simone p.la messa	0.60
" Odoardo Ceccharelli	2
" Giovannino di S.M. Magg.re	1.50
" Annibale di S. Pietro	1.50
" Aquisti di S. Lorenzo in Dam.o	1.50
" D. Jacobelli della chiesa nova	1.50
Contralti	
sig. Bart.o Corte	2
" Ferdinando	2
" D. Santi	2
" Ludovico	2
" Pietr. Ant.o p.la messa	0.60
" Santino di S.M. Magg.re	1.50
un contralto di S. Spirito D. Fran.o	1.50
sig. Missillo di S. Pietro	1.50
Soprani	
sig. Costantino di S. Pietro	1.50
" Guidobaldo	2

sig. Angelo p.la messa	1
" Marc Ant°	2
" Cav.re Giannicho	1.50
il Compagno	50
il Castrato di Mons.r Raimondo	1.50
sig. Geronimo di Cappella	2
" GioBatta di S. Pietro	1.50
" Carlucci di S. Pietro	1.50
" Pietro di S. Pietro	1.50

Instrumenti

sig. Giov. Anton° del Violino
" Missillo cornetto
" Lelio chitarrino
" Gio: del Leuto
" Gio: della Tiorba
" Giobatta spinetta p.la messa
" Bocchalino Teorba
" Violino di Mons. Sandriani
" Giacinto violino

organisti

sig. Fran.o d'Araceli
" Gio. Giacomo di S. Pietro
" Oratio di S. [illegibile]
" Giacomo del Abb. Per. [illegibile]
" Pelegriano
" Luigi

Organi

Cinque organi	7.50
P. le coppie de musica e carta	2.50
Alli facchini p. mettere l'org.ni sop. lichori	.60
Per li cantori di Casa	6
per il m.ro di Capp.la	4

[reçu de Vincenzo Ugolini pour sc. 101]

Note

Francesco Bocalino (ou Bocalini), joueur de théorbe, qui apparaît pour la première fois ici à Saint-Louis (on l'y retrouve en 1634 et 1635 et, beaucoup plus tard, de 1663 à 1665), devait être au début de sa carrière puisqu'il est encore actif à Rome, Gardien des Instrumentistes du «Sodalizio de Musici di Roma» (Giazzotto), en 1672. Il semble avoir bénéficié de la protection de la famille Borghese pendant un certain temps: il fait partie de la «maison» du cardinal Pier Maria jusqu'à la mort de ce dernier, en juin 1642; il est aussi chargé de la musique des quarante heures de la chapelle Borghese le 9 mars 1658. On trouve de nombreuses compositions de lui dans les collections de manuscrits musicaux romains: B.A.V. (Vat. Mus.), bibliothèque Casanatense, A.D.P.

carton 51
liasse 1634

Musici ch'hanno servito nella festa di S. Luigi questo presente anno 1634

Bassi		Instrum.ti	
s.r Bartolomeo Nicolini	sc.2	s.r Gio Ant.o Viol.	1.50
" Gio Falbo	2	" Altobrando Viol.	1.50
" Ant.o p.la messa	0.60	" Gio Millo cornetto	1.50
" Ger. Nav.	1	" Franc.o Boccalino	
" Ant.o di S. Lorenz.	1.50	teorba 2 servitij	1
" Michele Nap.no	1.50	s.r figlio del medico leuto	1.50
		" Giacinto Viol.	1.50
Tenori		Organisti	
s.r Martino Lamotta	2	s.r Ger°. Frescobaldo	2
" Simone p.la messa	0.60	" Oratio	2
" Franc. Bianchi		" Franc. d'Araceli	2
p.la messa	2	" Pelegrino	1
" Odoardo Ceccarelli	2	organi tre	4.50
" Giovannino	1.50	Musica di Casa	6
" Lud.o di S.M. Magg.re	1.50		
" Angelo	1.50		
			68.50
Contralti			
s.r Santi Naldini	2		
" Ferdinando	2		
" Pietr. Ant.o p.la messa	0.60		
" Lorencino	2	[reçu de Vincenzo Ugolini]	
Soprani			
s.r Guidobaldo	2		
" Marc'Anto°.	2		
" Caval. Bran [illegibile]	1.50		
" Domenico	1.50		
" Fran.co Maria	1.50		
" Gio Batta	1.50		
" Dom.co Rodomont	1.50		
" Fran.co	1.50		
" Pietro	1.50		
" Sop.o del Card. Roma	1.50		

Note

Cette liste montre qu'Ugolini n'avait pas peur d'abrévier, même les noms propres: «Nav.» pour Navarra, «Millo» pour Missillo, «Nap.no» par contre doit vouloir dire «napolitano» (peut-être M. Pellini). Le «Giovannino» tenor pourrait être G. Marciano, qui entrera à la chapelle de Saint-Apollinaire en décembre cette année-là. On le trouve déjà les années précédentes.

carton 51
liasse 1635

SS.ri Musici ch'hanno servito nella presente festa di S.to Luigi q.to prente anno 1635

SS.ri Bassi		Soprani	
Bart. Nicolini	sc. 2	MarcAnt.o Pasqualini	2
Odoardo Ceccarelli	2	Guidobaldo	2
D. Leonardo	2	Agustino	1.50
D. Geronimo	1	Giobatta	1.50
Michele	1.50	Cav.re Brancacci	2
Antonio	1	Fran°. del Duca di Brac.o	1.50
		Putto di S. Sp.to	1.50
		Pietruccio	1.50
SS.ri Tenori		istr.ti	
D. Martino	2	Gio Ant° Viol.	1.50
Lud.o	1.50	Altobrando Viol	1.50
ten. del Gesù	1.50	Missillo cornetto	1.50
Aquisti	1.50	Bocchalino Teorba	1.50
Simone	1	Arcangelo Leuto	1.50
		Gio: Carlo Arpa	2
Alti			
Lorenzino	2	Org.ti	
Santino	1.50	Frescobaldi	2
Lello	1.50	Franceschino	2
Costantino	1.50	Pelegrino	2
Dom.co di S. Pietro	1.50	Vinc.° di S. Lorenzo	2
		Oratio M. di Capp.	2
		organi tre	4.50
		Musici di Casa	6
			68.60

[reçu de Vincenzo Ugolino le 4 sett. 1635]

carton 52
liasse 1636

SS.ig.ri Cantori ch'hanno servito nella festa di S. Luigi questo prente anno 1636

Martino La motta	sc. 2
Marc'Ant.o	2

Simone alla messa	0.60
Giovannino	1.50
Aquisti	1.50
Ten. del Jesù	1.50
Gio Falbo	2
D. Ger.o	1
Ant.o Cipriano alla messa	.60
Odoardo	1.50
Ant. di S.M. Magg.re	1.50
S. Domenico	1.50
Ferdinando	2
Lorenzino	2
D. Flaminio	1.50
Franc.o	1.20
Costantino	1.50
Lello	1.50
Guidobaldo	2
Fran.o	1.50
Pietro	1.50
Paolo	1.50
Sop.o di SSp.to	1.50
Frescobaldi	2
Franceschino	2
Oratio	2
Pelegriano	2
Altobrando	1.50
Gio. Ant.o	1.50
Gio. Missillo	1.50
Arcangelo	1.50
Bocchalino	1.50
Gio. Carlo	1
P. il Mro.	4
P. L'Organi	4.50
P. li Cantori di Casa	6

68.50

[Mandat de J. Lebret
reçu de Vincenzo Ugolini, 6 septembre 1636]

carton 52
liasse 1637

SS.ri Musici ch'han' servito nella festa di S. Luigi questo pnte anno 1637

Bassi

Gio falbo	sc. 2	SS.ri Sop.ni	
Leonardo	2	Per regalare il S. Cav.re	1.20
Odoardo	2	Marc'Ant ^o	2
Pier Santi	1.50	Guidobaldo	2
Onofrio	1.50	Geronimo	2
Marc'Ant ^o Ferrucci	1.50	Carluccio	1.50
Ant ^o Cipriani p la messa	.60	Cav. Giannico	1.50
		Alessandrino	1.50
Tenori		Francesco	1.50
Martino	2	Pavoluccio	1.50
Aquisti	1.50	Instrum.ti	
Ludovico	1.50	Altobrando	1.50
Carlo	1.50	Missillo	1.50
D. Marco	1.50	Gioseppe	1.50
Bianchi p la messa	.60	Arcangelo	1.50
Simone p la messa	.60	Ant ^o Fran.co	1.50
Contr.ti		Gio Batta Riva	1.50
Ferdinando	2	Org.ti	
Lorenzino	2	Franceschino	2
Costantino	1.50	Oratio	2
Lello	1.50	Pelegriano	1.50
Clemente	1.50	organi tre	4.50
D.Flaminio	1.50	Accordatura di essi	1.50
		Musica di casa	6

74.50

DOCUMENT 110

carton 52
liasse 1637

Monsieur La Borne Trésorier de ... il vous plaira de payer au sieur Vincent Ugolini m.re de Chapelle de n.re Eglise la somme de quinze escus m.e pour la musique extraordinaire faicte en sudicte Eglise durant la sepmaine sainte dernière

...

[reçu de Vincenzo Ugolini 28 Maggio 1637]

DOCUMENT 111

carton 52
liasse 1638

Mons.r La Borne thrésorier de l'Eglise et Hospital ... il vous plaira payer au sieur Horace Benevolo m.re de Chapelle de n.re Eglise la somme de cinquante escus mon.e que nous luy faisons payer pour la musique faicte en me.d Eglise pour la naissance de Monsieur le Dauphin ... 29 9mbre sc.50

Th. Viriet

Jo Horatio Benevolo ho riceuto li sopra detti scudi cinquanta

DOCUMENT 112

carton 52
liasse 1638

Sig.ri Musici Per la festa di San Luigi

Soprani	
Angelo	sc. 3
Guidobaldo	2
Gioseppe	2
Pauluccio	1.5
Pietro	1.5
Carlo	1.5
Ludovico	1.5
Gionbattista	1.5
Thofino'	1.5

Contralti

Ferdinando	2
Antonio	2
Lorenzino	2
Antonio	2
Costantino	1.5
Lello	1.5
Flaminio	1.5
Francesco	1.5

Tenori

Martino	2
Gioanni	2
aquisti	2
Ludovico	1.5
P. Bartolomeo	1.5
Thomasso	1.5
Filippo	1.5
Angelo	1.5

Bassi

Ravani	2
Turadio	2
Parvino	2
Marcantonio	1.5
Toccafondo	1.5
Domenico	2
S. Michele	1.5

per la messa

Bianchi	1
Bartolomeo	1
Antonio	.8 [?]
Simone	.8 [?]

Strumenti

Antonio	1.5
---------	-----

[verso]

Altobrando	1.5
Francesco	1.5
Arcangelo	1.5
Angelo	1.5

Organisti

Frescobaldi	2
-------------	---

Franceschio	1.5
Margarino	1.5
Gasparo	1.5
organi 3	
Ugolini	1.5
Ennio	3
Scudi sei tra Carta e copiatura	83.80
Baiocchi sessanta p li facchini	84.40

[reçu de Benevolo pour sc. 90,40 sc. 6 tajoutés pour lui]

Note

Le ténor Giovanni Battista Aquisti, qu'on a déjà vu les années passées dans les listes du 25 août, cette année est payé 2 écus: depuis le 1er avril 1638 il est chapelain de la chapelle pontificale; la règle des honoraires majorés pour les membres de la chapelle pontificale est appliquée ponctuellement.

La provenance des orgues supplémentaires est à noter: le premier est de l'héritage Ugolini (une preuve de plus que tous les maîtres de chapelle avaient un petit orgue chez eux), les deux autres ont été fournis par Ennio Bonifazi, le facteur d'orgues qui entretient les orgues de Saint-Louis. Voir aussi le document n° 133.

carton 53 liasse 1639

Musici che intervennero nella festa di San Ludovico Re di Francia l'anno 1639

Soprani

Sig. Loreto	sc. 3	Sig. Lello	sc. Q1.50
" Marcantonio	3	" Antonio	1.50
" Angelo	3	Tenori	
" Gioseppo	2	Sig. Martino	3
" Stefano	2	" Aquilei	2
" Guidobaldo	2	" Giovanni	2
" Thomasso	2	" Thomasso	1.50
" Carpanino	1.50	" Anibale	1.50

Contralti

Sig. Ferdinando	sc. 2
" Antonio	2
" Costantino	1.50
" Gabrielle	1.50
" Francesco	1.50

Bassi

Sig. Gerolimo	2
" Leonardo	2
" Toccafondo	1.50
" Domenico	2
" Marcantonio	1.50
" Ravani	2

[verso]

Strumenti

Sig. Antonio	sc. 1.50
" Thomassi	1.50
" Altobrandi	1.50
" Arcangelo	1.50
" Luca	1.50

organisti

Sig. Franceschino	sc. 2
" Margarino	
" Vincenzo	1.50

3 organi	sc. 4.50
Per il mastro di capella tra scritte e copiatore	6
per li musici di casa il suo solito a darsi	6
A facchini per tirar sui palchi l'organi	— 50
Per la messa	
Sig. Bianchi	sc. 1
" Simone	— 88
" Antonio	— 88
" Bartholomeo	1

86.26

[reçu de Horatio Benevolo]

André Maugars (1639)

Réponse à un curieux sur la musique d'Italie (extrait)

Ces mesmes paroles m'ayant été dites la veille de Saint-Loys dans l'Eglise des François, en entendant une excellente musique qui s'y faisoit; celà me fit résoudre le lendemain matin, animé de ce saint nom de Louys, de l'honneur de la Nation, et de la présence de vingt-trois Cardinaux qui assistèrent à la messe, de monter dans une tribune, où ayant esté reçu avec applaudissements on me donna quinze ou vingt notes pour sonner avec un petit orgue, après le troisième Kyrie Eleison, lesquels je traitay avec tant de varietez, qu'ils en demeurèrent très satisfaits, et me firent prier de la part des Cardinaux de jouer encore une fois après l'Agnus Dei. Je m'estimay bien heureux de rendre ce petit service à une si éminente compagnie: on m'envoya un autre sujet un peu plus gay que le premier, lequel je diversifiay avec tant de sortes d'inventions, de différents mouvements et de vitesse, qu'ils en furent très estonnez, et vindrent aussitost pour me payer de complimens, mais je me retiray en ma chambre pour me reposer.

Note

Maugars assistait donc aux premières vêpres, le 24 août après-midi; c'est à ce moment qu'il décide de se faire valoir en présence des cardinaux, qui assistaient à la messe du 25 au matin. La tribune où il est monté est sûrement une des tribunes supplémentaires puisqu'il parle d'un petit orgue et non de l'orgue de l'église. En tout cas, ce passage montre clairement que l'assistance était relativement agitée et que l'on n'hésitait guère à se déplacer pour aller dire quelque chose à l'un ou à l'autre.

DOCUMENT 115

B.A.V.

Cappella Sistina, Diari n° 71
1653 (Mario Savioni)

Giugno

2 Lunedì della Pentecoste

Dopo la messa il sig. Maestro mi disse che dovessi puntare uno scudo il sig. Titij per non haver voluto cantare il giorno avanti al vespero segreto. Lui però reclamo al Collegio, con dire, che non haveva cantato perche non poteva; gli rispose che lui andò dopo il vespero secreto à cantar fuora, e cantò, ma lui difendendosi disse che era differenza cantar fuora in luogo tumultuoso e cantar davanti un Papa. Fu però fatto uscir fuora, e discorso del suo caso; fu chi disse che veramente gli sentiva al

parlare che non poteva et anco testificava di haverlo visto cantare quando cantavamo insieme e da ciò conoscersi che non l'haveva fatto per strapazzo, gli fù dunque fatto gratia del punto.

Note

Ce texte est particulièrement révélateur des habitudes chorales de l'époque. Tizi a refusé de chanter un morceau où il aurait été seul ténor mais ses camarades témoignent qu'il a chanté les quelques pièces exécutées en chœur, c'est à dire avec plusieurs chanteurs dans chaque partie. Généralement, les pièces polyphoniques étaient chantées avec un seul chanteur dans chaque voix; il y avait pourtant des morceaux, écrits en général pour des processions et dans un style plus simple, qui étaient chantés en chœur: la preuve en est qu'on trouve plusieurs exemplaires de la même partie de ces pièces processionnelles, même dans les collections manuscrites (B.A.V. Cappella Giulia XIII 21, par exemple) ou bien des livres parties copiés avec des portées et des notes dignes d'un livre de chœur, pour que plusieurs chanteurs puissent les lire facilement (B.A.V. Cappella Sistina 410 à 417). Le plain-chant était généralement chanté à plusieurs.

DOCUMENT 116

carton 53
liasse 1640

Musici invitati per la festa di San Ludovico Re di Francia l'anno 1640

Soprani

Sig. Loreto	sc. 3	" Tomasso	1.50
" Marcantonio	3	" Anibale	1.50
" Angelo	3	" Gioanbatista	1.50
" Giosepe	2	" Silvestro	1.50
" Guidobaldo	2		
" Carpanino	1.50	Bassi	
" Gioannino	1.50	Sig. Ravani	2
" Tomasso	1.50	" Turadio	2
		" Leonardo	2
		" Domenico	2
		" Angelo	1.50
		" Marcantonio	1.50
		" Honofrio	1.50
		Per la messa	
		Sig. Bianchi	1
		" Simone	.80
		" Bartolomeo	1
		" Cipriano	.80
		" Moscardino	.80
		" Francesco	.50
		" Gioanbatista	.50

Tenori

Sig. Martino	2		
" Gioannino	2		

Strumenti		Per tre organi	
Sig. Antonio	1.50	Sig. Ennio	4.50
" Altobrando	1.50	Per il mastro di	
" Tomasso	1.50	cappella	6
" Boccalino	1.50	per li musici di	
" Giuliano	1.50	casa al solito	6
" Arcangelo	1.50	per tirare su i	
Organisti		palchi l'organi dato	
Sig. Franceschino	2	ai facchini baioc.	.40
" Vincenzo	1.50		87.50
" Margarina	1.50		

[mandat le 4 septembre 1640 avec reçu de H. Benevolo]

DOCUMENT 117

carton 53
liasse 1641

[liste des chanteurs pour le 25 août]

Soprani		Sig. Cipriani	2
Sig. Cavalier Loreto	sc. 3	" Ravano	2
" Marcantonio	3	" Tura Dio	2
" Angelo	3	" Marcantonio	1.50
" Guidobaldo	2	" Langravio	1.50
" Gioseppe	2	" Honofrio	1.50
" Pietro Pauolo	1.50	" Angelo	1.50
" Gioan Batista	1.50	Strumenti	
" Pietro	1.50	Sig. Gianbatista	1.50
Contralti		" Antonello	1.50
Sig. Antonio	2	" Altobrando	1.50
" Ferdinando	2	" Giuliano	1.50
" Lello	1.50	" Arcangelo	1.50
" Francesco	1.50	" Tomasso	1.50
" Flaminio	1.50	" Antonio	1.50
" Costantino	1.50	Organisti	
" Gabrielle	1.50	Sig. Franceschino	1.50
Tenori		" Margarina	1.50
Sig. Bianchi	2	" Vincenzo	1.50
" Simone	2	Per il Mastro di	
" Gioanni	2	cappella	6
" Martino	2	Per li musici di	
" Tomasso	1.50	Casa il solito	6
" Gianbatista	1.50	Per tiratura delli	
" Anibale	1.50	organi alli Chori,	
" Filippo	1.50	alli facchini	— .40
Bassi			91
Sig. Bartholomeo	sc. 2		

[mandat de Don Jean Louys Danthon, en date du 8 septembre reçu de Horatio Benevolo]

carton 53
liasse 1642

Lista de Musici ...

Soprani		Bassi	
Sig. Cavalier Loreto	sc. 3	Sig. Bartholomeo	sc. 2
" Marcantonio	3	" Antonio	2
" Guidobaldo	2	" Domenico	2
" Pietro	1.50	" Tura Dio	2
" Pavolo	1.50	" Ravani	2
" Gionbatista	1.50	" L'Angravio	2
" Pavoluccio	1.50	" Antonio	1.50
" Pietro Pavolo	1.50	" Marcantonio	1.50
" Andrea	1.50	" Honofrio	1.50
Contralti		Stromenti	
Sig. Ferdinando	2	Sig. Tomasso	1.50
" Flaminio	2	" Lelio	1.50
" Agostino	1.50	" Giuliano	1.50
" Lello	1.50	" Dionisio	1.50
" Francesco	1.50	" Carluccio	1.50
" Sardi	1.50	Organisti	
" Matteo	1.50	Sig. Franceschino	1.50
" Costantino	1.50	" Margarino	1.50
" Vincenzo	1.50	" Ercole	1.50
Tenori		Tre organi	4.50
Sig. Martino	2	Per il Mastro di	
" Bianchi	2	Cap.	6
" Simone	2	Per li Musici di	
" Anibale	1.50	casa il solito	6
" Tomasso	1.50		
" Napolitano	1.50		
" Odoardo	2		

carton 54
 liasse 1644

Lista de Musici / che intervennero / nella festa di / San Luigi Dei / Francesi nel /
 Anno 1644

Soprani		Tenori	
Sig. Cavalier Loreto	sc. 3	Sig. Bianchi	2
" Domenico	1.50	" Martino	2
" Francesco	1.50	" Odoardo	2
Sig. Girolamo	1.50	" Domenico	1.50
" Guidobaldo	2	Sig. Beneventano	sc. 1.50
" Chechino	1.50	" Filippo	1.50
" Francesco Maria	1.50	" Carlo	1.50
" Giovanni	1.50	" Ravani	2.50
Alti		Bassi	
Sig. Antonio	2	Sig. Tura Dio	2
" Lello	1.50	" Salamonio	2
" frate	1.50	" Gaspero	2
" Checco	1.50	" Angelo	1.50
" Gabrielle	1.50	" GianCarlo	1.50
" Sardi	1.50	" Mercuzzo	1.50
" Domenico	1.50	" Honofrio	1.50
" Costantino	1.50	" L. Angravio	2
" Ludovico	1.50		
.....			
Strumenti		Organisti	
Sig. Arcangelo	1.50	Sig. Franceschino	1.50
" Lelio	1.50	" Margarino	1.50
" Giuliano	1.50	" Vincenzo	1.50
" Antonio	1.50	" Ercole	1.50
" Carluccio	1.50	Quattro organi	6
" Tomasso	1.50	Mastro di Cappella	6
Cauda.rio del		Musici di Casa	6
Em.mo Card. Lione	1	Facchini	1.20
			95.20

[mandat du 4 septembre 1644 de J. Marchant reçu de H. Benevolo]

Note

Le Cardinal de Lyon est encore à cette époque Alphonse du Plessis, frère du plus célèbre Armand du Plessis, Duc de Richelieu. Alphonse ne devait mourir que le 23 mars 1653. Tallemant des Réaux en fait un portrait très vivant dans ses «Historiettes», toutefois, il ne parle ni de son voyage à Rome en 1644, ni de sa maison. Benevolo, pourtant, n'a pas du inventer la présence de ce Caudataire du cardinal de Lyon qu'il a placé parmi les instruments et, très probablement, seulement pour la messe des cardinaux étant donné qu'il ne le paye qu'un écu. Alphonse du Plessis-Richelieu était déjà venu à Rome en 1635: sa réception au concistoire est rappelé par le D.S. de cette année-là (n° 55, 17 avril). Tallemant précise qu'il avait été envoyé auprès d'Urbain VIII pour traiter de l'annulation du mariage de Monsieur, frère du roi.

carton 55a
liasse 1645

festa di S. Luigi 1645			
Soprani		Sig. D. Angelo	sc. 1.50
Sig. Gregorio	sc. 3	" Tomaso	1.60
" Angelo	3	Bassi	
" Bonaventura	3	Sig. D. Geronimo	2
" Domenico	3	" Odoardo	2
" Paolo di Colonna	2	" Ravani	2
" Guidobaldo	2	" D. Domenico	2
" Francesco di		" Gio: Carlo	1.50
S. Pietro	1.50	" Cesare	1.50
" Antonio di		" D. Antonio	1.50
S. Lorenzo	1.50	" Honofrio	1.50
		" Pier Giorgio	1.50
Contralti			
Sig. Christoforo	2	Li seguenti sono stati alla sola messa	
" Gabriele	1.50	Sig. Bianchi	.60
" Costantino	1.50	" Simone	.60
" Domenico	1.50	" Nicolini	.60
" Sardi	1.50	" Cipriani	.60
" Lello	1.50	" Antonio	.60
" Gio Batta di S. Gio	1.50	" Fran. Flaminio	.60
Tenori		p. organi quattro	6
Sig. Giovanni	2		
" Martino	2		
" Domenico	1.50		
" Silvestro	1.50		
" Beneventano	1.50		

[verso]

Organisti			
Sig. Francesco	1.50	musicisti della chiesa	6
" Malgarini	1.50	facchini	1
" Matteo	1.50		88.60
" Ercole	1.50		

Sig. Gio Antonio violino	1.50
" Carlo Violino	1.50
" Aldobrando violino	1.50
" Antonello Violone	1.50
" Archangelo Leuto	1.50
" Giuliano Tiorba	1.50

[reçu de Stefano Fabri pour sc. 94.60
3 septembre 1645]

Note

Je soupçonne fort ce Pier Giorgio, basse, être le P.G. Piccolini qui avait du quitter Rome en 1629 et s'était exilé à Vienne: Urbain VIII étant mort, il pouvait rentrer sans trop de risques.

DOCUMENT 121

carton 56 a
liasse 1647

Lista de Musicisti p la festa di S. Luigi d'anno 1647

S.r. Gregorio	sc. 3	Sig. Navarra	sc. 2
" Angelo	3	" D. Giovanni	2
" Giosepe	3	" Cavaliere	1.50
" Pietro Paulo	2	" D. Antonio	1.50
" Pier Matteo	1.50	" Gio: Carlo	1.50
" Pietro	1.50	" D. Domenico	1.50
" Carlo	1.50	" Giacomo	1.50
		" Pier Giorgio	1.50
Sig. Mario	sc. 2		
" Christoforo	2	Sig. Gio Antonio	
" Antonio	2	Violino	1.50
" Gabriele	1.50	" Carlo Violino	1.50
" Costantino	1.50	" Archangelo Leuto	1.50
" Sardi	1.50	" Giuliano Teorba	1.50
" Gio: Batta	1.50	" Violone	1.50
" Lello	1.50	4 organi	6
		musicisti di chiesa	6
Sig. Bianchi	.60	tiratura dell'organi	1
" Simone	.60	Maestro di Cappella	6
" Silvestro	2		
" Domenico	2	Sig. Francesco organista	1.50
" Venantio	1.50	" Vincenzo organista	1.50
" Flaminij	.60	" Matteo organista	1.50
" Beneventano	1.50	" Ercole organista	1.50
" Tomaso	1.50		
" Martino	2		
" Spadino	1.50		
Sig. Nicolini	.60	[députés La Borne et Louys Danthon	
" Cipriani	.60	reçu de Stefano Fabri 31 août 1647]	

DOCUMENT 122

carton 5
liasse 1648

Lista della musica fatta nella messa per Gratiarum actione p. la sanità recuperata del Re Christianissimo alli 9 Gennaro 1648

Sig. Gregorio	sc. 1
" Bianchi	1
" Christoforo	1
" Cipriani	1
" Domenico	1
" Flaminij	1
" Simone	1
" Silvestro	1
" Fabritij	1
Un Organista	1
Per la musica di nostra Chiesa	6
Per la fatica del M.o di Cappella	3
	19

[reçu de Stefano Fabri, 10 janvier]

Lista de Musici straordinari p. la Processione del San.o Corpo di Xsto l'anno 1648

Sig. D. Antonio	0.60
" Marcantonio	.60
" Giacomo	.60
" Beneventano	.60
" Ghiringhella	.60
" Sardi	.60
" Lello	.60
" Francesco	.60
" Tofano	.60
" Carlo	.60
" Soprano di S. Giov.	.60
	6.60

DOCUMENT 123

carton
liasse 1648

Lista della Musica fatta p. la festa di S. Luigi l'anno 1648

Sig. Bonaventura	sc. 2	Sig. Domenichino	2
" Marcantonio	2	" Pietro Paulo	2

Sig. Pier Matteo	2	Sig. Nicolini	0.60
" Domenico Caccia	2	" Cipriani	.60
" Alessandro	1.50	" Bianchi	.60
" Carlo	1.50	" Simone	.60
" Mario	2	Per 3 organi	4.50
" Christoforo	2	Per 4 organisti	6
" Flaminij	2	Per Violone	1.50
" Gabriele	1.50	Per 2 Arcileuti	3
" Sardi	1.50	per li musici di chiesa	6
" Gio: Battista	1.50	per li facchini	.80
" Martino	2	per il M.o di Capp.a	6
" Silvestro	2		
" Domenico	2		
" Venantio	1.50		
" Beneventano	1.50		
" Tomaso	1.50		
" D. Giovanni	2		
" Isidoro	1.50	[reçu de Stefano Fabri 27 août 1648]	
" D. Antonio	1.50		
" D. Domenico	2		
" Gio: Carlo	1.50		
" Giacomo	1.50		
" Pietro Giorgio	1.50		

DOCUMENT 124

carton
liasse 1649

Lista de musici p. la festa di Sant'Luigi l'anno 1649

Soprani		Sig. Gio: Batta	1.50
Sig. Angelo	sc. 3	" Francesco	1.50
" Domenico	3	Tenori	
" Pietro Paolo	2	Sig. Simone	1
" Marcantonio	2	" Martino	2
" Domenichino	2	" Silvestro	2
" Carlo	1.50	" Domenico	2
" Checcho	1.50	" Titij	1.50
" Raffaele	1.50	" Venantio	1.50
		" Tomaso	1.50
Contralti		Bassi	
Sig. Mario	sc. 2	Sig. Nicolini	sc. 1
" Christoforo	2	" D. Giovanni	2
" Flaminij	2	" D. Domenico	2
" Costantino	1.50		

Sig. Isidoro	1.50	" Leonardo	1.50
" D. Valerio	1.50	" Matteo	1.50
" D. Antonio	1.50	" Checcho	1.50
" Gio: Carlo	1.50		
" Pietro Giorgio	1.50	Organi 3	4.50
Instrumenti		A musici della Chiesa	6
Sig. Gio: Antonio	1.50	p. la fatica del Mastro	6
" Carluccio	1.50	facchini	1
" Arcangelo	1.50		
" Giuliano	1.50		
" Michele	1.50		83.90
Organisti			
Sig. Franceschini	1.50		
		Stefano Fabri	

DOCUMENT 125

carton
fiasse 1650

Lista de Sig.ri Musici p. la festa di S. Luigi l'anno 1650

Sig. Cav. Loreto	sc. 3	Sig. Gio Carlo	sc. 1.50
" Domenico	3	" D. Martino	2
" Pier Matteo	2	" Francesco	.60
" Dom. del Cassio	2	" Carlo	1.50
" Domenichino	2	" Giansetti	1.50
" Mario	2	" Costantino	1.50
" Christoforo	2	" Francesco Brunelli	1.50
" Silvestro	2	" Titij	1.50
" Nicolini	.60	" Tomasso	1.50
" Isidoro	1.50	" Fra Paolino	2
" Simone	.60	" Franceschino	2
" Pietro Paolo	2	" Matteo	1.50
" Carlo Fei	1.50	" Checcho	1.50
" Castrato del Giesu	1.50	" Gio. Antonio	
" Flaminio	2	Violino	1.50
" Domenico Fabritij	2	" Carlo Violino	1.50
" D. Giovanni	2	" Arcangelo Leuto	1.50
" D. Paolo Samaruco	1.50	" Giuliano Tiorba	1.50
" D. Bonifatio	2	" Michele Violone	1.50
" Matteo	1.50	Organi 3	4.50
" Carluccio	1.50	Ai Musici di Casa	6
" Antonio	1.50	facchini	.70
" D. Domenico	2	il Maestro	6
" Venantio	1.50	Sig. Giacomo	1.50

Stefano Fabri

Note

Il faut souligner ici le début de la carrière de Giovanbattista Giansetti: il est étudiant au «Seminario Romano» (Casimiri). En février 1661, il remplace Antonio Francesco Tenaglia auprès du prince Camillo Pamphily (A.D.P., banco 99, n° 4). A partir de 1662, il est très assidu au sein du «Sodalizio de Musici di Roma» (Giazotto). Il restera toute sa vie très lié aux jésuites: maître de chapelle de l'église du Jésus, poste qu'il abandonne seulement à la fin de 1704.

DOCUMENT 126

carton
fiasse 1652

Lista de Musici per la festa di S. Ludovico l'anno 1652

Soprani		Sig. Nicolini	.60
Sig. Pier Matteo	sc. 2	" Simone	.60
" Domenico	2	" D. Giovanni	2
" Checchino	1.50	" Isidoro	1.50
" Gioseppino	1.50	" D. Domenico	2
" Putto di S. Maria		" fra Paolino	2
" M.ggre	1.50	" Marcantonio	1.50
" Gio. Bono	1.50	" Honofrio	1.50
" Matteo	1.50	Organisti	
Contralti		Sig. Franceschini	1.50
Sig. Mario	2	" Vincenzo	1.50
" D. Christoforo	2	" Francesco Felice	1.50
" Francesco Flaminio	2	organi 3	4.50
" Lodovico	1.50	Instrumenti	
" Costantino	1.50	Sig. Michele Violone	1.50
" Checcho di Lello	1.50	" Gio Antonio violino	1.50
" Gio. Belardino	1.50	" Carlo Violino	1.50
Tenori		" Arcangelo leuto	1.50
Sig. Bianchi	2	" Giuliano leuto	1.50
" Tomaso	2	" Borgiani p. regger	
" D. Martino	2	à Ch.o	2
" Venantio	1.50	Per li musici della	
" Alessandro	1.50	chiesa	6
" D. Rutilio	1.50	Per fatighe del	
Bassi		M.o di Cap.	6
Sig. Odoardo	2	Per li facchini	.60

Stefano Fabri

carton
liasse 1653

Lista de SS.ri Musici p. la festa di S. Luigi l'anno 1653			
		Isidoro	1.50
Soprani		" D. Giovanni	2
Sr. Giuseppe	sc. 2	" D. Domenico	2
" Domenico	2	" Fra Paolino	sc. 2
" Pier Matteo	2	" Gio Carlo	1.50
" Dom.co di Ludovisio	1	" Marcantonio	1.50
" Pietro Paolo di Colonna	2	Organisti	
Doi soprani di S. Pietro	3	Sr. Vincenzo	1.50
Uno di S.M.a Mag.re	1.50	" Franceschini	1.50
		" Fabritio	1.50
Contralti		" Checcho	1.50
Sr. D. Christoforo	2	Organi 3	4.50
" Francesco Flaminij	2	Instrumenti	
" Antonio	2	Sr. Gio. Antonio	
" Gio. Batta Vulpio	1.50	violino	1.50
" Costantino	1.50	" Carluccio	1.50
" Gio. Belardino	1.50	" Arcangelo Leuto	1.50
Tenori		" Giuliano	1.50
Sr. Bianchi	1	Sig. Borgiani p. reggere un choro	2
" Giovanni	2	Musici della chiesa	6
" Tomaso	2	M.o di Capella	6
" Martino	2	Sig. Gio: Marciano	
" Fabritij	2	p. suo salario	
" Venantio	1.50	straord.o	2
" Alessandro	1.50	facchini	.60
Bassi			
Sr. Odoardo	2		81.60

Stefano Fabri

Note

La façon dont sont indiqués certains sopranes, simplement par leur appartenance à une chapelle, montre bien que leur participation à ces grandes musiques ne dépendait que de la volonté de leur maître, en l'occurrence, le maître de chapelle. Plus tard on les verra indiqués par le nom de leur maître, sans indication de chapelle.

carton 58a
liasse 1654

Lista della Musica p. la festa di S. Luigi l'anno 1654

Soprani		" D. Martino	2
Sig. Domenico	sc. 2	" Dom.co Fabritij	2
" Gioseppe	3	" D. Rutillo	1.50
" Pier Matteo	2	" Ferrotti	1.50
Doi soprani di S. Pietro	3	Bassi	
Doi soprani di S. Mar. Mag.re	3	Sig. Alessandro	1.50
		" D. Giovanni	2
Alti		" D. Domenico	2
Sig. D. Christoforo	2	" Isidoro	2
" Fran.o Flaminij	2	" Frà Paolino	2
" Antonio	2	" Gio. Carlo	1.50
" Vulpio	1.50	" Borgiani	2
" Costantino	1.50	" Violini 2	3
" Gio Belardino	1.50	" Leuti 2	3
Tenori		" Violone	1.50
Sig. Bianchi	1	Organisti 3	4.50
" D. Simone	1	Organi 3	4.50
" Giovanni	2	Musici della Chiesa	6
		facchini	.60
			72.60

Stefano Fabri

Note

Le Sieur Borgiani qui est noté ici, payé 2 écus, doit être le même que celui du 25 août 1652, document n° 126, qui est venu pour battre la mesure. Je serais tenté de croire qu'il s'agit de Domenico Borgiani plutôt que d'Alessandro; Domenico, en effet, à cette époque-ci, est maître de chapelle de l'orphelinat de Santa Maria in Aquiro (renseignement gracieusement communiqué par le professor Claudio Schiavoni).

carton
 liasse 1655

Lista de Musici straordinari p. la festa di S. Luigi l'anno 1655

Sig. Sgrilli	sc. 3	Sig. Gabrino	1.50
" Gioseppino	3	" Alessandro	1.50
" Pier Matteo	sc. 2	" D. Giovanni	2
3 soprani di S. Pietro	4.50	" D. Domenico	2
2 de S. Maria Mag.re	3	" D. Paolino	sc. 2
Sig. D. Christoforo	2	" Isidoro	2
" Antonio	2	" D. Antonio	1.50
" Vulpio	1.50	" Marcantonio	1.50
" Costantino	1.50	" D. Bonifacio	2
" Gio: Belardino	1.50	" Borgiai	2
" D. Martino	2	" Franceschino	1.50
" Domenico Fabritij	2	" Vincenzo	1.50
" D. Simone	1	2 Violini	3
" D. Tomaso	2	2 Leuti	3
" Giovannino	2	3 Organi	4.50
" D. Rutilio	1.50	Violone	1.50
		facchini	.60

67

Stefano Fabri

DOCUMENT 130

carton 50
 liasse 1630

Libri legati p. S. Luigi di franzè

p Legatura di n° 6 libri Reali	sc. 6
p legatura di n° 10 libri in cartoncino	— 30
p prezzo di n° 3 Mute di libri diver. 24°	— 90
p fare il Sto et lettere d'Oro	— 80
p Antiphone del Aneri 4 Tom. 4°	1

[reçu de Girolamo Arditi, libraio]

Note

Le terme «muta» correspond à l'ensemble des livres parties qui forment une publication; on le retrouve au document n° 131.

L'expression «libri reali» indique un format de papier; un autre est appelé «imperiale».

DOCUMENT 131

carton 50
 liasse 1631

Nota delli libri compri per servitio della chiesa di S. Luigi q.to di ultimo di maggio 1631

Ant.e di Gio Fran.co Anerio p tutto l'anno legate in carta pecora lib. 4	1.20
Vespre del Cifra, di Dom.co Massentio et Paolo Tarditi legati in carta pecora lib. 9	1.20
Lorenzo Ratti Mot. p. tutte le feste de Dom.che del anno in 3 parti destinte et legati in carta pecora lib. 8	2.50
Vinc Ugolini Mot. p. tutte le feste de santi del anno destinti in 4 lib. legati in carta pecora lib. 4	1.20
Gio fran.o Anerio mot. lib. 2° legati in carta pecora lib. 4	.50
Vin. Ugolini Sal. à 12 e mot. p°. lib. in carta pecora lig. lib. 13	2.50
Ottavio Catalano mot. à 3.4.5. et 8 legati in cartoncino lib. 7	.80
Sal a 4 di Ber° Nanino e Ant. Cifra legati in cartoncino lib. 5	.50
Mot. di Fabio Costantini à 8 de diversi Autori in cartoncino lib. 9	.80
Mot. di fra Zaccaria diversi autori in cartoncino lib. 4	.30
Messe et Mot di Vinc° Ugolini a 8 et 12 in cartoncino lib. 13	.80
Agostino Agazzari mot° lib XIII in cartoncino lib. 4	.30
Mot. p° lib. concerti di Lorenzo Ratti à 2.3.4 e 5 in cartoncino lib. 4	.40
Ber° Nanino mot. p° lib. in cartoncino lib. 4	.60
Mot. Duppliciae Primae classis de Vinc° Ugolini de tutto l'anno in cartoncino lib. 9	1
Dom° Massentio mot°, p° lib. in cartoncino lib. 4	.30
Agost° Agazzari mot. lib. 4° in cartoncino lib. 4	.30
Sal à 8 del Ugolini legati in cartoncino lib. 9	.80
Ant° Cifra Mot. 3°, 4° e 5° lib. destinti in lib 3 p. ciascheduna muta	.90
Pagato al legatore	2.50
	19.40

[au verso reçu d'Orazio Benevolo]

Note

C'est à l'occasion de cet achat que Benevolo est appelé «substitut de notre maître de chapelle» par le trésorier.

DOCUMENT 132

carton 58a
liasse 1654

[sans date, probablement avant le 19 mai, fête de Saint Yves]

Lista della acomodatura del Organo che sta nella Chiesa di Sto. Jvo

Prima per Havere scoposto il detto Organo l'avere adirizato tutte le canne e rezaldade dove erano rotte e rifatto dieci canne di piomo che ci mancavano

Per havere risercito li mantici per havere ricomodato il crivello ciove rimesso la pelle accio le canne stasero ferme

Tutte queste fatture si sono trovate doppo fatto il patto che importa scudi dui sc. 2
s era pero la fattura et il patto che e stato fatto de dieci scudi sc. 10
12

[au verso, reçu de Gioseppe Testa pour 12 écus]

DOCUMENT 133

Data et Recepta 1654
f.49 verso

die 9 xbris solvi D. Joanni Bap.tae de Aquistis Cappellae Pontificiae subd.ni sc.
unum in auro ad rag. julios 15 pro servitio ab eo tanq. magistrum ceremoniarum
praestito in Cappella S.ti Yvonis die festo eidem S.ti pnte anno sc. 1.50

Note

J'ai pensé qu'il était intéressant de publier ce document qui illustre la fin de la carrière d'un chanteur célèbre, Giovan Battista Acquisti. Il avait commencé comme ténor à la chapelle de la basilique Saint-Laurent «in Damaso», en 1628 (on le voit, en tant que ténor de Saint-Laurent, assez souvent à Saint-Louis, à partir du 25 août 1630). Apprécié par le cardinal Francesco Barberini, qui était titulaire de la basilique

de Saint-Laurent et y assistait assez souvent aux offices, puisque la basilique fait partie du palais de la Chancellerie où il habitait, Acquisti chante un rôle de la «Santa Teodora» au carnaval 1636. Le 1er avril 1638, il est reçu, sans concours, comme chantre-chapelain de la chapelle pontificale. Cela ne l'empêche pas de continuer à chanter ailleurs, même au théâtre, puisqu'il tient deux rôles dans la représentation du «Palazzo Incantato» de Luigi Rossi, en février 1642. Entre temps, il avait reçu un bénéfice sur les revenus de l'église Saint-Nicolas «in Carcere», à Rome. Lorsqu'il meurt, le 14 juillet 1666, il est «Monseigneur» et camérier secret du Pape Alexandre VII.

A part cela, il faut noter qu'il était habituel que les «petites églises», qui ne pouvaient se permettre qu'un clergé relativement pauvre, fassent appel aux chapelains ou clercs de la chapelle pontificale pour faire office de cérémoniaire le jour de leur fête patronale.

DOCUMENT 134

L.D.C. 35
f.144 verso

28 décembre 1658

[1657: le millésime est toujours changé à Noël dans les L.D.C.]

fuit postea expositum p. D. Carolum Bailly Rectorem an debeat reintegrari musica prout erat antea, et post multa colloquia super d.m expositionem habita, fuerunt suffragia secreta p. Bussolam, quibus vistic fuerunt reperta alba numero decem, nigra vero octo per tia stante maiori parte fuit resolutum illam debere reintegrari — et incontinenti pro Magro Capellae fuit nominatus D. Abbatinus qui pariter p. suffragia secreta stante maiori parte favorabili.m fuit deputatus.

DOCUMENT 135

L.D.C. 36
f.53 verso

Die 6 martij 1667

Et successive Ill.m et R.d. de Bourlemont Rector exposuit esse deputandum novum magrum Capellae nrae, in locum D. Antonij Mariae Abbatini, qui intendit quam primum ab urbe recedere ex quo fuit deputatus ab Em.o Cardinale Antonio Barberino in magrum Capellae Ecclesiae Beat. Virginis Lauretane in provincia March., et statim plures concurrentes nominavit D. Herculem Bernabeum ad prns

magrum Capellae S.ti Joannis Lateranens, valde comendatum ab Ex.mo D. Oratore nro Regis, qui Hercules etiam per plures annos inservivit ecclesiam nram pro organista

Congregatio audita d.ta expositione, informata de idoneitate et de meritis dicti Herculei per eiusdem Ex.mi Oratoris, illum uno ore deputarunt et acceptarunt in magrum Capellae nostrae et in locum d.cti D. Abbatini.

Deinde Dni Congre.ti decretarunt dari eid. D. Abbatino in recognitionem laborum, per eum inscriptorum in musica per eum facta tam pro festo S.ti Ludovici proxim.pas.to, quam pro aliis festivis — diebus Natali Dni, et pro xeniis — scuta viginti m.ta sicut etiam aliis musicis cantoribus ecclesiae nostrae scuta duodecim pro eodem festo S.ti Ludovici et xeniis Natalis proximi prefecti.

DOCUMENT 136

L.D.C. 36
f.95

27 juin 1672

Deinde ad expositionem ill.mi D. de Bourlemont Rectoris [...] D. Melany valde commendatus ab Ex.mo D. Oratore Regis fuit in illius gratiam admissus et deputatus in magistrum Capellae nostrae in locum d.i. Herculei Bernabei.

DOCUMENT 137

B.A.V.
M.S. CHIGI L VI 191
epistola d'Anton Maria Abbatini à Sebastiano Baldini

f.219^v

Poi nel monte Esquilino dove è maggiore
La Gran Madre di Dio hebbi la cura
D'esser dell'Armonie il Direttore

Per l'impiego continuo hebbi paura
D'intisichirmi onde corsi à servire
Di San Luigi le bramate mura

Qui il chiodo io fermo; perché si suol dire
«Il passato de Maestri è San Luigi»
E qui penso di vivere e morire.

Non si canta qui mai ne i Tuoni frigi
Perché rissa non v'è, ne mai fracasso

Mà sol nel Lidio, come usa in Parigi.

Faccio qui punto, et Hor qui fermo il passo
Che stracco sono, e non mi è più permesso
Passar più oltre, che son troppo lasso

Mà sol dirò che quarant'anni adesso
Han terminato ch'io faccio il facchino
E chi mi vuole a rosto, e chi à lessò

f.220

A undici anni hormai son già vicino
Ch'io mi trovo al servizio de francesi
Altri venti servij nell'Esquilino

In Lateran sette anni e pochi mesi
Dui anni non compiti al buon Giesù
Che son quaranta in tutto male spesi

DOCUMENT 138

B.A.V.
Cappella Sistina
Libro dei Puntì n° 60, 1640

Luglio
25 Mercordi

Non si è servito ma bensì fatta congregazione generale quale hieri fu intimata a tutti d'ordine del sig. Maestro [Gregorio Lazzarini] il quale ha esposto in Collegio le pretensioni del'Abbatino intorno all'hinni che si stampano quali d'ordine di N.Sre. datoci per mezzo di Monsig. Fausto Magiord'huomo di S.S.ta che il collegio dovesse accomodare l'hinni novi di Nro PP. Urbano VIII sopra la musica del Prenestino, poiche il Collegio si era dichiarato che quelli che haveva accomodato l'Abbatino non erano conforme la mente di N. S.re, il Collegio elesse il sig. Gregorio Allegri nostro compagno che dovesse accomodare li sudetti hinni, come in effetti gli ha accomodati con sodisfattione di tutto il Collegio come più volte si sono sentiti et approvati, ciascheduno al suo luogo disse il suo parere, finalmente si elessero sei delli compagni quali unitamente andorno da Mgr Fausto per vedere di soperare le difficoltà che intorno à detti hinni si trovava, qual disse che non haveva altrimenti dato questo ordine che il Collegio dovesse accomodare questi hinni, ma ben si riveder il libro delli hinni dell'Abbatino, e che sopra ciò si dovev' fare una Congregatione de Prelati, et che li deputati del Collegio sariano stati avvisati per il giorno prefisso; dove non si è mai fatta questa Congregatione. Monsig. Fausto mandato chiamare li deputati, et doppo longo discorso sopra di ciò ordinò, che il libro dell'Abbatino si dovesse portare a Monsig. Costaguti, il sig. mastro con alcuni delli deputati lo portarno e fecero vedere gli errori che ci erano, poi finalmente si ricorse dal Cardinal Protettore, supplicando che Sua Eminenza non permettesse che

la Cappella fosse giudicata dalla Congregatione [de prelati] non havendo altri superiori che Nostro Signore e Sua Eminenza, quale benignamente disse che haverebbe [fatto] quel tanto che sopra di ciò bisognava e si diede il libro dell'Abbatino nelle sue mani.

Agosto
12 Domenica

[...] Doppo il Sr Maestro ha fatto sapere all Collegio che l'Abbatini vorebbe venire in Capp.a à dichiararsi che lui non pretende cosa alcuna dall Collegio e che professa d'esser servitore in generale et in particolare di tutti li SS.ri Compagni. [...] si è risoluto che il sig. Maestro à nome di tutto il Collegio gli riferisca che non occorre questi complimenti, che tutti sono sicuri di questa sua buona volontà. Intorno poi all'hinni li deputati devono procurare audienza da S.E. Protettore e informarlo di nuovo del tutto stando che Mgr. Fausto ancor stà mal impressionato di tutti li compagni verso l'Abbatini.

DOCUMENT 139

B.A.V.
Cappella Sistina
Libro dei punti 1640, n° 60
Francesco Ranoglio, puntatore

(feuillet collé à la fin du livre)

Molto Ill.i e Molto Rev.i SS.ri miei Proni oss.

Dall'Ill.mo Mons.r Fausto, e dal Sr Malatesta Albani miei SS.ri mi fù trattato dell'aggiustamento intorno agli Hinni di N. Sig.re. Seppi l'intentione delle SS.VV. et a quella volentieri concorsi per manifestare apertamente al mondo la servitù che professo a così nobil collegio e l'honor e riverenza che alle SS.VV. ho sempre portato, e portarò in eterno, essendo stato sempre da me lontano ogni pensiero di poter offendere un corpo così degno, dove si racchiude l'esquisitezza di tutti i Virtuosi di questo secolo; Mi dispiacque, che la necessità della mia partenza di Roma m'astringesse à non poter significarle io stesso questo mio senso, e perciò ne supplicai l'Ill.mo Mons.r Fausto, et il Sr Malatesta ch'in mia assenza all'occasione mene favorissero; Hora havendo saputo, che il tutto è stato riferito alle SS.VV. e come da loro vien gradita la mia prontezza, glie ne rendo perciò gratie infinite, pregandole in oltre a scusarmi si per difesa della mia riputatione il caso havesse prodotto qualch'hombra ne gl'animi delle SS.VV. di poca sodisfatione perché possono restar certificati apieno, che come ho detto sempre, e di nuovo ratifico, sarà sempre vero che stimo, honoro, e riverisco la Capp.a di N.S.re e ch'approvarò sempre quanto fa, e quanto vuole, ne mai ho preteso se non approvare et honorare ogni sua resolutione che perciò nel mio venire a Roma, se havessi dubbitato dare un minimo disgusto alle SS.VV. haverei taciuto come ho fatto doppo che m'avvidi dover trattare con la Cappella. Passo per hora questo ufficio con lettere, al mio

ritorno a Roma che sarà frà pochi giorni, ratificarollo di persona; Con che pregandole ad'ascrivermi per loro perpetuo servo, faccio alle SS.VV. humilissima riverenza.

Città di Castello li 4 ottobre 1640
Devotissimo et oblig.mo S.re
Antonio Maria Abbatini

DOCUMENT 140

B.A.V.
Cappella Sistina
Libro dei punti n° 68, 1649
Cristoforo Mariani, puntatore

Novembre [...]
30 Martedì [...]

Fù secondariamente proposto dal Sig. Maestro che havendo insinuato al Sig. Card. Raggi Comprotettore, et à Monsig. Maggiordomo il poco rispetto portato al nostro Collegio dal Sig. Domenico Pani soprano Castrato, e Cantore nella Chiesa Nova [...], et dal Sig. Abbatini al presente maestro di Cappella in Sta Maria Maggiore haveva havuto risposta dal Sig. Card. e da Monsig. che era nelle nostre mani il castigo, e che ogni volta che il Collegio fosse unito era facil cosa far sì che questi servissero d'esempio alli altri nel far stima de i musici del Papa [...] e disse il Sig. Maestro ch'era di parere, per mortificare in qualche parte li due sopranominati soggetti, che per l'avenire niuno del nostro Collegio dovesse intervenire à cantare dove erano li due sud.i essendovi altri esempi di Decreti simili contro quelli che hanno parlato, et operato con poco rispetto contro il nostro collegio [...]

Il sig. Abbatini, essendo maestro del sig. Domenico Pani, si puol credere che l'abbia consigliato ad'usare quest'atto di poco rispetto con li Sig.ri Compagni, constando al Collegio per testimonij degni di fede che l'istesso Abbatini ha procurato altre volte che li musici del Papa fossero licentati dalla Salve di Sta Maria Maggiore, ha in questa ultima occasione procurato, et pregato altri cantori forastieri che andassero à cantare alla detta Salve; essendo stato tutto ciò riferito alli Sig.ri Compagni da quelli medesmi che esso ha pregato, ne havendo egli offitio alcuno in detta Salve, ha mostrato di qual animo sia con il nostro Collegio, tanto più che gli anni adietro, prima che egli fusse licentato la prima volta da Sta Maria Maggiore haveva maltratto di parole il Sig. Gregorio Allegri, uno dei principali soggetti del nostro Collegio, e de i primi compositori che siano ai tempi nostri [...] In altra occasione disse ad un altro soggetto de principali del nostro Collegio che preferisco di nominarlo per non offendere la di lui modestia, che compativa di vederlo nella Cappella del Papa, e che vi languiva non essendovi in quel loco altro di bono che la di lui persona. Nel principio di quest'anno hà procurato di fare entrare un Cantore sopranumerario in Cappella, richiedendo il Sig. Maestro del suo aiuto, con proferirli duecento scudi di paraguanto.

DOCUMENT 141

B.A.V.
Cappella Sistina
Libro dei Punti n° 80, 1663
Rutilio Cenci, puntatore

Novembre

20 Martedì In questa mattina non è mancato niuno, dopo finita la messa s'è fatto un colloquio piacevolmente fra li compagni, come l'Emin.te Acquaviva faceva musica a Sta Cecilia in Trastevere e la faceva fare al sig. Antonio Maria Abbatini Mastro di Capp.a in S. Luigi de Francesi con peso che detto avesse havuto a chiamare la maggior parte della Cappella, dove s'è discorso che a questo negotio ognuno che fosse stato chiamato ci avesse pensato molto bene, e che sarebbe stato bene intendere tutti in occasione di dinari che è comune perché ci haverebbe possuto nascere molti inconvenienti tra la nostra Cappella e congregazione de musici.

21 Mercoledì Questa mattina prima di cantarsi la messa è venuto in Capp.a il sig. maestro di Capp.a di S. Luigi de francesi Antonio Ma. Abbatino, il quale ha fatto intendere al nostro collegio come l'Em.o d'Acquaviva l'aveva honorato a farle la musica a S. Cecilia in Trastevere, si come sapevano molti ch'erano stati invitati, e che poi per motivo di resistenza della Capp.a, detto Sig. Cardinale gli l'abbia levata e con discapito di riputazione; gli è stato risposto che il collegio ciò ha fatto e farà, cioè § questa fetta tantum [?], per non entrare in qualche competenza in ritoccare le cose passate tra il Collegio e congregazione de sig.ri Musici; e non per offenderlo, per un minimo pelo alla riputazione.

Note

Cette année 1663, Abbatini est Gardien de la Société des Musiciens de Rome; le cardinal Acquaviva était Titulaire de la basilique de Sainte-Cécile.

DOCUMENT 142

B.A.V.
Cappella Sistina
Libro dei punti 1667
Michele Pellini, puntatore

Novembre
9 Mercoledì

[...] il Sr Cardinal Nini [...] fece anco intendere che era tornato il Sr Abbatini Maestro di Cappella della S.ta Casa di Loreto, et che era bene di darli il ben tornato

essendo detto Sr Abbatini, che quando partì di Roma fece molte dimostrazioni d'affetto alla Nostra Cappella, così fù ordinato dal Collegio che vi andasse il Sr Maestro con tre altri Sri Compagni à fare la gratulatione essendo detto Sr Abbatini chiamato da Clemente Nono come si dice.

Dicembre
22 Giovedì

[...] Avanti che si cominciassero à cantare [è] venuto il sig.r Abbatini a ringraziare il Collegio dell'affetto mostratoli del suo ritorno havendo fatto molte dimostrazioni d'affetto verso il Collegio.

Note

Monseigneur Jacomo Nini avait commencé sa carrière comme majordome du cardinal Flavio Chigi, en 1657. En avril 1660, il devient majordome du pape Alexandre VII. Cette année-là, le beau-frère de Stefano Fabri lui dédie les psaumes posthumes de Fabri qu'il publie chez Giacomo Fei. En tant que majordome du pape, Nini suit de très près les activités de la chapelle pontificale; le 21 mars 1663, il fait des recommandations précises au maître de chapelle pour les cérémonies de la Semaine Sainte et, en particulier, le chant des lamentations. Consacré archevêque le 25 mai 1664, le pape le fait cardinal le 15 février 1666. A partir de cette date, ses interventions dans la vie de la chapelle pontificale sont encore plus fréquentes. Voir aussi la note au document n° 161.

DOCUMENT 143

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 88, 1670
Puntatore Lorenzo Cocchi

Novembre

[...]
24 lunedì fù fatto il concorso per la parte di basso della mezza paga vacante per morte della b.m. del Sig.r Cavalier Loreto Vittorij [...] [l'avant dernier des concurrents, tirés au sort, est] Don Gregorio de Giudici di S. Luigi de Francesi

Note

Gregorio de Giudici s'était déjà présenté à un concours de la chapelle pontificale le 18 juin 1668, il réussira finalement, au concours du 14 décembre 1672, et sera admis avec demi-salaire. Il mourra, dans son pays d'origine, Ceccano, le 7 décembre 1697

n° 207/8
 Registro dei mandati 1675-1680
 f.1

[Liste autographe d'Alessandro Melani]

Alessandro Melani m.o di Capella	sc. 11
Organista Sig.re ant. Bernabei	4
Bassi	
Gio. Basselli [Baiselli]	3
Lud. Prati	1.50
Girolamo Giorgetti	1.50
Tenori	
Venantio Leopardi	3
D. Rutilio	3
Carlo Broncoli Contralto	3
Franc.o Litrico	3
Soprani	
Carlo Mannelli	3
Lazzaro Milleti	3
[...] di Facchinetti	3
Franc.o Dell [illisibile] del mese [?]	3
	<hr/>
	45

DOCUMENT 145

carton 59a
 liasse 1657

Liste de la dépense de S. Yves pour les musiciens aux 40 heures et pour le jour de la feste de St Yves de l'annés 1657

La coutume ordinaire, ainsi que je voy dans le livre c'est de donner aux musiciens pour les 40 heures et pour le jour de la feste de St Yves aux premières et secondes vespres et à la grande messe 14 écus sc. 14

[au verso, reçu de Stefano Fabri en date du 1er juillet 1657]

carton 59a
 liasse 1658

Servizi fatti da musici forastieri in S. Luigi,
 e somma della spesa del mese de 9bre e xbre 1657 per d.i servitij

Per la festa di tutti santi messa e vesp.ro con undici musici a giuli cinque per servitio per ciascheduno	sc. 11
Per l'Anniversario, messa con dieci musici	3
p. il P°. Vespro di Natale con undici musici ad un scudo per ciascheduno	11
p. il giorno di Natale messa e Vesp.o con dieci musici	10
p. il giorno di S. Stefano messa e Vesp.o con dieci musici	10
p. il giorno di S. Gio. messa e vesp.o con dieci musici	10
p. la messa delle 40 hore giorno de Santi Innocenti con dieci musici	5
p. le dui Processioni delle 40 hore con dieci musici	10
	<hr/>
	77

[reçu d'Anton Maria Abbatini, 23 janvier 1658]

DOCUMENT 147

carton 59a
 liasse 1658

Musici Presi in S. Luigi per il Te Deum Laudamus per la recuperata sanità del Christianissimo Rè di Francia li 15 Agosto l'Anno 1658

Sig. Domenico da'l Pane di Cappella	sc. 1
" Giuseppe Fede di Sforza	1
" Girolamo Pall.ro del Giesù	— .60
" Gio Batta Vulpio di Cappella	1
" Francesco Flaminio di Cappella	1
" Francesco Bianchi di Cappella	1
" Giovannino Mro di Capp.a di S. Gio de fiorentini	1
" Isidoro di Capp.a	1
" Nicolini di Capp.a	1
" Arcangelo Leuto	— .50
" Francesco de Petris Leuto	— .50
" Gio. Ant.o del Violino	— .50

Sig. Michele del Violone	— .60
organo del sig. Ghiringhella	1.50
Sig. Menicuccio Ricciardi Sop.no di S. Pietro	— .60
" Antonio Peretti di Cappella	1
" D. Rutilio di Cappella	1
" Tomaso Titij di Cappella	1
" D. Giovanni di Cappella	1
" Fabritio organista di S. Pietro, Violone	— .60
" Bocci violino	— .60
" Giacomo violino	— .60
" Antonuccio Leuto	— .60
" Vincenzo Mro di Capp.a di S. Lorenzo e Damaso organista	— .60
organo Sig. Cecchelli	1.50
Sig. Sardina Sop.o di S. Maria Magg.re	— .60
" Ferrotti Tenore di S. Maria Magg.re	— .60
" D. Antonio Tubij di Sforza	— .60
" Mutij organista di S. Maria Magg.re	— .60
" Costantino Alto di S. Pietro	— .60
" Matteo Alto di S. M.a Magg.re	— .60
" Matteo Leopardi	— .60
" Borgiani Tenore di S. Pietro	— .60
" Ghiringhella ten. di S. Gio Laterano	— .60
" Tomaso Ten. di S. Pietro	— .60
" Onofrio Basso di S. Maria Magg.re	— .60
" Pietro Basso di S. Lorenzo e Damaso	— .60
" Matteo organista di S. Lorenzo e Damaso organo	1.50
dato a i facchini per postura di dui organi sopra i palchi	— .40
Per la carrozza per andar con prestezza à trovar i musicci essendoci solo un giorno di tempo essendo necessario l'Andarci di Persona	1.20
	<hr/> 33.40

[reçu d'Anton Maria Abbatini, 17 septembre 1658]

Note

«Girolamo Pall.ro» est pour G. Pallonaro; «Giovannino maître de chapelle de Saint-Jean des Florentins» est sûrement Giovanni Marciano; «Vincenzo maître de chapelle de Saint-Laurent» doit être Giovannoni; «Matteo alto de Sainte-Marie Majeure» doit être Bonavera, qu'on a déjà vu à Saint-Louis et que Burke signale à Sainte-Marie Majeure à cette époque; Ghiringhella, qui est deux fois sur la liste, comme ténor et comme propriétaire d'un orgue, avait tenté sa chance à un concours pour un poste de ténor à la chapelle pontificale, le 15 mars 1646. On le voit souvent à Saint-Louis comme chanteur extra, la première fois en 1648, pour la procession de la fête Dieu. En juillet 1677, dans une affaire entre les musiciens de Saint-Jean de

Latran et le chapitre de la basilique, il affirme faire partie de la chapelle depuis 25 ans. On le retrouve régulièrement à Saint-Louis dans les listes du 25 août, jusqu'en 1674. Cette fois-ci, Borgiani doit être Alessandro plutôt que Domenico.

DOCUMENT 148

carton 59a
liasse 1658

San Luigi 1658

Sig. Domenico Palombo di Capp.a	sc. 3
" Domenico da'l Pane	2
" Giuseppe Fede di Sforza	2
" Girolamo Pallonaro del Giesù	1
" Cecchelli di S. Lorenzo e Damaso	1.50
" Gio Batta Vulpio di Capp.a	2
" Fran.o Flaminio di Capp.a p. 2 servitij	1.50
" Giovannino Mro di Capp.a di S. Gio de fiorentini	2
" D. Rutilio di Capp.a	2
" Bianchi di Capp.a p. la messa	1
" Isidoro di Capp.a	2
" Nicolini di Capp.a	2
" Arcangelo Leuto	1.50
" Lelio Colista Leuto	1.50
" Gio. Antonio del Violino	1.50
" Carlo del Violino	1.50
" Michele Violone	1.50
" Fabritio Organista di S. Pietro in Difetto del sig. Hercole org.ta di S. Luigi per esser indisposto	1.50
organo sig. Fabbri	1.50
sig. Menicuccio Sop.o di S. Pietro	1.50
" Checchino Sop.o di S. Pietro	1.50
" Francesco M.a Sop.o di S. Ma. Magg.re per 2 servitij	1
" Antonio Peretti di Capp.a	2
" Bocci Alto di S. Lorenzo e Damaso	1.50
" Titij di Capp.a	2
" Navarra di Capp.a	2
" D. Giovanni di Capp.a	2
" Gio. Batta Violino	1.50
" Jacomuccio Violino	1.50
" Francesco de Petris Leuto	1.50
" Mutij org.ta di S. Ma. Magg.re	1.50
Organo sig. Cecchelli	1.50
Sig. Giuseppe Sardina Sop.o di S. Mar. Magg.re	1.50
" Giuseppe Alto di S. Pietro	1.50
" Costantino Alto di S. Pietro	1.50
" Bernardino Tenore di S. Pietro	1.50

sig. Ferrotti tenore di S. Pietro	sc. 1.50
" Antonio Tubij di Sforza	1.50
" D. Michele Basso di S. Mar. Magg.re	1.50
" Carlo Felice sop.o di S. Ma. Magg.re 2 servitij	1
" Matteo Alto di S. Ma. Magg.re	1.50
" Matteo Leopardi	1.50
" Giovannoni Mro di Capp.a di S. Lorenzo organista	1.50
" Tomasso tenore di S. Pietro	1.50
" D. Francesco Ghiringhella tenore di S. Gio lat.	1.50
" D. Giuseppe Basso di S. Pietro	1.50
" Onofrio Basso di S. Ma. Magg.re	1.50
" Matteo Orga.ta de S. Lorenzo e Damaso	1.50
Organo	1.50
facchini	— .20

[reçu d'Anton Maria Abbatini, 17 septembre 1658]

DOCUMENT 149

carton 60b

liasse 1662

(la liasse 1662 contient les listes des musiques extraordinaires des années 1660, 1661 et 1662)

Musici presi in S. Luigi per la Messa e per il mottetto il giorno per il S.r Ambasciatore di Spagna che andò à visitare la Chiesa di S. Luigi in ringraziamento della pace il 26 febbraio 1660.

Sr Giuseppe Fedi mattina e giorno	sc. 1.80
" Antonio Peretti mattina e giorno	1.80
" Carlozzi mattina e giorno	1.80
" Bianchi per la mattina	1.20
" Nicolini mattina e giorno	1.80
" Rosa mattina e giorno	1.20
" Fabritio Violone per la mattina	— .80
" Arcangelo leuto mattina e giorno	1.20
" De Petris leuto mattina	— .80
" Carlo del Violino mattina e giorno	1.20
" Jacomuccio mattina e giorno	1.20
" Antonio Fedi mattina e giorno	1.20
Organo	
Sr Giuseppe di S. Pietro mattina	— .80
" Bocci mattina	— .80
" Ferrotti mattina e giorno	1.20
" Borgiani mattina e giorno	1.20
" Frà Pavolino mattina e giorno	1.80

Sr Romolo mattina e giorno	1.20
" Giovannoni org.ta mattina e giorno	1.20
" Sartori leuto mattina e giorno	1.20
" D. Francesco Violone mattina e giorno	1.20
Organo	
Sr. Domenico di S. Pietro mattina e giorno	1.20
" Francesco M.a Fedi mattina e giorno	1.20
" D. Gio Batta Fedi mattina e giorno	1.20
" Giuseppe Alto di S. Pietro mattina e giorno	1.20
" Pazzaglia di S. Pietro mattina e giorno	1.20
" Gio: Francesco di S. Lorenzo mattina e giorno	1.20
" Ant.o Tubij mattina e giorno	1.20
" D. Gio Batta mattina e giorno	1.20
" Matteo organista mattino e giorno	1.20
" Carlo Felice di S. Mar Mg.re mattina e giorno	1.20
" Paganelli di S. Mar. Mg.re mattina e giorno	1.20
" Pietro Paulo di S. Mar. Mg.re mattina e giorno	1.20
" Costantino di S. Pietro mattina e giorno	1.20
" Isidoro di S. Mar. Mg.re mattina e giorno	1.20
" organista di S. Ivo mattina e giorno	1.20
Monsù Claract mattina e giorno	1.20
Sr Tabini di S. Pietro mattina e giorno	1.20
" Pietro paulo perigni mattina e giorno	1.20
Dato ai facchini per postura di dui organi	— .20
	51.40

Anton Maria Abbatini

Note

Le ténor Ottavio (ou Ottaviano) Pazzaglia devait être admis à la chapelle pontificale le 14 mars 1661. Le concours avait eu lieu le 10 mars: il avait obtenu la majorité des voix mais pas le quorum exigé par les constitutions de la chapelle. A la chapelle pontificale il se signale surtout par son indiscipline; ceci dit, il devait avoir une bonne voix puisqu'il chante souvent l'opéra à Rome. Il mourra le 25 novembre 1682 à Ronciglione son pays d'origine, gros village au nord de Rome dans la province de Viterbe.

DOCUMENT 149 a

B.A.V.
Cappella Sistina
Diario n° 77, 1660
Gabriele Siretti

Febbraio

[...]

25 Mercoledì, S. Matthias Apostolo Cappella Papale à Sta Maria della Pace ove

N.S. si trasferì dal Vaticano con sua sontuosissima cavalcata di E.mi SS.ri Car.li, titolati prelati per rendere le grazie con una messa in gratiarum Actione Cantata dal E.mo Car.le Chigi Nipote di S.B. [...] Per la Pace fatta tra Re di Francia e di Spagna. [...] Vi fù sparo, artiglierie, mortaretti, luminari con giubilo supremo. I ss.ri musici della Cappella pontificia accompagnarono questo felicissimo giorno con le loro melodi voci che sembrava il paradiso.

[...]

26 Giovedì. Non si è servito perché si sono riportate le cotte in S. Giacomo et S. Luigi, fu cantato il Te Deum.

DOCUMENT 150

carton 60b
 liasse 1662

(liste pour le 25 août 1660)

Domenico Palombo di Cappella	sc. 3
Giuseppe Fedi di Colonna	2
Senesino della chiesa Nova alla messa	— .60
Gio Batta Vulpio di Cappella	2
Christofano di Capp.a	2
Francesco Vulpio dell'Apolare	1.50
Giovanni Ricchi della Chiesa nova	1.50
D. Girolamo Navarra di Capp.a	2
Isidoro di Cappella	2
Michele Violone	1.50
Arcangelo Leuto	1.50
De Petris Leuto	1.50
Gio: Antonio Violino	1.50
Carlo Caproli Violino	1.50
Mutij org.ta di S. Mar. Mg.re	1.50
organo	1.50
Checchino di S. Pietro	1.50
Figlio del Sr Matteo Simonelli per il vespro	— .50
Francesco Flaminij di Cappella	1.20
Coilozzi di Cappella	2
Ferrotti di S. Mar. Mg.re	1.50
Borgiani di S. Pietro	1.50
D. Giovanni di Cappella	2
Frà Pavolino di Cappella	2
D. Domenico Rosa di S. Pietro	1.50
D. Michele di Cappella	2
Fabbritio org.ta di S. Pietro	1.50
Antonio Leuto	1.50

Jacomuccio Violino	1.50
Bocci Violino	1.50
Vincenzo org.ta Mro di Capp.a di S. Lorenzo	1.50
organo	1.50
Domenico Ricciardi di S. Pietro per vespro	1
soprano del Sr Durante	1
Giuseppe Alto di S. Pietro	1.50
Gio: Francesco di S. Lorenzo	1.50
D. Oratio Trastevere	1.50
D. Ant.o Tubij della Chiesa Nova	1.50
Basselli del Gesù	1.50
organo	1.50
Michelangelo di S. Lorenzo	1.50
Pavolo Felice di S. Gio. Laterano	1.50
Paganelli di S. Lorenzo per vespro	1
Costantino di S. Pietro	1.50
Matteo Buonavera di S. Mar. Mg.re	1.50
Pietro Paulo di S. Mar. Mg.re	1.50
Bernardino di S. Pietro	1.50
Gabbrini di S. Pietro	1.50
Ghiringhella di S. Gio Laterano	1.50
D. Gio Batta di S. Lorenzo	1.50
Matteo org.ta Mro di Capp.a di S. Gio dei Fiorentini	1.50
Giobatta Violone	1.50
	81.80

DOCUMENT 151

carton 60b
 liasse 1662

Lista de sig.ri musici forestieri presi in S. Luigi nel giorno della sua festa nel presente anno 1661

Soprani		sr Coilozzi di Capp.a	2
sr Domenico Palombo di Capp.a	3	'' Costantino di S. Pietro	1.50
'' Checchino di S. Pietro	1.50	'' Giuseppe di S. Pietro	1.50
'' Ricciardi di S. Pietro		'' Pietro Paulo di S. Ma, Mg.re	1.50
'' Silvestro di S. Pietro	1.50	'' Buonavera di S. Ma, Mg.re	1.50
Contralti		'' Bocci di S. Lorenzo	1.50
sr Gio. Batta Vulpio di Capp.a	2	Tenori	
'' Francesco Flam.o di Capp.	1.50	sr Bianchi di Capp.a	1
		messa	

sr Gio di Spada	1.50	sr D. Gio. Batta di S. Ma. Mag.re	1.50
" Ferrotti di S. Mar. Mg.re	1.50	Violini e Viole	
" Borgiani di S. Pietro	1.50	sr Gio: Ant.o Violino	sc. 1.50
" Gabbrini di S. Pietro	1.450	" Carluccio Violino	1.50
" Gio: Francesco di S. Lorenzo	1.50	" Gio. Batta Violino	1.50
" Vincenzo de Grandis	1.50	" Jacomuccio Violino	1.50
" D. Oratio Trastevere	1.50	quattro Viole da Braccio	6
" D. Francesco Ghiringhella	1.50	sr Michele Violone	1.50
Bassi		Leuti	
sr Navarra di Cappella	2	sr Arcangelo Leuto	1.50
" Isidoro di Cappella	2	" De Petris Leuto	1.50
" D. Giovanni di Capp.a	2	" Antonio Leuto	1.50
" Frà Pavolino di Capp.a	2	Organisti et organi	
" Rosa di S. Pietro	1.50	sr Leonardo org.ta di s. Gio. Laterano	1.50
" D. Michele di capp.a messa et vespro	1.50	" Fabbritio org.a di S. Pietro	1.50
" D. Antonio Tubij di Sforza	1.50	" Mutij org.a di S. Mar. Mg.re	1.50
" Basselli del Giesù	1.50	" Bernardo org.a della Chiesa nova	1.50
		quattro organi	6
		Anton Maria Abbatini	

DOCUMENT 152

carton 60b
liasse 1662

Sig.ri musici forastieri Presi in S. Luigi per la messa e Te Deum per la Nascita del Delfino il p^o febraro 1662

sr Domenico Palombo di Capp.a	1.20
" Lorenzo di Capp.a	1.20
" Giuseppe Fedi	1.20
" Giuseppe de Vecchi	1.20
" Gio. Batta Vulpio di Capp.a	1.20
" Gio. Ricchi di Spada	.80
" Nicolini di Capp.a	1.20
" D. Giuseppe di Panfilio	.80
" Caproli Violino	.80
" Gio. Batta Violino	.80
" Jacomuccio Violino	.80

sr. Titta Violino	.80
" Michele Violone	.80
Viola dell'Apollinare	.80
sr D. Ant.o Violone	.80
Dui Viole da Braccio	1.60
Dui spinette	1.60
	18.80
tre Arcileuti	2.40
sr. Pellegrino teorba	1
" Mazzoni	.80
" Carlo tenore	.80
Trombe	3
" D. Pavolo d'Altieri	.80
" Fran.o m.a Fedi	.80
" D. Agostino d'Ursini	.80
" Fran.o Flaminio di Capp.a	1.20
" D. Oratio di Trastevere	.80
" Ferrotti di Palestrina	.80
" D. Girolamo Navarra di Capp.a	1.20
" Frà Pavolino di Capp.a	1.20
" Domenico Rosa di S. Pietro	.80
" Mutij org.a di S. Ma; Mg.re	.80
" Matteo di Sacchetti	.80
" Ant.o Fede	.80
" Bocci di S. Lorenzo	.80
" D. Ant.o Alto di Sforza	.80
" Giuseppe di S. Pietro	.80
" Gio: Francesco di S. Lorenzo	.80
" Titij di Capp.a	1.20
	24.60

sr. Pazzaglia di Capp.a	1.20
" Basselli del Giesù	.80
" Leonardo org.a di S. Gio Laterano	.80
" Antimo di Capp.a	1.20
" Ricciardi di S. Pietro	.80
" Silvestro di S. Pietro	.80
" Pietro Pavolo di S. Ma. Mg.re	.80
" Borgiani di S. Pietro	.80
" Tubij di Sforza	.80
" Fabbritio org.a di S. Pietro	.80
" Matteo Simonelli	.80
" Pavolo Felice del Giesù	.80
" Vincenzo sop.no	.80
" Costantino di S. Pietro	.80
" Gabbrini di San Pietro	.80
" Ghiringhella di S. Gio Lat.	.80
" D. Gio. Batta di S. Ma. Mg.re	.80
" Bernardo org.a della Chiesa nova	.80

sr. D. Vincenzo de Grandis	.80
Quattro organi	6
	22
in tutto	64.80

fiat mandatum
Louis de Bourlemont Recteur
A.M. Abbatini

Note

Don Giuseppe di Panfilio n'existe pas sur les rôles de la maison du prince Pamphily; probablement, il faisait plutot partie de la chapelle de l'église de Sainte-Agnès, à la place Navone, qui était propriété de la famille Pamphily. Cette liste compte cinq organistes de l'extérieur, Francesco Mutij, Leonardo Castellano, Fabritio Fontana, Matteo Simonelli et Bernardo Pasquini et pourtant il n'y a que quatre orgues; il faut donc supposer que Fabritio Fontana est venu en tant que violoncelliste, à moins que ce ne soit Matteo Simonelli qui soit venu comme chanteur: le 15 décembre 1662, il sera admis à la chapelle pontificale comme contralto.

DOCUMENT 152 a

B.A.V.
Cappella Sistina
Diari n° 79, 1662
Puntatore Tomaso Tizi [Titij]

Gennaro

...
24 Martedì non si è servito per il Te Deum che si è cantato in S. Luigi de Francesi per la nascita del Delfino.

...
29 Domenica, non si è servito perché li ministri della sacrestia vanno a S. Luigi de Francesi per una messa del Beato di Sales.

DOCUMENT 153

carton 60 b
liasse 1662

Ss. Musici forastieri Presi in S. Luigi il giorno della sua festa l'Anno 1662

sr. Domenico Palombo	3	sr. Matteo di Sacchetti	1.50
" Giuseppe Fedi	1	" Gio. Batta Vulpio	2

sr. Gio. Ricchi	2	Alto della Chiesa	
" D. Girolamo Navarra	2	Nova	1.50
" Isidoro	2	sr. Borgiani di S. Pietro	1.50
" Carlo Caproli violino	1.50	" Pavolo di S. Marco	1.50
" Jacomuccio violino	1.50	" Basselli del Giesù	1.50
" Arcangelo leuto	1.50	" Bernardo org.ta della	
" Antoniuccio leuto	1.50	chiesa nova	1.50
Dui viole da braccio		" Vincenzo de Grandis	1.50
p. la messa	1.20	" D. Michelangelo di	
Dui spinette p. la		Farnese	1.50
messa	1.20	" Antonio Fedi	1.50
sr. Michele Violone	1.50	" Pavolo Felice	1.50
" Pavolo d'Altieri	1.50	" Bertini	1.50
" Bocci	1.50	" Costantino di S.	
" Ferrotti	1.50	Pietro	1.50
" D. Giovanni Langravio	2	" Ghiringhella di S.	
" Rosa	1.50	Gio. Laterano	1.50
" Fabritio Violone	1.50	" D. Oratio di	
" Gio. Batta Violino	1.50	Trastevere	1.50
" Pavolo Leuto	1.0	" Gabbrini di S. Pietro	1.50
" Leonardo organista	1.50	" Tubij di Sforza	1.50
" Giuseppe Alto di S.		" Gianelli di S. Mar.	
Pietro	1.50	Mg.re	1.50
" Gio: Francesco	1.50	" Carluccio tenore	1.50
" Matteo Simonelli	1.50	" Mutij org.a di S. Mar.	
" Mennicuccio di S.		Mg.re	1.50
Pietro	1.50	Monsù Misciat Violoni	1.50
sr. Silvestro di S. Pietro	1.50	tre organi	4.50
			77.90

Anton Maria Abbatini

DOCUMENT 154

carton 61a
liasse 1663

(25 août 1663)

S. Domenico Palombo	sc.1	S. Carlo Caproli	1.50
" Matteo de Sacchetti	1.50	" Bocalini	1.50
" Cecchelli	1.50	" Antonio Leuto	1.50
" Olivicciani	2	" De Pretis	1.50
" Toci	1.50	Dui Viole da Braccio	3
" Richi	2	Spinetta	1.20
" Isidoro	2	S. Michele Violone	1.50
" D. Girolamo Navarra	2	" sop.no del Sig.	
		Benevoli	sc.1.50

" Bocci	1.50	S. D. Oratio trast.	sc. 1.50
" Nicola	1.50	" Gabbrini	1.50
" Giuseppe Alto	1.50	" Ghiringhella	1.50
" Ferrotti	1.50	" Rosa	1.50
" Borgiani	1.50	" Basselli	1.50
" D. Gio. Langravio	2	" Pavolo di S. Marco	1.50
" Francesco di Panfilio	1.50	" Tomaso Alto	1.50
" Leonardo org.ta	1.50	" Gio: Francesco	1.50
" Fabritio Violone	1.50	" Carlo Tenore	1.50
" Bolognese Viola	1.50	" Leonardo Navarra	1.50
" Jacomuccio Violino	1.50	" Gio. Batta Basso	1.50
" Gio. Batta Violino	1.50	" Bernardo org.ta	1.50
" Simonelli	1.50	" Vincenzo de Grandis	1.50
" Menicuccio	1.50	Dui organi	3
" Costantino	sc. 1.50	organo di S. Luigi	1.50
" Pietro Pavolo alto	1.50	Monsù misciat	1.50
		S. Mutij org.ta	1.50

[reçu de] Anton Maria Abbatini

DOCUMENT 155

carton 61b-62a
hasse 1664

Musici forastieri in S. Luigi il giorno della sua festa

Sg. Giuseppe Fede di palazzo	sc. 3
" Mario dell'Apollinare	2
" Antonio fide del sr. Cardinale Anto.	2
" Cecchelli della Chiesa Nuova	1.50
" Pavolo Oddi del Giesù	1.50
" Toci di palazzo	1.50
" Righi di palazzo	1.50
" Isidoro di palazzo	1.50
" Verdone dell'Apollinare	2
" Caproli violino	1.50
" De Petris Leuto	1.50
" Boccalini Theorba	1.50
" Michele violone	1.50
Monsù misciat Viola da Braccio	1.50
Venetiano di san Pietro	1.50
Sg. Bocci di S. Lorenzo in Dam.	1.50
" Nicola Alto già di S. Mar. Mag.re	1.50
" Menicuccio di S. Pietro	1.50

Sg. Ferrotti di S. Pietro	sc. 1.50
" Pazzaglia di palazzo	2
" Frà Pavolino di palazzo messa et vespro	1.50
" Gio. Battista violino	1.50
" Giacomo violino	1.50
" Del Bianco Mro di Capp. Della Madonna de Monti Viola da Braccio per la messa	1.50
" Antonuccio Leuto	1.50
" Pavolo Leuto	1.50
" Antonio violino per un servitio	0.50
" Leonardo org.ta di S. Gio: Laterano	1.50
" D. Gio Fede org.ta di S. Spirito	1.50
" Silvestro di S. Pietro	1.50
" Checchino di S. Pietro	1.50
" Pietro pavolo di S. Mar. Mag.re	1.50
" Tomaso di S. Gio. de Fiorentini	1.50
" Gio: Francesco di S. Lorenzo in Dam.	1.50
" Borgiani di S. Pietro	1.50
" Rosa di S. Pietro	1.50
" D. Vincenzo de Grandis Mro di Cap. di S. Agostino	1.50
" Fabritio organista di S. Pietro	1.50
" Pietro sop.no di S. Pietro	1.50
" Costantino di S. Pietro	1.50
" Gabbrini di S. Pietro	1.50
" D. Oratio de S. Gio: de Fiorentini	1.50
" D. Gio: Battista di S. Mar. Mag.re	1.50
" Leonardo Navarra di S. Pietro	1.50
" Ghiringhella di S. Gio: Laterano	1.50
" Carlo Corsini della Chiesa Nova	1.50
Tre organi	4.50

è mancato il sg. D. Antonio Tubij per trovarsi malato perciò non somma la lista gli ottantuno scudo e cinquanta conforme la spesa solita

Anton Maria Abbatini

Note

Il est amusant de voir que cette fois-ci, Abbatini a préféré écrire «di palazzo» au lieu de la formule habituelle «di Cappella». Francesco Verdone est déjà célèbre, au point qu'il a droit à des honoraires de chanteur pontifical. Par contre, certains chanteurs pontificaux n'ont droit qu'au traitement normal: le prestige de la chapelle pontificale est entrain de décliner.

Le «Vincenzo de Grandis» indiqué ici comme maître de chapelle de Saint-Augustin est certainement apparenté avec l'autre Vincenzo de Grandis, alto de la chapelle pontificale, mort le 18 mars 1646; en effet, ils sont tous les deux originaires du même village, Montalboddo (aujourd'hui Ostra), dans la province d'Ancône, dans les Marches. Il était déjà à Rome en 1661 puisqu'il est dans la liste des

candidats à un poste de ténor à la chapelle pontificale le 10 mars de cette année-là. Il est dans la liste des chanteurs du 25 août de 1661 à 1665 et une dernière fois en 1674, cette fois comme organiste (documents n° 151 à 157, 169). Pour le reste de sa carrière, je renvoie à l'article de J.A. Griffin, in GROVE.

DOCUMENT 156

carton
liasse 1665

Musici forastieri presi in S. Luigi / per la Cappella fatta da SSri. Cardinali / alla messa in Honore / di San Francesco di Sales / li 21 giugno 1665

Sg. Giuseppe Fedi di Cappella	Sg. Gio: Matteo	
" D. Agostino d'Orsini	" Giacinto di S. Lorenzo	
" Toci di Cappella	" Jacomuccio Violino	
" Richi di Cappella	" Gio. Batta Violino	
" Nicolini di Cappella	" De Petris Leuto	
" Isidoro di Cappella	" Antonuccio Leuto	
" Michele Violone	" D. Gasparo Violone	
" Caproli Violino	" D. Vincenzo de Grandis	
" Manelli Violino	" D. Gio. Batta Fedi	
" Arcangelo Leuto	" Federico Broncoli	
" Boccalini Theorba	organo del Sg. Fedi	
" Pavolo Ant.o Spinetta	organo del Sg. Caproli	
" Checchino di S. Lorenzo		
" Ricciardi di S. Pietro		
" Tomaso Titij di Cappella		
" Leoni		
" Borgiani di S. Pietro		
" Frà Pavolino di Cappella		
" Leonardo organista	[mandat de Bourlemont;	
" Silvestro di S. Pietro	reçu d'Abbatini]	
" Ausilio di S. Gio. Laterano		
" Bocci di S. Lorenzo		
" D. Oratio della Chiesa Nova		
" Domenico Rosa di S. Pietro		
" D. Gio. Batta di S. Mar. Mag.re	[tous sont payés sc. 0,60, sauf	
" Carlo Contini della Chiesa Nova	les chanteurs pontificaux, «di	
" Fabritio fontana Violone	Cappella» sc. 1]	
" Matteo Simonelli		
" Pietro di S. Pietro		
" Natalino di S. Pietro		
" Gio: Domenico di S. Mar.		
Mag.re		
" Gabrini di S. Pietro		
	in tutto	33.40

carton 61 b
liasse 1665

Sr. musici forastieri presi in S. Luigi nel giorno della sua festa nel presente anno 1665

sr. Giuseppe Fedi di Cappella	sc. 3
" Senesino per la messa	1
" Cecchelli dell'Apollinare	1.50
" Toci di Cappella	2
" Ricci di Cappella	2
" Bianchi per la messa	1
" Isidoro di Cappella	2
" Nicolini di Cappella	2
" Michele Violone	1.50
" Bernardo organista	1.50
" Checchino di S. Lorenzo	1.50
" Bocci di S. Lorenzo	1.50
" Ricciardi di S. Pietro	1.50
" Ferrotti di S. Pietro	1.50
" Titij di Cappella	2
" D. Gio: di Cappella	2
" Bernabei organista	1.50
" Venetiano di S. Pietro	1.50
" Borgiani di S. Pietro	1.50
" Rosa di S. Pietro	1.50
" D. Gio Batta di S. Ma. Mgre	1.50
" Pellegrino theorba	1.50
" Carlo Violino	1.50
" Fabritio Violone	1.50
" De Petris Leuto	1.50
" Antonuccio Leuto	1.50
" Gio Batta Violino	1.50
" Paulo Antonio Spinetta	1.50
" Leonardo org.ta	1.50
" D. Vincenzo de Grandis	1.50
" Oddi del Gesù	1.50
" Ausilio di S. Gio. Laterano	1.50
" Gio. Franc.o di S. Lorenzo	1.50
" Leoni	1.50
" Tubij di Sforza	1.50
" Carlo Contini della Chiesa Nova	1.50
" Natalino di S. Pietro	1.50
" Costantino di S. Pietro	1.50
" Tomaso Gabbrini di S. Pietro	1.50
" D. Oratio della Chiesa Nova	1.50
" Leonardo di S. Pietro	1.50
" D. Gio Batta Fedi	1.50

sr. Jacomuccio Violino	1.50
" Tomaso di S. Gio. de fiorentini	1.50
" Pietro Pavolo di S. Ma. Mgre	1.50
" Giacinto di S. Lorenzo	1.50
" Boccalini Theorba	1.50
" Federico Violino	1.50
Tre organi	4.50

sr. i Musici forastieri presi in S. Luigi il giorno della sua Festa per tre chori aggiunti nel presente anno 1665

Tre organi	sc. 4.50
sr. Matteo organista	1.50
" Gio. Batta Marcelli org.a	1.50
" Giacomo org.a	1.50
" Ignatio di S. Gio. Laterano	1.50
" Alessandro della Chiesa Nova	1.50
" Domenico Caccia	1.50
" Romolo di S. Gio. Laterano	1.50
" D. Antonio Violone	1.50
" Domenico di S. Gio. Laterano	1.50
" Gio: Domenico di S. Ma. Mgre	1.50
" Carlo Viola da Braccio	1.50
" D. Gasparo Violone	1.50
" Gio: Matteo	1.50
" Giacomo di S. Pietro	1.50
" organista di S. Ivo	1.50

Anton Maria Abbatini

Note

On voit apparaître pour la première fois cette année «Don Gasparo violone» qui sera régulièrement à Saint-Louis pour les musiques du 25 août jusqu'en 1683. Il faut probablement l'identifier avec Gasparo Contarelli, noté par Casimiri dans une liste de musiciens pour un oratorio donné par les Florentins en 1675 (bibliographie).

DOCUMENT 158

carton 62b 1666

Lista de s.ri musici forastieri presi in S. Luigi il giorno della sua festa il presente Anno 1666

Sr. Giuseppe Fedi di Capp.a	sc. 3	Sr. Francesco Maria Fedi	sc. 1.50
" Senesino di Capp.a p.la messa	sc. 1	" Giuseppino	1.50
		" Cecchelli	1.50
		" Gio Batta Vulpio di Capp.a	sc. 2

Sr. Gio Righi di Capp.a	2	Sr. Gio. Fran.o	sc. 1.50
" Isidoro di Capp.a	2	" Dario di Capp.a	2
" Verdoni	1.80	" Tubij	1.50
" Bernardo	1.50	" Simonelli	1.50
" Checchino	1.50	" Pietro Pavolo di Colonna	1.50
" Ricciardi	1.50	" Zampetti	1.50
" Bocci	1.50	" Nicolo di S. Ma. Mgre	1.50
" Titij di Capp.a	2	" Costantino	1.50
" D. Gio. Batta Fedi	1.50	" Quoiani	1.50
" D. Gio. Lang.io di Capp.a	2	" Ghiringhella	1.50
" Rosa	1.50	" Gabbrini	1.50
" Hercole	1.50	" D. Oratio Trast.	1.50
" Michele Violone	1.50	" Giannelli	1.50
" Gio. Matteo	1.50	" Leonardo Navarra	1.50
" Oddi	1.50	" Contini	1.50
" Fabritio Violone	1.50	" D. Felice	1.50
" Silvestro	1.50	" Carluccio	1.50
" Pietro Pavolo di S. Ma. Mgre	1.50	Quattro Violini	6
" Giacomo Arpi.no	1.50	Tre Arcileuti et un fagotto	6
" Borgiani	1.50	dui Viole da Braccio	3
	43.10	sr. D. Gasparo Violone	1.50
		Cinque organi	7.50

Anton Maria Abbatini

DOCUMENT 159

carton 62 c 1667

(un petit billet sans date)

Messieurs

il y a un musicien françois
qui joue du serpent
il est venu toutes les festes si
aux offices li messieurs luy
voulon donner quatre ou 5
testons on l'obligeroit a
continuer il fait fort bien

[note au crayon 1666]

[au verso]

mr. Bouvier pourra donner cinq testons

Louis de Bourlemont

DOCUMENT 160

carton 62 c
1667

Lista de Musici che hanno servito p. la Processione fatta nel 1667 [fête Dieu]

Soprano	del Sig. Stamegna	sc.	.60
Alti	Sig. Gioseppe		.60
	D. Pietro Paolo		.60
	Pietro Paolo		.60
Tenori	sig. Tomasso		.60
	Vincenzo		.60
	Gio. Dom.co		.60
Bassi	sig. D. Gio. Batta		.60
	Leonardo		.60
	Giacinto		.60
		sc.	6

[mandat de L. de Bourlemont 3 juillet 1667 et reçu de Hercole Bernabei 4 juillet 1667]

DOCUMENT 161

carton 62 c
1667

Lista de SS.ri Musici che hanno servito alla festa di S. Luigi 25 Agosto 1667

P.o Choro		sig. Michele Viol.e	sc.	1.50
Sop.ni		" Carlo Viol.o		1.50
sig. Giuseppe Fede	sc. 3	" De Petris Arciliuto		1.50
" Fran. Maria	3	organo		1.50
" Gioseppe	1.50	Per la Messa		
" Alessandro	1.50	sig. Lorenzo		1
Alti		" Bianchi		1
sig. Gio. Batta	2	" Nicolini		1
Tenori			sc.	29.50
sig. Gio. Ricchi	2			
" Fran.co	2	2° Choro		
Bassi		Sop.ni		
sig. Isidoro	2	sig. Domenico		1.50
" Verduni	2	Alti		
" Bernardo Org.ta	1.50	sig. Gio		1.50

130

Tenori		Bassi	
sig. Titij	2	sig. D. Antimo	1.50
Bassi		" D. Paolo	1.50
sig. D. Gio. Batta	2	" De Santis Org.ta	1.50
" Basselli	1.50	" D. Giotto Batta regge	1.50
" D. Gasparo Viol.e	1.50	organo	1.50
" Jacomo Viol.o	1.50		18.00
" Federico Viol.o	1.50	4° Choro	
" Benedetto Viola	1.50	Sop.ni	
" Antonio Arcil.o	1.50	sig. Silvestro	1.50
organo	1.50	" Natalino	1.50
	19	Tenori	
3° Choro		sig. Vincenzo	1.50
Sop.ni		" Tomasso	1.50
sig. Francesco	1.50	Bassi	
" Sop.o di S. Ma. Mgre	1.50	sig. Leonardo	1.50
Alti		" Cintio	1.50
sig. D. Pietro Paolo	1.50	" D. Antonio Viol.e	1.50
" Costantino	1.50	" Francesco regge	1.50
Tenori		All'Organo grande	
sig. Borgiani	1.50	" Fabritio	1.50
" Gio. Fran.co	1.50	" Olivieri	1.50
" Gio. Dom.co	1.50		19.50

[reçu d'Ercole Bernabei, pour sc. 86, le 11 septembre]

Note

L'abréviation «viol.o» est pour «violino» et «Viol.e» est pour Violone.

Je suis tenté d'identifier ce «Don Pietro Paolo», alto du 3ème chœur, avec Pietro Paolo Visconti, un castrat qui avait eu une certaine célébrité en 1642 (Luigi Rossi lui avait confié deux rôles dans son «Palazzo Incantto»). Le 30 août 1667, cinq jours après cette fête, le cardinal Nini le fait entrer comme chapelain à la chapelle pontificale (D.S. n° 84, «le maître de chapelle rendit compte de ce que monsieur le cardinal Nini ordonnait, de la part de Notre Seigneur, que le poste du défunt chapelain [Camillo Valori] soit donné au sieur Don Pietro Paolo Visconti castrat...»). «Don Gio Batta» qui bat la mesure au 3ème chœur, pourrait être Giovanbattista Giansetti. Borgiani, tenor du 3ème chœur, est sûrement Alessandro Cesare qui était ténor à la chapelle de Saint-Pierre.

131

DOCUMENT 162

carton 63 a
1668Lista de SS.ri Musici che servirono alla Messa e Te Deum
1668 giugno

P. Ch°		" Gio Franc.o	sc. .80
Sr. Lorenzo	sc. 1	" Basselli	.80
" Vecchi	1	" Fabritio org.ta	.80
" Dom.co	.80	" Paolo Batte	.80
" Cecchelli	.80		
" Vulpio	1	4° Ch°	
" Ricchi	1	Sr. Natalino	.80
" Isidoro	1	" Costantino	.80
" Verduni	1	" Stefano	.80
" Don Gasparo Violone	.80	" Vincenzo	.80
" Antonio Arcileuto	.80	" Gio. Dom.co	.80
		" Giacomo	.80
2° Ch°		" Cintio	.80
Sr. Antonio	.80	" Giosep. Ant.o org.ta	.80
" Francesco	.80	Due Organi	3
" Giovanni	.80	Per li SS.ri Musici	
" D. Tomasso	1	della chiesa	
" Borgiani	.80	Quattro Soprani	2
" Marcello org.ta	.80	Due Alti	1
3° Ch°		Due Tenori	1
Sr. Silvestro	.80	Due Bassi	1
" Alessandro	.80		
" Pietro Paolo	.80		
			33.70

[Ercole Bernabei]

DOCUMENT 163

carton 63 a
1668

Lista de SS.ri Musici forastieri p.la festa di S. Luigi 1668

P° Ch°		sig. Cecchelli	1.50
sig. Lorenzo	sc. 3	" Francesco	1.50
" Vecchi	3	" Alessandro	1.50
" Caccia	1.50	" Vulpio Alto	2

132

sig. Gio. Ricchi	sc. 2	sig. Basselli	sc. 1.50
" Vulpio Tenore	2	" Gio Batta	1.50
" Isidoro	2	" Gioseppe	1.50
" Verduni	2	4° Ch°	
" Bernardo	2	sig. Pietro	1.50
" D. Gasparo	1.50	" Natalino	1.50
" Antonio	1.50	" Stefano	1.50
" Giacomo	1.50	" D. Gioseppe	1.50
2° Ch°		" Vincenzo	1.50
sig. Gio Alto	1.50	" Tomasso	1.50
" D. Tomasso	2	" Cintio	1.50
3° Ch°		" Jacomo	1.50
sig. Silvestro	1.50	" Gioseppe Ant.o	1.50
" Antonio	1.50	" Francesco	1.50
" Costantino	1.50	" D. Antonio Violone	1.50
" Pietro Paolo	1.50	All'organo grande	
" Borgiani	1.50	sig. Fabritio	1.50
" Gio Franc.o	1.50	" Paolo Olivieri	1.50
" Gio Dom.co	1.50	Tre Organi	4.50
" D. Antonio	1.50		72.50

[Ercole Bernabei]

DOCUMENT 164

carton 63 a
1669

Lista de SS.ri Musici che hanno servito p.la festa di S. Luigi nel 1669

P° Ch°		Bassi	
Soprani		Sig. Isidoro	2
Sig. Lorenzo	sc. 3	" Verduni	2
" Gioseppe Fede 2 serv.i	2	Org. sig. Bernardo	2
" Fran. Maria 2 serv.i	2	Leuto sig. Antonio	1.50
" Cecchelli	1.50	Violon. sig. D.Gasparo	1.50
" Carlo	1.50	Violino sig. Jacomo	1.50
" Alessandro	2	2° Ch°	
Alti		Soprani	
sig. Vulpio	2	sig. Anonimo	1.50
" Tocci	2	Tenori	
Ten.i		sig. D. Tomasso	2
sig. Fran.co Vulpio	2		

133

sig. Nicolo	sc. 1.50	4° Ch°	
Basso		sig. Natalino	1.50
sig. D. Fran.co	1.50	" Giorgio	1.50
3° Ch°		Alti	
Soprani		Sig. Tomasso	1.50
sig. Silvestro	1.50	" Stefano	1.50
Alti		Tenori	
sig. Costantino	1.50	sig. Vincenzo	1.50
" Pietro Paolo	1.50	" Filippo	1.50
Tenori		Monsù de la Piazas	1.50
sig. Gio. Fran.co	1.50	Bassi	
" Gio. Dom.co	1.50	sig. Giacomo	1.50
Bassi		" Cintio	1.50
sig. D. Antonio	1.50	Org.ta sig. Giosepe Ant.	1.50
" Basselli	1.50	sig. Francesco	1.50
Org.ta sig. Fabritio	1.50	Tre organi	4.50
chi batte sig. Paolo	1.50		
			<hr/> 69.50

[reçu d'Ercole Bernabei, le 7 septembre 1669]

DOCUMENT 165

carton 64b, 1670
n° 948

Lista de Sig.ri Musici fora.ri che hanno servito p.la Festa di S. Luigi l'anno 1670

P° Choro		Istromenti	
Sop.ni		Org.ta sig. Bernardo	2
sig. Lorenzo	sc. 3	ArciL° Antonio	1.50
" Fede 2 ser.i	2	Viol. Carlo	1.50
" Fran.o Maria	3	Viol. Giacomo	1.50
" Alessandro	2	Violone D. Gasparo	1.50
" Ausilio	1.50	Tromba Bened.o	1.50
" Antonio	1.50	Tre organi	4.50
Alti		2° Choro	
Sig. Vulpio	2	Sop.ni	
" Toci un ser.o	.80	Sig. Cecchelli	1.50
Tenori		Ten.ri	
Sig. Vulpio	2	Sig. D. Tomaso	2
" Pietro 2 ser.i	.80	" Gio. Franc.o	1.50
Bassi			
Sig. Isidoro	2		
" Verduni	2		

Bassi		4° Choro	
Sig. Giosepe	1.50	Sop.ni	
Org.ta sig. Fabritio	1.50	Sig. Natalino	1.50
3° Choro		" Pietro	1.50
Sop.ni		Alti	
Sig. franc.o	1.50	Sig. Tomasso	1.50
" Giorgio	1.50	" Stefano	1.50
Alti		Ten.ri	
Sig. Costantino	1.50	Sig. Vincenzo	1.50
" Giuseppe	1.50	" Domenico	1.50
Ten.i		Bassi	
Sig. Gio. Dom.co	1.50	Sig. Giacomo	1.50
" Angelo	1.50	org.ta S. Giuseppe Ant.o	1.50
Bassi		Chitarra sig. Franc.o	1.50
Sig. D. Francesco	2	In tutto A me pare	
" D. Antonio	1.50	che importi scudi	72.80

Ercole Barbabei, 17 sept. 1670

DOCUMENT 166

carton 64 b, 1671
n° 1312

Lista de sig.ri musici che hanno servito p.la festa di S. Luigi nel presente anno 1671

P° Choro		Arcileuti	
Sop.ni		sig. Antonio	1.50
sig. Lorenzo Senese	sc. 3	" Pietro	1.50
" Giosepe Fede	3	Violone	
" Fran.o Mar. Fede	3	sig. D. Gasparo p. 2 serv.i	1
" Alessandro	2	Violino sig. Federico	1.50
" Alessandro	2		<hr/> 31.00
Sop.o del Sig. Abbatini	1.50	2° Choro	
Alti		Alto sig. Francesco	sc. 1.50
sig. D. Francesco	2	Tenori	
" Gio. Francesco	1.50	sig. D. Tomasso	2
Tenori		" Gio. Francesco	1.50
sig. Pietro	1.50	Bassi	
Bassi		sig. D. Francesco	2
sig. Isidoro	2	3° Choro	
" Verduni	2	Sop.ni sig. Giorgio	1.50
org.ta sig. Bernardo	2	Alti	
		sig. Pietro Paolo	1.50
		" Giosepe	1.50

Tenori		sig. Stefano	1.50
sig. Nicola	1.50	Tenori	
" Angelo	1.50	sig. Vincenzo	1.50
Bassi		" Filippo	1.50
sig. D. Antonio	1.50	Bassi	
" Gio. Antonio	1.50	sig. Giacomo	1.50
org.a sig. Fabritio	1.50	" D. Gregorio	1.50
4° Choro		Org.ta	
Sop.i		sig. Giuseppe Ant.o	1.50
sig. Pietro	1.50	" Fran.co regge	1.50
" Natalino	1.50	Tre organi	4.50
Alti		importa il tutto	69.50
sig. Tomasso	1.50		

DOCUMENT 167

carton 65b, 1672
n° 234

		(25 août 1672)	
		2°, 3°, 4° Coro	
Primo Coro		sr. D. Giuseppe	sc. 150
sop.ni		" Antonino	1.50
Sre Fede	sc. 3	" Carluccio	1.50
" Fede	3	" Baselli	1.50
" Lorenzo	3	" Piccini (org.ta)	1.50
" Raffaele	3	organo del sr. Ercole	1.50
" Antonio un servitio	.50	sr. Lazzaro	1.50
Alti		" Giuseppe Maria	1.50
sr. Campalucci	1.50	" Leoni	1.50
" Siface	1.80	" Ludovico	1.50
Tenori		" Salini	1.50
sr. Gio. Matteo	2	" Tubbia	1.50
" Isidoro 2 servitii	2	" D. Paulo	1.50
" Giuseppe	1.50	" Gio. Antonio del	
Bassi		Appol.	1.50
sr. Verdone	2	" Giacomo Basso	1.50
" Isidoro 2 serviti	2	" Gio Batta Fede (org.ta)	1.50
" Giuseppe	1.50	" Simone Contrabasso	1.50
Istrumenti		" Grazzini	1.50
sr. D. Gasparo Violone	1.50	Organo del Sr. Foggia	1.50
" Pietro Arcileuto	1.50	sr. Pietro	1.50
" Bernardo org.ta	2	" Papparini	1.50
organo del Sig. Fede	1.50		
	33.10		
	42		
	75.10		

sr. Vanni	sc. 1.50	" Bastiano	sc. 1.50
" Tomassini	1.50	" Gio. Ant.o di S.	
" Ghiringhella	1.50	Lorenzo	1.50
" Felippo	1.50		42

DOCUMENT 168

carton 65b, 1673
n° 570

Lista delli ss.ri Musici p.la festa di S. Luigi 1673

P° Choro		Tenori	
Sr. Bernardo organista	sc. 2	sr. Leoni	sc. 1.50
sop.ni		" Filippo Coresi	1.50
sig. Fede	3	Bassi	
" Fedino	3	sr. Basselli	1.50
" Lorenzo senesino	3	" Ant.o Tobbia	1.50
" Gio. Cappello	2	" D. Paolo	1.50
" Giuseppe Manni	1.50	3° Choro	
Alti		sr. Ghiringhella p. battere	1.50
sig. Siface	2	" Giuseppe Santis	
" Campalucci	1.80	org.ta	1.50
" Ant.o	1.50	sop.ni	
Tenori		sr. Pietro Paolo	1.50
sig. Pietro Santi	2	" Natalino	1.50
" Carlo	1.50	Alti	
Basso sig. Niccolò	2	sr. Tommaso	1.50
istromenti		" d. Felice	1.50
sig. Lelio	3	Tenori	
" Mannelli	3	sr. Sabino	1.50
" D. Gasparo Violone	1.50	" Gio. di S. Agnesa	1.50
2° Choro		Bassi	
sr. Paolo Olivieri per		sr. Gio. Ant.o	1.50
battere	1.50	" D. Girolamo di S.	
sop.ni		Pietro	1.50
sr. Cesare	1.50	" Giacomo	1.50
" Vincenzo		4° Choro	
Alti		sr. Bastiano per battere	1.50
sr. Giuseppe Maria	1.50	" D. Gio. Batta org.ta	1.50
" Filippo	1.50	sop.i	
		sr. Pietro	1.50

sr. Angiolo	sc. 1.50	strumenti	
Alti		P. di S. Agostino	
Ten.i		violone	sc. 1.50
sr. Lodovico	1.50	organi forastieri 3	4.50
" Giuseppe	1.50	somma	85.60
Bassi		le Trombe il Mastro vi pensa lui	
sr. Paolo	1.50		

[reçu d'Alessandro Melani, 3 septembre]

Note

L'entrée en fonction de Melani est marquée par un certain changement dans le personnel de la musique du 25 août, en particulier chez les instrumentistes; Lelio Colista, Carlo Ambrogio Lonati sont des nouveautés importantes par rapport aux années précédentes. Ce simple fait montre bien que Melani évoluait dans un milieu différent de celui que fréquentait Bernabei. Colista, après avoir servi le cardinal Flavio Chigi pendant environ dix ans, devait être passé au service du prince Colonna (Lorenzo, le mari de Marie Mancini); Marie Mancini est la marraine de son fils aîné, baptisé le 4 juillet 1670, avec les prénoms Pietro (comme son grand père), Lorenzo (comme le mari de la marraine) et Leopoldo (comme son parrain, le cardinal de Médicis). Ces relations avec Marie Mancini-Colonna et la famille Médicis font tout de suite penser à Atto Melani qui avait été intime des Mancini à Paris et était correspondant du Grand Duc de Toscane. Quant à Carlo Ambrogio Lonati, Melani l'a sûrement rencontré chez la reine Christine de Suède: Lonati est connu à Rome comme «il Gobbo della Regina», le bossu de la reine.

Dernière remarque à propos de cette musique du 25 août 1673: le brave Don Francesco Ghiringhella a été invité pour battre la mesure! J'ai l'impression que cet événement a représenté son baton de maréchal! (voir en bibliographie, Lionnet, Weaver et Wessely-Kropik).

DOCUMENT 169

carton 65b, 1674
n° 931

Lista delli ss.ri Musici straordinarij che sono stati à Cantare p. S. Luigi, in S. Luigi de francesi l'Anno 1674

P° Ch°		sr. Ballerini	sc. 1.50
Sop.i		" Genovesino	1.50
sr. Giuseppe di Baviera	sc. 3	" Giuseppe Manni	1.50
" Lorenzo Senese	3		
" Raffaello	3	Alti	
" Gio. Forli	2	sr. Siface	2

sr. Campalucci	1.60	3° Ch°	
Tenori		sr. D. Vincenzo de	
sr. Pier Santi	2	Grandis org.ta	1.50
" Gio Agostino	2	Sop.i	
" Carlo	1.50	sr. Domenico	1.50
Bassi		" Cesare	1.50
sr. Basselli	1.60	Alti	
" d. Andrea	1.50	sr. Giuseppe	1.50
" d. Giuseppe Ant.o	1.50	" Lorenzino	1.50
" Bernardo Organista	3	Ten.i	
Strumenti		sr. Lodovico	1.50
sr. Lelio Arcileuto	3	" Gio Felice	1.50
" Luigi violino	1.50	Bassi	
" Gio. Ant.o Tromba	2	sr. Gio Ant.o	1.50
" Prospero Tromba	2	" d. Girolimo	1.50
	45.30	" Padre di S. Agostino	
2° Ch°		Violone	1.50
sr. D. Tomasso Tizzi	sc. 2	" Ghiringhella	1.50
Sop.i		4° Ch°	
sr. Vincenzo	1.50	sr. Giuseppe de Santis	
Alto		org.	1.50
sr. Tommaso	1.50	" Bastiano	1.50
Ten.i		" Natalino	1.50
sr. Leoni	1.50	" Paolo Felice	1.50
" Salina	1.50	" Carlo	1.50
Bassi		" Isid.o	1.50
sr. D. Ant.o Tobbia	sc. 1.50	" Filippo	1.50
" D. Paolo	1.50	" Paolo Sabbi	1.50
" Simone Contrabasso	1.50	" D. Benedetto Violone	1.50
		Tre organi forastieri	4.50
		in tutto sono	92.30

[reçu d'Alessandro Melani, 2 septembre 1674]

DOCUMENT 170

carton 66b
1675

Lista delli ss.ri Musici che hanno Cantato in S. Luigi de francesi p. la festività di d.o. Santo qt° Anno 1675

P° Choro		Sr. Fedino	3
Sr. Bernardo Organista	sc. 3	" Forli	2
" Giuseppe Fede	3	" Raffaello	3

Sr. Lorenzo senesino	3	Ten.i	
" Giuseppe Manni	1.50	sr. Filippo Coresi	1.50
" Raffaele d'Altieri	1.50	" Salina	1.50
" Giuseppe di Facchinetti	1.50	" Tomaso Tizzi di	
Alti		Cappella	2
sr. Siface	3	Bassi	
" d. Fran.co della regina	2	sr. D. Paolo di Tivolo	1.50
" Campalucci	2	" Girolimo di S. Pietro	1.50
Tenori		" Piccini Organista	1.50
sr. Gio. Antonio	2	" Teodosio Violone	1.50
" Carlo	1.50		
" Renavere [?]	1.50		31.50
Bassi		4° Choro	
sr. Isidoro	2	sop.ni	
" Santo	1.50	sr. Giuseppe	1.50
" d. Andrea	1.50	Alti	
	40	sr. Giuseppe	1.50
2° Ch°		Tenori	
sop.i		sr. Gio Felice	1.50
sr. Carlo Ant.o	1.50	" d. Girolimo di	
" Domenico del Pane di		Palestrina	1.50
Cappella	2	Bassi	
" Domenico	1.50	sr. d. Gaudentio	1.50
Alti		" Franc.o di Costaguti	1.50
sr. Pilegri	1.50	" Giuseppe de Santis	
Tenori		Org.	1.50
sr. Leoni	1.50	" d. Giobba Viola	1.50
" Lodovico	1.50	" Bastiano batteva	1.50
Bassi		strumenti	
sr. d. Ant.o Tobbia	1.50	Tre organi forastieri	4.50
" Gio Ant.o di Capp.a	2	due Trombe	3
" Giuseppe Anto	1.50	sr. Lelio Arcileuto	3
" Simone Contrabasso	1.50	" Giacomo Violino	1.50
3° Choro		" Carlo Violino	1.50
sop.i		" Arcangelo	1.50
sr. Natalino	1.50	" d. Gaspare Violone	1.50
Alti		Per gl'Alz[atorij] de	
sr. Giuseppe Maria	1.50	Mantici forastieri	0.30
" Dom.co	1.50	in tutto	100.80

carton 67
1676

Lista delli ss.ri Musici straordinarij che sono stati a Cantare per la festa di S. Luigi quest'anno 1676

Soprani		sr d. Girolimo	sc. 1.50
sr. Fede	sc. 3	Bassi	
" Fedino	3	sr. Verdoni	3
" Forli	2	" Isidoro	2
" Raffaello	2	" d. Andrea	1.50
" Manni	1.50	" d. Paolo di Tivoli	1.50
" Giuseppe	2	sr. Gio Ant.o di Capp.a	2
" Pietro Paolo	1.50	" d. Ant.o Tobbia	1.50
" Pietro	1.50	" Grabini [Gabrini ?]	1.50
" Natalino	1.50	" Fran.o di S. Ma.	
" Dom.co		Mgre	1.50
dell'Apollinare	1.50	Organisti	
Alti		sr. Bernardo	3
sr. Siface	3	" Piccini	1.50
" Campalucci	2	" Luca	1.50
" Fran.co Maria	1.50	Violoni	
" Dom.co del Mord.i [?]	1.50	sr. Simone	1.80
" Giuseppe ma.a	1.50	" D. Gasparo	1.80
" Domenico del Pane di		" Teodosio	1.50
Capp.	1.50	" Giovannino	1.50
" Pilegri	1.50	Trombe sr. Prospero	
" Paolo Felice	1.50	sr. Gio. Ant.o	2
Tenori		Violini	
" d. Gio	1.50	sr. Carlo	1.50
" Gio. Agostino	2	" Arcangelo	1
" Carlo	1.50	" Federico (2 servitij)	1
" Filippo	1.50	" Domenico	1
" Leoni	1.50	Violette	
" Salina	1.50	sr Bart.o	1
" d. Isidoro	1.50	" Franc.o	1
" Bastiano	1.50	organi forastieri 3	4.50
" d. Tomasso Tizzi di		in tutto somma	93.60
Capp.a	2		

[Alessandro Melani]

carton 68
1677

Lista delli ss.ri Musici che sono stati a Cantare in S. Luigi de Francesi p.la festività celebrata il di 25 Ag.

Sig. Fedino	sc. 3	[verso]	
" Raffaello	3	sr. Paolo Felice	sc. 1.50
" Paoluccio	1.50	" d. Girolimo	1.50
" Andrea di Trivultio	1.50	" Filippella	1.50
" Giuseppe di S. Lorenzo	1.50	" d. Paolo di Tivoli	1.50
" Pietro Paolo	1.50	" d. Ant.o Tobbia	1.50
" Siface	3	" d. Santi	1.50
" Giovannino	1.50	" Pietro	1.50
" Giacomo	1.50	" Giuseppe m.a.	1.50
" Frate di S. Stefano	1.50	" Salina	1.50
" Carlo di Pamphilio	2	" d. Isidoro	1.50
" Filippo	1.50	" Fran.co Basso	1.50
" Verdoni	3	" Bastiano	1.50
" d. Andrea	1.50	" Bernardo organista	3
" frate di S. Apostoli	1.50	" Pietro Ant.o org.a	1.50
" Giorgio	1.50	" d. Gasparo Viola	1.50
" Giuseppe P[illisible]	1.50	" d. Carlo Viola	1.50
" Alto di S. Agostino	1.50	" Teodosio Violone	1.50
" Leoni	1.50	" Cimone Violone	1.50
" d. Felice	1.50	" Carlo Violino	1.50
" Gio. Ant.o di Cappella	2	" Luigi Violino	1.50
" d. Tomaso Tizzi di Capp.a	2	" Dom.co Violino	1.50
" Dom.co del Pane	2	" Fran.co Violino	1.50
" Natalino	1.50	" Giuliano Violino	1.50
		" Gio. Ant.o Tromba	2
		" Giuseppe Tromba	2
		Tre organi forastieri	4.50
	44.80		92.60

[Alessandro Melani]

Note

Ce «Cimone Violone» doit plutot être lu «Simone», il doit s'agir d'un lapsus pennae de Melani.

carton 69
1678

Lista delli SS.ri Musici forastieri che hanno cantato in S. Luigi de Francesi p.la festività celebrata di d.o Santo quest'Anno 1678

Soprani		Alti	
sig. Fedi	sc. 3	sig. Martinelli	sc. 1.50
" Fedino	3	Tenori	
" Raffaello	3	sig. Salina	1.50
" Giuseppe	1.50	" d. Felice	1.50
" Stefanino	2	Bassi	
" Pietro Paolo	1.50	sig. Gio. Ant.o di Cappella	2
Alti		" Teodosio Contrabasso	1.80
sig. Siface	3	3° Choro	
" Tamburini	1.50	sig. Piccini Organista	1.50
" Pietro Ant.o	1.50	Soprani	
" Octavio	1.50	sig. Pietro	1.50
Tenori		" Tonino	1.50
sig. Carlo di Cappella	2	Alti	
" Lodovico	1.50	sig. Paolo Felice	1.50
Bassi		Tenori	
sig. Verdoni	3	sig. Filippo Coresi	1.50
" d. Simone	1.50	" Leoni	1.50
" Franc.o	1.50	Bassi	
" Bernardo Organista	3	sig. d. Paolo	1.50
" d. Gasparo Violone	2	" Tobbia	1.50
Violini per 2 servitij		" Simone Contrabasso	1.50
sig. Arcangelo	1.20		73.80
" Matteo	1.00	4° Choro	
" Valentini	1	p. Battere sig. Lorenzo	1.50
" Pietruccio	1	sig. Paolo Ant.o organista	1.50
" Domenico	1	sop.i Sop.o di S. Gio.	1.50
" Giuliano	1	Alti	
" Pertica	1	sig. Giuseppe Maria	1.50
	44.70	Ten.i	
2° Choro		sig. d. Girolimo	1.50
per battere		" Marinetta	
sig. d. Tomaso Tizzi di Capp.	2	" Basso del Giesù	1.50
Soprani		" Giovanni Violone	1.50
sig. Domenico del Pane	2	tre organi forastieri	1.50
" Giorgio	1.50		93.30

[Alessandro Melani]

DOCUMENT 174

carton 70
1679

(25 août 1679)

sig. Raffaello	sc. 3	sig. Petrignani	sc. 1.50
" Paoluccio	3	" Martinelli	1.50
" Folchignoni	2	" Fran.co Paolucci	1.50
" d. Giuseppe	1.50	" Salina	1.50
" Pietro Paolo	1.50	" d. Tobbia	1.50
" Gio. di S. Agnese	1.50	" Napolitano basso	1.50
" Ant.o del Gesù	1.50	" Girolimo di S. Pietro	1.50
" Carlo di Cappella	2	" Fran.co Ant.o Violone	1.50
" Michele	1.50	" Pietro soprano	1.50
" Verdoni	3	" Paolo Felice	1.50
" Fran.co	1.50	" d. Girolimo Canonico	1.50
" Gio:	1.50	" Giobatta	1.50
" d. Benedetto	1.50	" d. Paolo	1.50
" Bernardo Org.a	3	" Zoppo Violone	1.50
" Gio Violone	2	" Filippo	1.50
" d. Tommaso Tizzi di Capp.a	2		76.50
" Giulio	1.50	Violini	
" Severo	1.50	sig. Luigi	sc. 1
" Gio: Alto	1.50	" Carlo Mannelli	1.50
" Lodovico	1.50	" Checco	1
" d. Felice	1.50	" Dom.co	1
" Niccolo	1.50	" Matteo	1
" Gio. Ant.o di Cappella	2	" Pietruccio	1
" Jacomo basso	1.50	" Giuliano	1
" Simone Contrabasso	2	" Gio Carlo	1
	48.00	" Pertica	1
		" Gasparini	1
		" Ant.o Modanese	1
[verso]		organi forastieri tre	4.50
sig. Luca Organista	1.50		92.50
" Leoni	1.50		

[Alessandro Melani]

DOCUMENTO 175

carton 71
1680

[Saint Louis, 1680]

Sr. Bernardo Org.ta	sc. 3	" Carlo d'Avalo	1.50
" Fedi	2	" Basso di s. Tivoli	1.50
" Fedino	3	" Tobbia	1.50
" Paoluccio	3	" Pietro Ant.o Org.ta	1.50
" Dom.co Rietino	1.50	4° Ch°	
" Giuseppe di Loreto	1.50	Sr. Bastiano	sc. 1.50
" Tiburtio	1.50	" Severo	1.50
" Siface	3	" Pietro Paulo	1.50
" di Facchinetti	1.50	" Paolo Felice	1.50
" Gio	1.50	" Lodovico	1.50
" Gio Matteo	3	" Filippo Coresi	1.50
" Paulo	2	" Girolimo lucchese	1.50
" Verdoni	3	" Girolimo di S. Pietro	1.50
" Checco	1.50	" Luca organista	1.50
" d. Andrea	2	Strumenti per tre servitij	
" d. Benedetto	1.50	Sr. Gio Viola	sc. 1.80
2° Ch°		" Simone Contrabasso	2
Sr. Petrignani	1.50	" Teodosio Contrabasso	2
" sop.o del Gesù	1.50	" Carlo Mannelli	1.50
" dei	1.50	per due servitij	
" d. Felice	1.50	Sr. Checco	sc. 1
" Niccolo	1.50	" Vacarini	1
" Gio Ant.o	2	" Matteo	1
" d. Girolimo	1.50	" Dom.co Todesco	1
" d. Tommaso Tizzi	2	" Paolo Ma.a	1
	47.50	" Gio. Carlo	1
3° Ch		" Luigi	1
Sr. Leoni	1.50	Modanese manco	
" Salina	1.50	" Carlo Violetta	1
" Besci	1.50	" Pertica Violetta	1
" Manni	1.50	" Bart.o Violetta	1
" Martinelli	1.50	" Ant.o Contrabasso	1.20
" Natalino	1.50	Tre organi forastieri	4.50
			100

[Alessandro Melani]

carton 72
1681Lista delli sig.ri Musici forastieri che hanno Cantato in S. Luigi de Francesi il giorno
25 Agosto 1681 festa del sud. Santo

Soprani		sig. Luca	1.50
sig. Fedi	sc. 3	" Pietro Ant.o	1.50
" Fedino	3	" d. Felice 2 servitij	sc. 1
" Paoluccio	3	" Ruberto	1.50
" Pietro del Fedi	1	Bassi	
" Giulio	1.50	sig. Verdoni	3
" Pietro di S. Pietro	1.50	" d. Andrea di Capp.a	1.50
" Petrignani	1.50	" Giubilei	1.50
" Placido	1.50	" d. Ant.o Tobbia	1.50
" Carlo di S. Apostoli	1.50	" Paolo di Tivoli	1.50
" Checcho	1.50	" Girolimo di S. Pietro	1.50
Alti		" d. Benedetto	1.50
sig. Raffaele di Cappella	2	" Checcho basso	1.50
" Giovannino	1.50	" Basso di S. Giacomo	1.50
" Dom.co	1.50		68.90
" Martinelli	1.50	Violini p. due servitij	
" Dei	1.50	sig. Carlo Mannelli	sc. 1.50
" Natalino	1.50	" Valentini	2
" Gio. Ant.o di S. Giacomo	1.20	" Luigi	1
" Andrea	1.50	" Dom.co Todesco	1
" Gio. Ant.o di S. Ma. Mgre	1.50	" Matteo	1
" Alto Francese	1.50	" Paolo m.a	1
	34.20	" Ant.o	1
Tenori		" Filippo zei [?]	1
sig. Carlo di Cappella	2	" Giacomo dierzi	1
" Gio. Andrea	1.50	" Niccolo	1
" Leoni	1.50	Violette	
" Lodovico ... batteva	1.50	sig. Carlo	sc. 1
" Salina	1.50	" Gasparini	1
" Girolimo di Palestrina batteva	1.50	" Fran.co di Lanti	1
" d. Tommaso Tizzi di Capp.a batteva	2	" Ottaviani	1
" Filippo Coresi	1.50	Violoni per tre servitij	
" Pietro Paolo Aquilano	1.50	sig. d. Gasparo	1.80
Organisti		" Gio	1.50
sig. Bernardo	sc. 3	" Gio: Ant.o Aim	1.50
		" Teodosio	1.80
		" Simone	1.80
		" Pietro Arcileuto	1.50

[Alessandro Melani]

carton 73
1682Lista delli SS.ri Musici straordinarij che hanno cantato in S. Luigi de francesi
il giorno di d.o santo 25 Agosto 1682

Organisti		Bassi	
sig. Bernardo	sc. 3	sig. Verdoni	sc. 3
" Luca	1.50	" Gio. Ant.o di Capp.a	2
" Ferdinando	1.50	" Giubilei	1.50
" Pietro Ant.o	1.50	" Checcho	1.50
Soprani		" Napolitano	1.50
sig. Raffaello	3	" D. Ant.o Tobbia	1.50
" Paoluccio	2	" Tivolese	1.50
" Peppino d'Orsino	3	" Gregori d'Astalli	1.50
" Sansone	1.50	" Basso di Sora di Capp.a	1.50
" Lucchese	1.50	" Niccolo di S. Pietro	1.50
" Giuseppe di S. Agnese	1.50		34.50
" Giuseppe barli [?]	1.50	Violini	
" Pietro	1.50	sig. Arcangelo	sc. 2
" Tiburzio	1.50	" Matteo	1.50
Alti		" Valentini	1.50
sig. Giobba	1.50	" Paolo Maria	1.50
" Domenico	1.50	" Torquato	1.50
" Gio: di S. Agnesa	1.50	" Modanese	1.50
" Martinelli	1.50	" Antonio	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Bartolini	1.50
" Giuseppe di S. Lorenzo	1.50	" Gobbo	1.50
" Niccolo	1.50	" Pollacco	1.50
	35	Violette	
Tenori		sig. Gasparini	sc. 1.50
sig. Pietro Santi	sc. 2	" Giobba Lucchese	1.50
" Felice	1.50	" Bartolomeo	1.50
" Pietro Paolo	1.50	" Carlo	1.50
" Canonico	1.50	Violoni	
" Bastiano Pini	1.50	sig. Giovannino	1.50
" Ruberto	1.50	" Teodosio	1.50
" Leoni	1.50	" Simone	1.50
" Lodovico	1.50	" Gio. Ant.o	1.50
" Carlo Antonio	1.50	" Zoppetto	1.50
" Filippo	1.50	" Pietro Arcileuto	1.50
" Salina	1.50	tre organi forastieri	4.50

carton 74
1683

Lista delli ss.ri Musici straordinarij che hanno cantato p.la festa di S. Luigi l'Anno 1683

Tre organi	sc. 4.50	sig. Titta di S. Lorenzo	sc. 1.50
Organisti		Bassi	
sig. Bernardo	sc. 3	sig. Verdoni di Cappella	3
" Gio Fran.co	1.50	" Gio. Ant.o	2
" Luca	1.50	" Giobba	2
Soprani		" Giubilei	1.50
sig. Fedi	sc. 3	" d. Paolo Tivoli	1.50
" Fedino	3	" Niccolo	1.50
" Raffaello	3	" d. Giuseppe	1.50
" Peppino	3	" d. Girolamo	1.50
" Paoluccio	2	" Cammillo	1.50
" Sansone	1.50	Strumenti	
" Pietro	1.50	sig. Arcangelo	sc. 2
" Penucha	1.50	" Matteo	1.50
" Carlo Ant.o	1.50	" Paolo Maria	1.50
" Vincenzo Lucchese	1.50	" Modanese	1.50
" Lemmi	1.50	" Valentini	1.50
Alti		" Carpani	1.50
sig. Giovanni	sc. 1.50	" Bartolini	1.50
" Dom.co	1.50	" Gobbetto	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Ant.o di Spagna	1.50
" Niccolo	1.50	" Carluccio	1.50
" Martinelli	1.50	" Bartolomeo	1.50
	41	" Gasparini	1.50
Tenori		" Giobba Tor di specchi	1.50
sig. Gio. Carlo di Cappella	2	" Giovannino Violone	1.50
" Leoni	1.50	" d. Gasparo Violone	1.50
" d. Felice	1.50	" Pietro Arcileuto	1.50
" Salina	1.50	" Simone Contrabasso	1.50
" Lodovico	1.50	" Gio. Ant.o	
" Ruberti	1.50	Contrabasso	1.50
" Filippo	1.50		97

[Alessandro Melani]

carton 75
1684

(25 août 1684)

Soprani		Tenori	
sig. Fedi	sc. 3	sig. Gio Carlo di Capp.a	2
" Giuseppino	3	" Titta	1.50
" Raffaello	3	" Leoni	1.50
" S. Martino [?]	1.50	" Lodovico	1.50
" Sansone	1.50	" Lancetti	1.50
" Nicolino	1.50	" Canonico di Palestrina	1.50
" Carlo di S. Pietro	1.50	" Filippo Coresi	1.50
" Giuseppe	1.50	tenore della Trinità	1.50
" Pietro	1.50	Bassi	
sop. di S. Lorenzo	1.50	sig. Verdoni	3
Alti		" Gio. Ant.o di Capp.a	1.50
sig. Giobba di Savelli	1.50	" Giubilei	1.50
" Gio di S. Agnesa	1.50	" Filippo di S. Gio.	1.50
" Nicolo di S. Pietro	1.50	" Nicolo di S. Lorenzo	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Girolimo di S. Pietro	1.50
" Giuseppe di S.		" Cammillo	1.50
Lorenzo	1.50	" Giuseppe	1.50
" Franc.o	1.50	Organisti	
" d. Fran.co Franchi	1.50	sig. Bernardo	3
" Martinelli	1.50	" Luca	1.50
		" Gio. Fran.co	1.50
Violini e Violette			
sig. Arcangelo	sc. 3		
" Matteo	1.50		
" Bambagini	1.50		
" Modanese	1.50		
" Bartolini	1.50		
" Gasparini	1.50		
" Fran.co di Spagna	1.50		
" Carlo	1.50		
" Bartolomeo	1.50		
" Pertica	1.50		
" Placido Arcileuto	1.50		
organi forastieri 3	4.50		
in tutto	92		

[Alessandro Melani]

carton 75

(25 août 1685)

Organisti		Tenori	
sig. Bernardo	sc. 3	sig. Giobba	sc. 1.50
" Gio. Fran.co	1.50	" Lodovico	1.50
" Bernardino	1.50	" Leoni	1.50
Soprani		" Albizzi	1.50
sig. Fedi	3	" Giacomo	1.50
" Raffaello	3	" Lancetti	1.50
" Giacomo	1.50	" Canonico di Palestrina	1.50
" Pietro	1.50	" Filippo Coresi	1.50
" Filippo	1.50	" Stefano [sans doute absent]	
" Placido	1.50	Bassi	
" Ferdinando	1.50	sig. Giubilei	sc. 1.50
" Peppino	1.50	" Gio. Ant.o di Capp.	1.50
Alti		" Giobatta di Sora di Capp.	1.50
sig. Balderi	1.50	" d. Paolo di Tivoli	1.50
" Giobba di Savelli	1.50	" Girolimo di S. Pietro	1.50
" Niccolo	1.50	" Agniolone	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Niccolo	1.50
" Giuseppe Leonelli	1.50	" Giuseppe di S. Pietro	1.50
" d. Felice Secondi	1.50	" Gregorio che batteva	1.50
" Tommaso	1.50		58.50
	31.50	Violoni e Contra bassi	
Strumenti		sig. Giovanni	sc. 1.50
sig. Arcangelo	sc. 3	" Paolo	1.50
" Matteo	1.50	" Gio. Ant.o	1.50
" Bartolini	1.50	" Simone	1.50
" Andrea	1.50	Contrabasso	
" Ippolito	1.50	dell'Apolinare	1.50
" Niccolino	1.50	Tre organi forastieri	4.50
" Bart.o	1.50		87
" di d. Michelangiolo	1.50		
" Pertica	1.50		
" Gasparini	1.50		

[Alessandro Melani]

Note

Ce «Stefano», dernier de la liste des ténors, n'est pas payé; en tout cas, il n'y a aucun chiffre en face de son nom: il faut penser qu'il avait été invité et qu'il n'est pas venu.

carton 77
1686

Te Deum 1° Maggio 1686

fedì	sc. 1
Alti	
Leonelli	0.50
Pavolo felice	0.50
Tenori	
Titta	0.50
Vincenzo Leoni	0.50
Bassi	
Gio Antonio	0.50
Don Gio Battista Sora	0.50
Angiolone	0.50
Violini	
sr. Arcangelo	sc. 1
" Matteo	0.50
" Ipolito	0.50
" Carpani	0.50
" Nicolino	0.50
" Checco	0.50
Violoni	
Giovanni di Panfilio	0.50
Filippo	0.50
Simone	0.50
Giovanni	0.50
Organista	
Sr. Bernardo	1
un organo	1.50
levar l'organi	0.60
	13.10

[Alessandro Melani]

carton 77

(25 août 1686)

Soprani		sig. Andrea	sc. 1.50
sig. Giuseppe Fedi	sc. 3	" Fran.co Cioni	1.50
sig. Placido	sc. 1.50	sig. Niccolo	sc. 1.50
sig. Dom.co	1.50	" Agniolone	1.50
		" d. Stefano	1.50
Alti		Strumenti	
sig. Balderi	1.50	sig. Arcangelo	3
" Paolo Felice	1.50	" Matteo	2
" Leonelli	1.50	" Niccolini	1.50
" Onofrio	1.50	" Ippolito	1.50
" Raffaele del Giesù	1.50	" Bart.o	1.50
" Vincenzo	1.50	" Silvestro	1.50
Tenori		" Bertolini	1.50
sig. Titta	1.50	" Pietro di Cusani	1.50
" Stefano	1.50	" Pertica	1.50
" Leoni	1.50	" Cappellari	1.50
" Lodovico	1.50	" Carpani	1.50
" Filippo Corese	1.50	Violoni	
" Dom.co Rosso	1.50	sig. Giovannino	2
" d. Felice	1.50	" Giobba Mancini	1.50
" Paolo zammiz	1.50	Contra Bassi	
Bassi		sig. Simone	1.80
sig. D. Paolo	1.50	" Gio. Ant.o	1.80
" Gio. Ant.o	1.50	Organisti	
" Giuseppe	1.50	sig. Bernardo	3
" Girolamo	1.50	" Luca	1.50
	39	" Caffi	1.50
		3 organi	4.50
			79.60

[Alessandro Melani]

L.D.C. 37

p. 250-251

17 Novembre 1686

La Congrégation considérant que le revenu de l'église est diminué tant par la réduction des lieux de monts que par celle des louages des maisons et autres difficultés du temps et considérant d'ailleurs que les charges que la d.e Eglise est obligée de soutenir sont trop grandes, eu esgard à ce que dessus, a trouvé à propos de remettre l'entretien des prestres de la Communauté de l'Eglise sur l'ancien pied c'est à dire d'oster ou suspendre l'augmentation qui leur a été accordée il y a quelques années de dix écus par an pour chascun, en sorte que leur provision — ou vestiaire — ne soit plus que de la somme de vingt écus romains comme il estoit autrefois et ce à commencer du premier jour de l'année prochaine mil six cents quatre vingt sept.

Item la mesme congrégation pour les mesmes considérations des grandes charges de l'Eglise, et de la diminution de son revenu a résolu quant à présent de suspendre la musique ordinaire, en réservant seulement certaines festes, comme celles des Patrons Titulaires de l'Eglise sçavoir la feste de l'Assomption de nostre Dame la feste de Saint Louis, et la feste de Saint Denis comme aussy le jour de la procession solennelle du Sainct Sacrement, c'est à dire pour la messe et la procession du dit jour, et pour l'anniversaire du Roy Henry second de glorieuse mémoire, se réservant toute fois et selon l'occurrence, et selon qu'il sera trouvé à propos de faire chanter la musique pour d'austres festes principales, et particulièrement s'il s'en trouvait quelqu'une où l'on fut obligé pour quelque fondation, laissant toutes fois courir le présent mois de novembre, et n'entendant point que cette réforme embrasse la dépense de l'organiste qui au contraire sera continuée comme auparavant et pour témoigner la satisfaction que la Congrégation a toujours eue du Sieur Melani maistre de Chapelle on a résolu de le remercier particulièrement au nom de la Congrégation pour ses services passés et de luy demander la continuation à l'advenir pour les occasions cydessus réservées et quand on en aura besoing.

DOCUMENT 183 bis

L.D.C. n° 37

p. 260

30 maij 1687

La Congrégation assemblée considérant le taux du prince, réduit de quatre à trois pour cent par la réduction des lieux de monts, et le préjudice qu'il reviendrait en conséquence à l'Eglise de continuer à payer les intérêt des dotes à quatre pour cent ainsy qu'elle a fait par le passé a résolu de réduire les dicts intérêts à la mesme proportion de trois pour cent à l'advenir.

(bilan de l'année 1683)

resto dell'anno 1682	sc. 577,35
per tanti che dà l'esattore di piggioni di Case	6714,42
Canoni attivi	142,50
frutti de Luoghi di Monti	3628,19
rendite dell'offitio del Piombo per tutto luglio	172,25
Canoni attivi di Vigne	28,80
Censi e legati attivi	211,25
Cassette dell'elemosine della chiesa del Salvatore	47,69
Rendite de jus de sepulture di nostre Chiese dall'estrazione di lochi di monti	34,76 600
da Sig.ri Martinelli e Baudri per saldo di sc. 1800 che dovevano per la cessione dell'eredità che la nostra Chiesa haveva d'havere dal quondam Gio. Bouvier	300
da Giuseppe Ceci, acconto di sc. 636,48 che restò debitore a tutto l'anno 1679 per resto dell'esattione dell'effetti delle nostre Chiese et Ospedale	32,50
dal sagrestano	8
dal sagrestano per messe non celebrate	4,60
	sc. 12502,32

Note

Il apparait tout de suite de ce bilan des rentrées de la communauté que les principales sources de revenus sont constituées par les loyers (piggioni di case), les revenus des obligations qu'étaient pratiquement les «luoghi di monti» et les Canons, cens et legs actifs. Or ces trois sources de revenus étaient économiquement liées au taux de l'escompte que la pape diminue de 4 à 3% au cours de l'année 1686. Pour voir en quelle mesure cette diminution avait influencé le budget de la communauté j'ai fait la moyenne des rentrées correspondant à ces trois chapitres du budget sur les années 1682, 1683 et 1684: sc. 10.777,32, et la même moyenne pour les années 1687, 1688 et 1689: sc. 9.028,02; cela représente donc bien une perte sèche importante de plus de 10% qu'il fallait absolument compenser par une réduction des dépenses courantes.

L.D.C. 39

Die Va octobris 1703

... Preterea unanimi totius Congregationi voto et consensu fuit in locum quond. D. Alexandri Melani defuncti deputatus et admissus D. Petrus Paulus Martinettus pro Magistro Capellae Ecclesiae S.cti Ludovici raone servitij iam antea una cum eodem Alexandro dum.rat d.tae Eccliae raettii et attenta sui capacitate et assiduitate pluries experta.

Decreti Congregationis Busta 41
[fascicules non reliés, brouillons]

19 Ag. 1729

La Congregatione tenuta q.to di 19 Ag. 1729 ha risoluto per servire l'Em.mo et Rev.mo Sig. Card.le Ottoboni Prote.re di Francia d'ammettere il Sig. Giovanni Costanzi per coadjutore del sig. d. Pietro Paolo Martinetti nell'essercizio di mastro di Cappella della Ven. e Regia Chiesa nostra di San Luigi e ciò co' patti conditioni e prerogative colle quali ha servito fin ora il d.o sig. D. Pietro Paolo * con questo di più che il sig. Giovanni non s'ingerirà in cosa veruna se no col consenso di esso sig. d. Pietro Paolo e non altrimenti restando sempre la disposizione della Cappella presso a deputati della Regia Chiesa

* et in specie di far cantare ogni volta che succede al coadiuto la musica del fu sig. Alessandro Melani in tutte le occasioni.

A.S.R.

notaire Galloppi, R.C.A.

année 1703, testaments, 2ème partie (Testament d'A. Melani)

In Nome di Dio Amen
a di 20 7mbre 1703

Io sottoscritto sano p.la Dio Gratia di mente senzzo e loquela et intelletto benche infermo di corpo e perche doppo la mia morte nella mia heredità non voglio vi possino nascere litij hò deliberato fare il prente mio testamento del tenore seguente Ciove

Primieramente cominciando dall'Anima come più nobile del corpo quella racomando all'Onipotente Iddio alla Bma Vergine Maria et a tutta la corte celeste à S. Michele Arcangelo et à S. Ant.o di Padova miei avvocati
Il mio corpo quando sarà fatto cadavere voglio che sia seppellito nella chiesa Parrocchiale di S. Nicola in Narcione col sacco della Venerabile Archiconfraternità della Misericordia e con quella pompa e decoro che parerà all'infrascritto mio Esecutore Testamentario et anche al mio infrascritto herede confidentiale alla qual chiesa lascio scudi 12 Moneta ogni qualvolta mi dia un sito in d.a Chiesa di potervi porre una lapide et in essa porre tanto il mio corpo quanto quello della sig.ra q.m Cicilia Melani già mia moglie seppellita già in d.a Chiesa con l'inscrizione che parerà al d.o mio esecutore testamentario e non altrimenti perche così §

Item voglio ordino e comando che seguita la mia morte mi si faccino celebrare dall

mio infrascritto herede confidentiale et escutore testamentario cinque cento Messe basse per suffraggio dell'anima mia nelli tempi e luoghi pareranno alli medesimi perche cosi è e non altrimenti. §

Item per ragione di legato et in ogni melior modo lascio alla Real Chiesa di S. Luigi della natione francese di Roma diverse compositioni musicali da me fatte per servitio della medesima Chiesa dove jo sono stato maestro di Cappella quali compositioni sono state da me anotate in un foglio di mia propria mano che l'inserisco nel pente testamento et in tal occasione supplico l'Ill.ma Congregatione e Prelato di essa per quel poco merito che hò potuto acquistare nel bon servitio prestato a d.a Chiesa di volermi honorare di Ammettere in mio luogo per Maestro di Cappella il sig. Pietro Pavolo Martinetti mio Carissimo Cogniato al quale come dirò abasso tutte l'altre mie compositioni musicali lasso, sperando con lasistenza del med.o possa dette opere meglio spicchare sempre per il miglior servitio e decoro della d.a Chiesa, essendo io informato dell'Abilità di esso Sig. Pietro Paolo Martinetti, tanto più che in mio luogo per lo spatio di sette o otto anni ha il medesimo adempito decorosamente le mie parti in d.a Chiesa anche con sodisfatione universale di d.a Ill.ma Congregatione e Prelato quale assicuro che in tal forma mi farà gratia singolarissima per corrispondere anco in queste parte alle molte obligationi che devo al d.o sig. Martinetti §

Item per ragione di legato per una sol volta lascio all'Ill.mo Sig. Abb.e Don Carlo Paravicini mio Stimatissimo Sig.re e Prone per un puro segno di ossequio il quadruccio oolio con l'immagine della Madonna Santissima che tiene il bambino in braccio con S. Giuseppe al lato con cornicetta nera filettata d'oro perche cosi è §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lascio all'ill.mo Sig. Pavolo Girolamo Torri al quale professo infinite obligationi li due miei specchi grandi con cornice nere e riporti d'ovati supplicandolo del mio molto rispetto et ossequio che gli devo perché cosi §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lascio all'Ill.mo Sig. Francesco Demofonte Terrini mio singolarissimo amico e patrone il quadro rappresentante un bacchanale di putti con cornice intagliata indorata che sta nella prima stanza dell mio appartamento sopra il Cantarano e cio non solo in segno dell'affetto et ossequio verso di lui ma anche per l'affetto che egli ha sempre dimostrato e che tuttavia dimostra verso il sud.o Pietro Pavolo Martinetti mio Cognato sperando nella di lui gentilezza che sarà per continuare nel medesimo affetto con tenerlo sotto la sua Stimatissima protetione perche cosi è §

Item per ragione di legato o in altro miglior modo lascio al Sig. Mutio Basvecchi il quale mi ha favorito del suo patrocino nelle mie cause e specialmente in quelle pendente nel Tribunale della Sacra Rota tra me e l'E.mo Sig. Duca di Nivers senza alcuna remunerazione uno delli due Quadri di S. Gio Batta o della Cena di Christo a sua Eletione e cio in rincipensa delle fatiche fatte per me pregandolo agradire questa mia dimostrazione perche cosi è §

Item per ragioni di legato et in ogni miglior modo lascio al Sig. Gio Batta Contini Architetto mio Amico il quale tiene un mio obbligo di scudi cento moneta fatto per le cause a lui note uno delli due quadri ciove di S. Gio Batta e della Cena di Christo Eleggitivamente come sopra ciove quello che resterà doppo l'etione che di essi haverà fatta il d.o sig. Mutio pregandolo à volerlo accettare in sodisfatione di d.o obbligo sperando nella di lui bontà che farà per riceverlo benche ancorche non fusse

del valore di detti scudi cento perche cosi è §

Item per ragione di legato et in ogni miglior modo lascio à Monsieur Michel Angelo La Causse mio Amico e Prone per segno di Stima et affetto il quadro della Madonna Sant.ma con cornice intagliata d'oro che sta nella mia stanza dove dormo perche cosi è §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lascio al sig. Abb.e Atto Melani mio fratello in Parigi il mio Cimbalo grande e cio in segno dell'affetto che gli professo non potendo fare verso di lui altra maggior dimostrazione come vorrei perche cosi è §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lascio al sig. Domenico Melani mio Carissimo nipote in Siena il mio parato di Brochatello verde e Bianco con dodici sedie simili, il cortinaggio di Damasco verde con trina e frangia d'oro cuscini coperta simili tornaletto e le dui portiere compagne del Parato perche cosi è §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lascio al Sig. Pietro Paolo Martinetti mio caris.mo cognato tutte le mie compositioni musicali che si trovarono doppo la mia morte eccetuate quelle che hò lasciate alla Venerabile Chiesa di S. Luigi e che sono per lasciar qui sotto alla Cappella Borghese à Santa Maria Maggiore et assieme con il gredenzione dove stanno dette compositioni et in oltre i due retratti della Sig.ra q.m Cecilia gia mia moglie e sua sorella con sue cornici perche cosi è §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lascio all'insigne e Venerabile Cappella Pavolina dell'Ecc.mo Sig. Pnpe. Borghese in Santa Maria Maggiore tutte le mie compositioni fatte per servitio delle funtioni ecclesiastiche solite farsi in d.a Cappella supplicando l'Ecc.mo Sig. Pnpe. Borghese agradire questo atto di veneratione verso le d.a Cappella per il bon servitio prestato alla medema perche cosi è §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lasso per una solvolta a Catarina Tardini moglie di Claudio se si troverà ad assistere sino alla mia morte tutte le mie lenzola da letti di famiglie, la metà di tutti li rami e piatti di stagno che sono per servitio della mia cucina e di più una coperta di bambace e fiocchetti e scudi sei di moneta per una solvolta con che non possa pretendere cosa veruna della mia heredità anche per causa dell'Assistenza prestatomi nella mia infermità perche cosi è §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lasso à Domenico mio servitore se si troverà nella mia morte al mio servitio il mio vestito di panno d'Olanda ciove ferraiolo calzoni cioponi con un paro di calzette di seta e questo oltre il salaro che resta avere e tutto quello si troverà haver egli speso del suo per mio servitio e della mia casa perche cosi §

Item per ragione di legato et in ogni altro miglior modo lascio a Claudio marito di d.a Caterina Tardini tutte le mie biancherie ad uso di tavola di cucina perche cosi §

[Melani laisse tout le reste de ses biens, non identifiés, à Mutio Basvecchi]

[témoins qui ont signé le testament]

Ambrogio Benedetto Carpani
Carlo Parravicini

Note

En fait, le testament a été dicté à Carlo Parravicini, la seule partie autographe de Melani est le feuillet où il donne la liste des compositions qu'il lègue à Saint-Louis qu'il avait probablement préparé avant. La famille Parravicini est une famille de banquiers milanais avec une filiale à Rome; il est donc tout à fait normal que l'un des fils de la famille fasse carrière dans la «prélature».

En 1693 Melani agit auprès de la Congrégation des Espagnols en tant que Procureur du duc de Nevers (Actas de la Congregacion n° 711), ce qui explique qu'il ait eu un procès avec ce personnage.

DOCUMENT 187

A.S.R.

notaire Galloppi

Feuillet joint au testament de A. Melani

Memoria delle Composizioni di Musica che io Alessandro Melani lascio e voglio che restino per sempre alla Chiesa Reale di S. Luigi doppo la mia morte, perche in caso di mancanza di Maestro di Cappella, e per le raccomandationi, che il più delle volte obligano la Venerabile Congregatione e Prelato di Essa a valersi di soggetto per maestro di Cappella di niun credito, e di poca habilita, possino havere come supplire alla Festività solenne di S. Luigi tanto nelli due Vespri, quanto la mattina alla Cappella degli Em.i Cardinali, ed in tal forma levarsi da ogni impegno, lascio dico, le seguenti compositioni consistenti in due Vespri, con sue Antifone, et una messa con graduale et offertorio segnato il tutto di mia mano con seguente riscontro (cioè) di S. Luigi.

sono le compositioni

- un dixit a sedici voci in Sisolreut senza istrom.ti
- un dixit a 8 voci con istromenti in dolasolre coi diesis
- un confitebor a 5 a Cappella senza instrumenti in Sisolreut per B.molle
- un confitebor a 5 con instrumenti Concertato à soprano e Alto in Sisolreut per B.molle, con suoi ripieni, come a tutti gl'altri salmi perciò si possino cantare a quattro chori
- un Beatus a 5 con VViolini Concertato con un soprano in Cisolfaut per B. quadro con suoi ripieni
- un Beatus a 5 conVV. concertato Alto e Soprano in Cisolfaut per B.molle con ripieni
- un Laudate a 5 con VVlini, e ripieni concertato
- un Laudate Pueri a 8 senza strumenti pieno
- un Laudate Dominum omnes gentes Pieno senza strumenti
- Hinno Iste confessor con Violini
- Due magnificat a 8 concertati senza instrumenti
- Una Messa a sedici voci piena per la mattina della Cappella delli SS.ri Cardinali
- un Graduale con Violini e due Soprani Justus ut palma florebit
- un Offertorio con Violini Concertato con quattro soprani, e ripieni Veritas mea
- un offertorio a 8 a Cappella pieno Veritas mea
- tutte l'antifone con Violini a diversi voci, cioè Domine quinque talenta, con 5 altre che seguono

Jo Alessandro Melani mano ppa

Archivio del Vicariato di Roma
Parrocchia di San Nicola in Arcione
Libro dei morti, n° 33

f.58

Die 5 Aprilis 1698

D. Caecilia Martinetti Romana filia q.m Joannis Baptistae uxor D. Alexandri Melani actatis suae annorum triginta septem circ.er jacens infirma in quad domo posta in via Rasella [...] cuius cadaver die sequenti illatum fuit ad hanc Ecclesiam Parrochiale et in eadem humatum

f.110

Die 3 8bris 1703

Dnus Alexander Melanus filius q.m Dominici de Pistoia vid. rel. q.m Ceciliae Martinetti annorum 74 cir. degens infirmus in quad. domo posita in via Paulina [...] cuius cadaver illatum fuit ad hanc Ecclesiam Parrochiale et in eadem die sequenti humatum.

Note

En fait, Melani qui était né le 4 fév. 1639 avait 64 ans et non 74.

DOCUMENT 189

Registre des mandats 207/10

1687

le 2 janvier

6 A Mr Jean Charles Amaltei organiste de notre Eglise de S. Yves quatre escus et demi monnaie qui § pour la provision de trois mois finis à tout le mois de Xbre passé sc. 4.50

7 A Mr Jean Charles Amaltei sud. organiste de notre Eglise quatre escus monnaie que § Pour sa provision du mois de Xbre passé sc. 4

[...]

Le 26 mars

75 A mr Jean Charles Amaltei organiste de nos Eglises de S. Louis et de S. Yves seize escus et demi monnaie que § pour sa provision de trois mois qui finiront à tout le mois de mars courant sc. 16.50

[...]

le 25 avril

100 A Mr Jean Bapte Bianchini mre de Musique septante escus monnaie que § pour semblable somme qu'il devra payer et satisfaire les Musiciens et Org.es et

autres vertueux qui ont servi en l'occasion du Te Deum chanté dans notre Eglise le 6 avril courant conformément au present compte sc. 70

[...]

le 9 juin

137 A Mr Alex Melani mre de Chapelle unze escu § que pour semblable somme qu'il devra payer et satisfaire les musiciens et organistes et autres vertueux qui ont servi en l'occasion de la messe chantée dans d. notre Eglise et procession faicte le jour du Corpus Dni de l'année courant 1687 consu. sc. 11

[...]

le 11 juillet

179 A Mr Alex. Melani mre de Chap.e six escus monnaie [...] aux musiciens qui ont servi en la Grand Messe et funéral chanté dans nre Eglise le 10è juillet courant cnform. la presnt.Liste sc. 6

[...]

le 3 sept.re

200 A Mr Claude Voiret § a Mr. Alex. Melani mre de Chapelle [...] satisfaire les musiciens qui ont servi en l'occasion de la feste de l'Assumpta de l'année courant 1687 sc. 18

[...]

201 Au sud. [Claude Voiret pour Melani] [...] les musiciens et organistes et autres vertueux qui ont en l'occasion de la feste de St Louis de l'année courant 1687 sc. 94

[...]

le 13 oct.re

139 A Mr Ales. Melani mre de Chapelle [...] pour sa ricognition des peines faits en l'occasion de la musique faite dans nre Eglise pour la feste de St Louis de l'année courant sc. 16

[...]

le 24 sud. [octobre]

147 A Mr Alex. Melani [...] satisfaire les musiciens qui ont servi en l'occasion de la feste de St Denis et de la procession des filles qui ont reçu la dote le même jour du courant année 1687 sc. 7.80

DOCUMENT 189 bis

Registro de Mandati 207/11

1707

p. 13

160

28 Maggio

75 al Sr. Michel'Angelo delle Chausse Deputato della med. nra Chiesa sc. 45,30 m.a che li fanno pagare per suo rimborso d'altretanti spesi in mancie, rinfreschi e regalo dato a Pro.Plo. Martinetti Mro di Cappella di q.a nra Chiesa in occas.ne della solenne festività del Glorioso S. Luigi dell'anno pas.to 1706 in cnf della lista consegnata sc. 45.30

DOCUMENT 190

carton 84

1693

Nota del resarcimento fatto nell'organo della Chiesa di S. Ivo di Roma da Emilio Ghenni organaro

Per haver scomposto l'organo essendo di sette registri et resarcite tutte le canne, lustrata la mostra, e risaldate dove faceva bisogno, havendone fatte tre nove di ripieno et accordato tutto in tondo
sc. 6 per detta fattura importa scudi due per registro che in tutto somma sc. 14

Per haver accomodato il bancone, e crivello, rifatti di riporti
sc. 1.50 nuovi, e molle di ferro di detto bancone importa scudi tre sc. 3

Per haver risarcito i mantici, rincatenati, et impellati dove faceva
sc. 1.50 bisogno importa sc. 3

Per haver accomodato testatura rigistratura, e reduttione, e
sc. 1 pedale importa sc. 2

10 che in tutto somma sc. 22

[au verso]

Io Emilio Gehenni M.o pp.a
21 maggio 1693

Note

Le compte fait dans la marge de gauche représente la réévaluation de la dépense faite par le député de la congrégation; on appelait cette opération la «taratura» de la facture; lorsqu'il s'agit de travaux de maçonnerie, ce travail est fait par l'architecte responsable.

161

carton 85
1694

Lista del Trasportamento, e fatture fatte
nell'Organo di S. Ivo di Roma pp tutto il
mese d'Aprile 1694

Per scomponer tutto l'organo, per il trasporto, e ricomporlo pulirlo, et accordarlo in tondo, essendo di sette registri importa scudi due per registro	sc. 14
Per rimpellare tutti tre i Mantici di nuovo tanto di dentro quanto di fuori, fatto un fusto nuovo, e fatte le Cassette nuove a tutti tre i mantici, acciochè chiudino bene, per conservarli dalla polvere, e da i sorci, che non rosichino la pelle, importa	sc. 10
Per haver fatto canali nuovi, uno p.i 14 e un altro p. 8 con le sue boccarole importa	sc. 6
Per tre carli, tre retoloni e tre rote piccole, per alsare i mantici con facilità importa	sc. 8
Per il bancone, e riporti, e rifare 45 calsole nuove, e molle importa	sc. 5
Per testatura, riduzione, catenacciatura, registratura pedale, rosignuolo e tremola importa	sc. 3
	<hr/> 46

[les députés, Michel Ange de la Chausse, R.Le Breton, Fr. Moreau, Jean Louis Daviet, «après l'avoir montré (le compte) à d'autres de la mesmes professions, ont iuré qu'il montait en tout» à sc. 36. En fait, le reçu de Emilio Ghenni, le 15 mai 1694 est pour sc. 36]

carton 78
liasse 1687

Nota de Sig.ri Musici che intervengono per Cantare la messa et il Te Deum la Domenica in Albis 1687 per la Ricuperata salute di S.M Xpma in S. Luigi (6 avril).

P° Choro		
	SSri Peppino d'Orsini	sc. 1
	Antoniuccio di Viterbo	.60
	D. Giuseppino di S. Agnese	60
Sop.ni	Peppino di Fabriano	60
	Perugino	60
	Carlo Mannelli di S. Luigi	60
	Menicuccio di Facchinetti	60
Alti	Tamburino	60
	Gio: Antonio Vendetta	60
	Gio: Matteo	1
Tenori	Gio: Domenico del Giesù	.60
	Gio. Batta di S. Lorenzo	60
	Verdoni	1
Bassi	D. Andrea	1
	Navarra	.60
2° Choro		
	Peppe d'Antimo	.60
Sop.ni	Pietro Paolo di Melani	60
	Benedetto di Giansetti	60
	Pierino di S. Gio.	60
	Litrico di S. Luigi	.60
Alti	D. Rotilio	60
	Ferretti	60
	D. Felice	.60
Tenori	Rosati	60
	Monsù Ari di S. Luigi	60
	D. Giobatta di Cappella	60
Bassi	Milanese di S. Pietro	60
	Ghiringhella per battere	60
		<hr/> 19.20
3° Choro		
	Pietro di S. Pietro	.60
Sop.ni	Placido	60
	Vincenzino di S. Maria Maggiore	60

Alti	D. Carlo Antonio di S. Maria Maggiore	60	
	Pavolo Felice di S. Lorenzo	60	
	contralto di S. Pietro	60	
Tenori	D. Rotilio	60	
	Buoncore	60	
	Capizucchi	60	
Bassi	Nicolò di S. Lorenzo	60	
	D. Filippo	60	
	Angelone	60	
4° Choro			
Sop.ni	Carlo Antonio della Trinità	.60	
	Carlo di S. Carlo	60	
	Checco	60	
Alti	Leonelli	60	
	Vellicani	60	
	Oddo	60	
Tenori	Angelo Severini	60	
	Selloro (ou Sellaro)	60	
	D. Francesco di S. Gio.	60	
Bassi	Basso di S. Giacomo e S. Luigi	60	
	Stefano di S. Luigi	60	
	Apera	60	
Org.ti	Bernardo Pasqini	1	
	Jacomo Simonelli	60	
	Gio: Carlo di S. Luigi	60	
	Matteo Simonelli	60	
	Caffi	60	
	Alza mantici n° 5	60	
		39.40	
Organi 4		sc. 6	
	Istrumenti		
	SS.ri Arcangelo	3	
	Matteo	1	
	Pavolo Maria	.60	
	Carpani	60	
	Giacomuccio	60	
Violini	Cusani	60	
	Nicolino	60	
	Checco	60	
	Bartolini	60	
	Carluccio	60	
	D. Gio: Antonio	60	
	Gasparini	60	
	Pertica	60	
	Violette	Bartolomeo	60
		Ottaviano	60

Violoni	Giovannino	60
	Mancini	60
	Giuseppe	60
	Filippo	60
	Bastiano	60
Contrab.si	Simone	60
	Gio: Antonio	60
	Garuffi	60
	Bartolomeo	60
Leuto	Menicuccio	60
		64.20
		8
		56
	Gio Batta Bianchini Mro di Cappella	14
		70

[reçu de Bianchini, pour 70 écus, le 10 mai 1677]

DOCUMENT 193

carton 78
liasse 1687

(Procession du «Corpus Domini»)

SSri Peppino d'Orsini	sc. 1	Violini	
Placido	.50	SSri Arcangelo	sc. 1
Piccino	50	Matteo	.50
Filippo di S. Pietro	50	Bernardino org.ta	50
Menicuccio	50		
Paulo Felice	50		
Litrico	50		
Don Raffaele	50		
Onofrio	50		
Ludovico	50		
Domenico	50		
Leoni	50		
Stefano tenore	50		
Don Stefano	50		
Nicolò	50		
Girolamo di S. Pietro	50		
Pietro Paulo			
degli'inglesi	50		

[reçu de Melani pour sc. 11 le 13
juin 1687]

DOCUMENT 194

Lista dei [...] 10 di luglio 1687 [...] funerale

SSri Peppino	sc. 1
Tiburzio	.50

SSri Pietro Paulo	sc. 50	
Carlo Mannelli	50	
Vincenzo	50	
Litrico	50	
Gio: Matteo	50	[reçu de Melani le 24 juillet]
d. Rutilio	50	
d. Giobatta di		
Cappella	50	
Stefano	50	
	<hr/>	
	6.	

DOCUMENT 195

carton 78
liasse 1687

15 août 1687

SSri Carlo Mannelli	sc. 1.50	
Tiburzio	1.50	
Piccino	1.50	
Armanno	1.50	
Pietro Paulo	1.50	
Vincenzo	1.50	
Litrico	1.50	
Gio: Matteo	1.50	[reçu de Melani le 19 septembre]
d. Rutilio	1.50	
Titta	1.50	
d. Francesco	1.50	
Stefano	1.50	
	<hr/>	
	18	

DOCUMENT 196

Lista delli ss.ri Musici che sono stati à S. Luigi q. Anno 1687
servizi tre (25 août 1687)

Tre Organi forastieri	sc. 4.50	Vincenzo	1.50
P° Ch.		Dom.co del Pane	1.50
Giuseppe Fedi	3	Gio: Matteo	1.50
Giuseppe d'Orsini	3	Titta	1.50
Giuseppe Manni	1.50	d. Franc.o	1.50
Tiburzio	1.50	Stefano	1.50
Piccino	1.50	2° Ch.	
Armanno	1.50	Carlo Mannelli	1.50
Pietro Paulo	1.50	Giovanni di S. Ma. Mgre	1.50

Paolo Felice	sc. 1.50	Matteo	2
Litrico	1.50	Ippolito	1.50
d. Rutilio	1.50	Niccolino	1.50
Lancetti	1.50	Checco	1.50
d. Paolo di Tivoli	1.50	Bartolini	1.50
Giobatta milanese	1.50	Silvestro	1.50
3° Ch.		Carlo	1.50
Dom.co soprano	1.50	Pertica	1.50
Benedetto soprano	1.50	Bartolomeo	1.50
Leonelli	1.50	Violoni	
Bernabei	1.50	Giovannino	1.50
Dom.co Rosso	1.50	Zammit	1.50
Leoni	1.50	Gio: Ant.o	1.50
Basso degl'inglesi	1.50	Simone	1.50
4° Ch.		Organisti	
Placido	1.50	s.r Bernardo	3
d. Raffaele	1.50	Gio Carlo	1.50
Stefano Episcopini	1.50	Luca	1.50
d. Felice	1.50	Caffi	1.50
d. Stefano di Sora	1.50	due servizi / due trombe	
Angelone	1.50	s.r Gio Ant.o	1
Strumenti		Gaetano	1
Viol.i			
Arcangelo	3		
n° 139			

Mr Claude Voiret Trésorier de la vénérable Eglise et Hospital de St Louis de notre Nation Française de Rome il vous plaira payer a Mr Alexandre Melani Mre de Chapelle seize escus monnoye qu'on lui fait payer pour sa ricognition des penes en l'occasion de la musique faite dans notre Eglise pour la feste de St Louis.

De St Louis, le 13 octobre 1687

[signé] M. Ysoré d'Ervault
J. de Regard

[reçu de Melani le 30 novembre 1687]

DOCUMENT 197

carton 80
1689

Lista delli s.ri Musici che sono stati al funerale il di 9 luglio a S. Luigi de francesi

sr. Carlo Mannelli	sc. .50
** Peppino	1

sr. Valeriano	sc. 1
" dom.co	.50
" Litrico	.50
" Paolo Felice	.50
" Gio Agostino	.50
" Stefano	.50
" d. Giubilei	.50
" D. Pisano	.50

sc. 6

[reçu d'Alessandro Melani, 20 août 1689]

DOCUMENT 198

carton 80
1689

(15 août 1689)

Lista delli s.ri Musici ... per il giorno dell'Assunta

sr. Valeriano	sc. 1.50
" Peppino	3
" D. Giuseppe di S. Agnese	1.50
" Menicuccio	1.50
" Montalcino	2
" Litrico	1.50
" Gio: Agostino	1.50
" D. Rutilio	1.50
" Stefano	1.50
" D. Paulo	1.50
" Vincenzo doi servitij	1
	18

[reçu commun avec celui du 25 août, le 8 octobre 1689]

Note

Ce «Montalcino», qui apparaît à Saint-Louis pour la première fois, s'appelait Bartolomeo Monaci; depuis décembre 1681, il faisait partie de la chapelle de Saint-Jacques des Espagnols. Il devait être admis comme surnuméraire à la chapelle pontificale le 21 novembre 1689. Montalcino est un gros bourg de la province de Sienne.

DOCUMENT 199

carton 80
1689

(25 août 1689)

Organi forastieri tre	sc. 4.50	sig. Albizzi	sc. 1.50
sig. Giuseppe d'Orsino	3	" D. Fran.co	1.50
" Valeriano di Cibo	1.50	" Gio d'Ercole	1.50
" D. Giuseppe Manni	1.50	" d. Paolo di Tivoli	1.50
" Lucchesino	1.50	" Giuseppe di S. Pietro	1.50
" Peppino del Fedi	1.50	" Giardino Fiorentino	1.50
" Dom.co de Vecchi	1.50	" Angelone	1.50
" Carlo Mannelli	1.50	" D. Stefano	1.50
" Placido	1.50	" D. Saulo	
" Carluccio	1.50	del'Appollinare	1.50
" Menicuccio di Senesino	1.50	Organisti e strumenti	
" soprano dell'inglesi	1.50	sig. Luca	1.50
sig. Giobba d'Orsini	1.50	" Titta Marcelli	1.50
" Montalcino	2	" Giuseppe de Santis	1.50
" Vinc.o Giardi	1.50	" Arcangelo	3
" d. Giovannino	1.50	" Matteo	2
" Litrico	1.50	" Valentini	1.50
" Dom.co del Pane	1.50	" Hippolito	1.50
" di Mellini	1.50	" Genovese	1.50
" di Raffaello	1.50	" Checco	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Carlo	1.50
" Leonelli	1.50	" Bartolomeo	1.50
" Giuseppe di S. Ma. Mgre	1.50	" Pertica	1.50
" d. Rutilio	1.50	" Gasparini	1.50
" Gio Agostino	1.50	" Gio Viola	1.50
" Titta	1.50	" Simone Contrabasso	1.50
" d. Felice	1.50	" Gio. Ant.o	
" Vinc. Leoni	1.50	Contrabasso	1.50
" Gio di S. Giovanni	1.50	" Mancini Violone	1.50
" Dom.co Rosso	1.50		
" [...] di S.ta Lucia	1.50		

94

[Alessandro Melani]

DOCUMENT 200

carton 81
1690Lista delli s.ri Musici che sonostati a servire p.la Processione del sag.mo
il di 28 maggio 1690 in S. Luigi

Soprani	
sr. Paoluccio	sc. 1
" Peppe	1
" Menicuccio	.50
" Placido	.50
" Carluccio	.50
" Niccolino	.50
Alti	
sr. Litrico	.50
" Paolo Felice	.50
" Garbi	.50
" Velliconi	.50
Tenori	
sr. Leoni	.50
" Dom.co	.50
" Gio di S. Gio.	.50
" Titta	.50
Bassi	
sr. Angelone	.50
" d. Stefano	.50
" Collararo	.50
" d. di Tivoli	.50
" Arcangelo	1
" Matteo	.60
" Simone	.50
" Caffi	.50
	<hr/>
	12.60

[reçu d'Alessandro Melani, le 15 juillet 1690]

DOCUMENT 201

carton 81
1690

(25 août 1690)

3 organi forastieri	sc. 4.50	sig. Paoluccio	sc. 3
sig. Fedi	3	" Valeriano	3

170

sig. Lucchesino	sc. 1.50	sig. Paolo Felice	sc. 1.50
" d. Giuseppe di S. Agnese	1.50	" Tenore di S. Gio	1.50
" Menicuccio	1.50	" Lodovico	1.50
" Pietro Paolo	1.50	" D. Paolo di Tivoli	1.50
" D. Gio.	1.50	" D. Stefano	1.50
" Giuseppe Alto	1.50	Pre Mro di S. Apostoli	1.50
" Gio Agostino	1.50	sig. Soprano di Senesino	1.50
" Titta	1.50	" D. Raffaello	1.50
" Stefano	1.50	" Leoni	1.50
" Gio Ercole	1.50	" Dom.co Rosso	1.50
" D. Francesco	1.50	" Girolimo	1.50
" Gaffi organista	1.50	" Angelone	1.50
" Carlo Mannelli	1.50	" Titta Marcello	1.50
" di Bianchini	1.50	" Gioacchino	1.50
" Litrico	1.50	strumenti violini	
" Leonelli	1.50	sig. Arcangelo Bolognese	3
" d. Felice	1.50	" Matteo	2
" d. Rutilio	1.50	" Valentini	1.50
" Niccolò	1.50	" Hippolito	1.50
" Giuseppe di S. Pietro	1.50	" Carpani	1.50
" Luca	1.5	" Checcho	1.50
" Placido	1.50	" Giobba	1.50
" Pietro Paolo di S. Apostoli	1.50	" Carluccio	1.50
	<hr/>	" Bartolomeo	1.50
	48	" Pertica	1.50
		Violoni	
		sig. Simone	1.50
		" Gio. Ant.o	1.50
		" Giovannino	1.50
		" Cimapane	1.50
		" Maltese	1.50
		Trombe	
		sig. Gaetano	1.50
		" Gio. Antonio	1.50
			<hr/>
			96.50

[Alessandro Melani]

Note

Le Gaetano trombettiste pourrait bien être Gaetano Sperati, serviteur du prince de Palestrina, Urbano Barberini.

Voir aussi les documents 220 et suivants.

171

carton 83

(25 août 1691)

Due organi forastieri	sc. 3	sig. Dom.co di S. Gio.	sc. 1.50
Sop.ni		" Stefano Tenore	1.50
sig. Peppino d'Orsino	3	Bassi	
" Paoluccio	3	sig. Gio Ercole	1.50
" Valeriano	3	" D. Franc.o	1.50
" D. Giuseppe Mani	1.50	" Stefano	1.50
" Grazianino	1.50	" Giuseppe di S. Pietro	1.50
" Orazio	1.50	" di Sora	1.50
" di Bianchini	1.50	" D. Paolo di Tivoli	1.50
" Carlo Mannelli	1.50	" Basso dell'Inglese	1.50
" Menicuccio	1.50	" D. Gabriello di S.	
" Placido	1.50	Pietro	1.50
" Sop.no della Chiesa nova	1.50	" Ignazio	1.50
Alti		Org.ti	
sig. Montalcino	2	sig. Gaffi	1.50
" Pietro Paolo	1.50	Pre Mro di S. Apostoli	1.50
" Giuseppe	1.50	sig. Luca	1.50
" Girolimo di Rospigliosi	1.50	Instrumenti	
" Litrico	1.50	sig. Arcangelo	3
" Paolo Felice	1.50	" Matteo	2
" Leonelli	1.50	" Valentini	1.50
" Confettiere	1.50	" Checco	1.50
" Alto del Giesù	1.50	" Hippolito	1.50
" Baldetti	1.50	" Carpani	1.50
" D. Carlo di S. Gio.	1.50	" di Spagna	1.50
Tenori		" Bartolomeo	1.50
sig. Gio Agostino	1.50	" Gasparini	1.50
" Titta	1.50	" Pertica	1.50
" Dom.co	1.50	" Giovannino Violone	1.50
" Leoni	1.50	" Simone	1.50
" D. Rutilio	1.50	" Bartolomeo	1.50
" d. Felice	1.50	" Gio. Ant.o	1.50
" Albizzi	1.50	" Gio Batta Mancini	1.50
	50.60		97.60

[reçu d'Alessandro Melani le 12 octobre 1691, pour sc. 95.10]

carton 83

(25 août 1692)

Due organi	sc. 3	sig. D. Francesco	sc. 1.50
sig. Peppino	3	" Stefano Carli	1.50
" Paoluccio	3	" D. Saulo	1.50
" Giuseppe Mani	1.50	" D. Giobatta di Sora	1.50
" Grazianino	2	" Pietro Basso	1.50
" Dom.co Lemmi	1.50	" D. Stefano	1.50
" Gio Batta Gobetto	1.50	" D. Cataldo	1.50
" Placido	1.50	" D. Gabrielle di S.	
" della Chiesa Nova	1.50	Pietro	1.50
" Sop.no del Bicilli	1.50	" Giuseppe di S. Pietro	1.50
sig. Bartolomeo del Giesù	1.50	" Basso di S. Giacomo	1.50
" Carlo Mannelli	1.50	sig. Caffi organista	1.50
" Litrico	1.50	" Giuseppe de Santis	
" Pietro Paolo	1.50	org.ta	1.50
" Girolimo di Rospigliosi	1.50	" Arcangelo	3
" Montalcino	1.50	" Matteo	2
" D. Raffaello	1.50	" Valentini	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Carpani	1.50
" Confettiere	1.50	" Filippo di Spagna	1.50
" Boldetti	1.50	" Bartolomeo	1.50
" Alto di Palestrina	1.50	" Jacomo	1.50
" Gio Agostino	1.50	" Paolo Maria	1.50
" Titta	1.50	" Pertica	1.50
" D. Rutilio	1.50	" Carlo Guerra	1.50
" Leoni	1.50	" Giovannino Violone	1.50
" Lodovico	1.50	" Gio Batta Mancini	1.50
" Dom.co Rosso	1.50	" Simone Contrabasso	1.50
" Albizzi	1.50	" Bartolomeo	
" Gio di S. Gio.	1.50	Contrabasso	1.50
" Stefano di Piazza		" Gio. Ant.o Aim	
Giudia	1.50	Contrabasso	1.50
	50	" Gio Travaglia Violone	1.50
		" Giobatta Canetti Viola	1.50
			97

[Alessandro Melani]

carton 84
1693

(25 août 1693)

Due Organi	sc. 3		
sig. Pasqualino	4	sig. Dom.co Rosso	sc. 1.50
" Valeriano	3	" Episcopini	1.50
" Peppino	3	" Cristofano	1.50
" Graziani	2	" D. Franc.o	1.50
" D. Giuseppe Mani	1.50	" Giuseppe di S. Pietro	1.50
" Cerazio	1.50	" Stefano	1.50
" Gobbetto di S. Ma. Mgre	1.50	" D. Giobatta di Sora	1.50
" soprano del S. Giansetti	1.50	" D. Saulo	1.50
sig. Placido	1.50	" Angelone	1.50
" sop.o della chiesa nova	1.50	" D. Stefano di S. Giacomo	1.50
" soprano del Sr. Filippo Corsi	1.50	" D. Domenico	1.50
sig. Giuseppe Fiaschi	1.50	" Carlo dell'Inglesi	1.50
" Montalcino	2	" Pietro Paolo Basso di S. Lucia	1.50
" Pietro Paolo	2	" Caffi Organista	1.50
" Giuseppe Bellagamba	1.50	" Giuseppe de Santis org.ta	1.50
" Carlo Mannelli	1.50	Strumenti	
" D. Raffaello	1.50	sig. Arcangelo	3
" Boldetti	1.50	" Matteo	2
" Martinetti	1.50	" Valentini	1.50
" Confettieri	1.50	" Nicolino	1.50
" Litrico	1.50	" Carpani	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Paolo Maria	1.50
" Gio. Dom.co Maggiorini	1.50	" Carlo Guerra	1.50
" Gio Agostino	1.50	" Bartolomeo	1.50
" Giobba Volante	1.50	" Pertica	1.50
" D. Rutilio	1.50	" Gasparini	1.50
" Albrizzi	1.50	" Checco	1.50
" Leoni	1.50	" Gio. Viola	1.50
" Lodovico di S. Pietro	1.50	" Mancini Viola	1.50
		" Perino Viola	1.50
		" Bartolomeo Cimapano	
		Contrabasso	1.50
		" Onofrio Contrabasso	1.50
	53.50		
			103.50

[Alessandro Melani]

carton 85
1694

(25 août 1694)

P° Ch°

sr. Peppino	sc. 3	" D. Saulo	1.50
" Valeriano	3	" D. Felice	1.50
" Pasqualino	3	" Carlo Demetrio	1.50
" Graziani	2	" D. Giuseppe di S. Giacomo	1.50
" D. Giuseppe	1.50	" Pietro di S. Lucia	1.50
" Marcuccio	1.50	" D. Gio Batta di Sora	1.50
" Ma...olino [illisible]	2	" Angelone	1.50
" Peppe di Luca	1.50	Organi due	3
" Pietro Paolo	2	sig. Gio Carlo	1.50
" Titta	1.50	" Luca	1.50
" Gio. Dom.Co	1.50	" Giuseppe de Santis	1.50
" Gio. Agostino	1.50	Strumenti	
" D. Fran.co	1.50	sig. Arcangelo	sc. 6
" Gio. Carlo	1.50	" Matteo	2
" Stefano	1.50	" Valentini	1.50
2° Ch°		" Bartolomeo	1.50
sr. Agostino	1.50	" Niccolino	1.50
" Moretto	1.50	" Carpani	1.50
soprano del sr. Filippo	1.50	" Andrea	1.50
" Pietro Paolo della Chiesa Nova	1.50	" Bartolomeo	1.50
" Placido	1.50	" Genovese di Spagna	1.50
" Carlo Mannelli	1.50	" Ant.o di Colonna	1.50
" Paolo Felice	1.50		98
" Martinelli	1.50	sig. Fran.co ma.	sc. 1.50
" Onofrio	1.50	" Andrea Genovese	1.50
" Boldetti	1.50	Violette	
" Litrico	1.50	sig. Carlo Ferrini	1.50
" Lodovico	1.50	" Barbosi	1.50
" Giuseppe di S. Lucia	1.50	" Pertica	1.50
" Dom.co Rosso	1.50	" Gasparini	1.50
" Fran.co di S. Spirito	1.50	Violoncelli	
somma e segue	51	sig. Gio Lulier	sc. 2
sig. Leoni	sc. 1.50	" Gio Batta Mancini	1.50
" Fran.co di S. Gio.	1.50	" Gio Ant.o Aim	1.50
" Albrizzi	1.50	" Filippo	1.50
" D. Rutilio	1.50	Contrabassi	
" Gio Batta	1.50	sig. Simone	sc. 1.50
" D. Stefano	1.50	" Bartolomeo	1.50
		" Marcello	1.50

118

DOCUMENT 206

carton 86
1694

(Extrait de la «Nota delli Sig.ri Musici che sono stati a cantar a S. Luigi»)

Due messe delle Quarant hore nella Chiesa di S. Luigi de Francesi il di 24 dicembre 1694 e levate il di 26 detto.

Come anche per il mattutino e messa la notte di Natale.

Sr. Graziani	sc. 2	Sr. Litrico	sc. 1
" Marco	2	" Domenico Mancini	1
" Placido	1	" Fran.co di S. Spirito	1
" Gio. Ant.o	1	" Angiolo	1
" Pietro Paolo	1	" d. Felice	1
			sc. 12

Mattutino e messa Notte di Natale

Sr. Giacomo Perugino	sc. 1,50	Sr. Domenico Mancini	Sc. 1,20
" Graziani	1,50	" Franc.o di Sto Spirito	1,20
" Gio. Anto.	1,50	" D. Stefano	1,20
" Placido	1,50	" Angelo	1,20
" Litrico	1,20	" D. Felice	1,20
" Pietro Paolo	1,50		sc. 14,70

Esequie in S. Luigi [...] 11 luglio 1695

Sr. Raffaele	sc. 1	Sr. Pietro Paolo	sc. 0,50
" Giuseppe	1	" Gio. Agostino	0,50
" Graziani	0,50	" Gio. Dom.co	0,50
" Carlo Mannelli	0,50	" Stefano	0,50
" Litrico	0,50	" Angelone	0,50
			sc. 6

(les députés à la musique qui contresignent le document sont Michelange de la Chausse, Jean Louis Daviet, Giacomo Delacroix et François Moreau)

DOCUMENT 207

carton 86
1965

San Luigi 25 agosto 1695

Strumenti		Sr. Matteo	sc. 2
Violini		" Valentini	1,50
Sr. Arcangelo	sc. 6	" Carpani	1,50

176

Sr. Niccolino	sc. 1,50	Contrabassi	
" Paolo Ms.	1,50	sr. Simone	sc. 1,50
" Girolimo di Colonna	1,50	" Cimapane Bart.o	1,50
" Bart.o	1,50	" Gio. Dom.co	1,50
" di Luigi scolare	1,50	Violoni	
" Domen.co	1,50	sr. Lulier	1,80
" Fabritio	1,50	sr. Gio Batta Mancini	sc. 1,50
" Filippo Verti	1,50	" Pippo	1,50
		" Dionisio	1,50
Violette		Due organi forastieri	sc. 3
sr. Pertica	sc. 1,50	sr. Giuseppe de Santis	
" Gasparini	1,50	org.ta	1,50
" Carlo Guerra	1,50	" Luca Amadori	1,50
		" Gioan Carlo	1,50

[verso]

Sig.ri Musici

Soprani

sr. Pasqualino	sc. 3
" Valeriano	3
" Gratiani	3
" Giuseppe Mani	1,50
" Marcuccio	1,50
" Placido	1,50
" Carlo Ant.o	1,50
" Agostino	1,50
" Soprano di Bianchini	1,50
" Moretto	1,50
" Carlo Mannelli	1,50

Alti

sr. Montalcino	sc. 2
" d. Peppe de Luca	1,50
" Alessio	1,50
" Pietro Paolo	1,50
" Litrico	1,50
" Paolo Felice	1,50
" Contralto di S. Spirito	1,50
" contralto del Bianchini	1,50
" Boldetti	1,50
" d. Raffaello	1,50

Tenori

Sr. Gio Agostino	1,50
" Gio. Dom.co	
Maggiorini	1,50
" Titta	1,50
" Leoni	1,50
" Fran.co di S. Spirito	1,50
" Vittorij	1,50
" Dom.o Mancini	1,50
" Dom.o Albrizzi	1,50
" Stefano Albrizzi	
batteva	1,50
" Giuseppe di S. Lucia	1,50
" Lodovico	1,50
" Bastiano Bini	1,50

Bassi

sr. Gio. Ercole di	
Colonna	1,50
" d. Fran.co	1,50
" Cristofano	1,50
" d. Felice	1,50
" D. Stefano	1,50
" D. Giuseppe di S.	
Pietro	1,50
" Milanese	1,50
" Carlone	1,50
" Demetrio	1,50
" Stefano Carli	1,50
" D. Giobatta di Sora	1,50
" Angiolo	1,50

(reçu signé par Pietro Paolo Martinetti le 11 octobre 1695)

177

carton 87
1696

25 août 1696

Sr. Pasqualino	sc. 3	Sr. D. Felice	sc. 1,50
" Giobatta d'Ottoboni		" Biagista	1,50
1 servitio	1	" Demetrio	1,50
" Valeriano	3	" D. Stefano	1,50
" Gratiani	3	" D. Giuseppe di S.	
" d. Giuseppe Mani	3	Pietro	1,50
" Marcuccio	1,50	strumenti Violini	
" Placido	1,50	Sr. Arcangelo	sc. 6
" Carlo Mannelli	1,50	" Matteo	2
" Giovannino	1,50	" Valentini	1,50
" Soprano del Giesù	1,50	" Paolo ma.	1,50
" d. Fran.o Moretto	1,50	" Niccolino	1,50
" Agostino	1,50	" Carpani	1,50
" Carlo Ant.o	1,50	" Alfonso	1,50
Sig. Montalcino	2	" Colista	1,50
" Pietro Paolo	2	" Tibaldi di Palestrina	1,50
" Sansone	1,50	" Monsù Pietro	1,50
" Litrico	1,50	" Ant.o di Colonna	1,50
" Nicolò di S. Pietro	1,50	" Andrea	1,50
" Paolo Felice	1,50	Violette	
" di S. Spirito Alto	1,50	Sr. Gasparini	1,50
" Onofrio	1,50	" Pertica	1,50
" Boldetti	1,50	" Bartolomeo	1,50
" d. Peppe	1,50	" Andrea del s.	
" Gio Agostino	1,50	Arcangelo	1,50
" Gio Dom.co	1,50	Violoni	
" Titta	1,50	Sr. Giovanni Lulier	1,50
" Peppino di S. Lucia	1,50	" Gio. Ant.o Aim	1,50
" Carlo degl'Orfanelli	1,50	" Giobat. Mancini	1,50
" Lodovico	1,50	" Filippo	1,50
" Fran.co Rosso	1,50	Contrabassi	
" Bastiano Bini	1,50	Sr. Simone	1,50
" Vincenzo Leoni	1,50	" Travaglia	1,50
" Silvestro Albrizzi	1,50	" Marcello	1,50
" Gio Pietro che batteva	1,50	" Bart.o Cimapane	1,50
Sr. Stefano di Cappella	2	org.ti	
" d. fran.co	1,50	GioCarlo Amaltei	1,50
" Cristofano	1,50	Sr. Giuseppe de Santis	1,60
" D. Giobatta di Sora	2	" Stefano org.ta	1,50
" Milanese	1,50	Organi due	3
" Angelone	1,50		

1698

Lista degli s.ri Musici che hanno Cantato e sonato p.la festività di S. Luigi (25 août 1698)

sr. Pasqualino di Cappella	sc. 4.50	" Gio Batta Milanese	1.50
" Paoluccio di Cappella	3	" Carlo Demetrio	1.50
" Marco di Cappella	3	" Giuseppe di S. Pietro	1.50
" Nipote di Paoluccio	2	" Ignazio	1.50
" Checco di Loreto	1.50	" Fran.co Ant.o	1.50
" Ubaldo	1.50	" Luca	1.50
" Placido	1.50	" Gio.	1.50
" Agostino	1.50	Strumenti Violini	
" soprano di Corsi	1.50	sr. Arcangelo	sc. 6
" Carlo ant.o	1.50	" Matteo	2
" Carluccio	1.50	" Valentini	1.50
Alti		" Carpani	1.50
sr. Montalcino	sc. 3	" Niccolino	1.50
" Pietro Paolo	2	" Paolo Maria	1.50
" Santone [Sansone?]	1.50	" Ant.o Di Colonna	1.50
" D. Gio. Antonio	1.50	" Andrea	1.50
" Niccolo di S. Pietro	1.50	" Monsù Pietro	1.50
" Onofrio	1.50	" Alfonso	1.50
" Boldetti	1.50	" Dom.co Lucchese	1.50
" Litrico	1.50	" Belardino Bonezzi	1.50
" Paolo Felice	1.50	Violette	
" Giovanni	1.50	sr. Pertica	1.50
" Saldarini [Salderini?]	1.50	" Barosi	1.50
Tenori		" Bartolomeo	1.50
sr. Gio. Agostino	sc. 1.50	" Gasparini	1.50
" Titta	1.50	Violoncelli	
" Gio. Domenico	1.50	sr. Gio. Lulier	1.50
" Lodovico	1.50	" Gio. Batta Mancini	
" Leoni	1.50	" Gio. Ant.o Aime	1.50
" Ruberti	1.50	" Filippo	1.50
" D. Nicola	1.50	Contrabassi	
" Dom.co Mancini	1.50	sr. Simone	1.50
" Ant.o di Passionei	1.50	" Bartolomeo	1.50
" Filippo per battere	1.50	" Travaglia	1.50
" Oratio	1.50	" Fran.co della Regola	1.50
" Bastiano Bini	1.50	Tre organisti	
Bassi		sr. Gio. Carlo	1.50
sr. Stefano di Cappella	1.50	" de Santis	1.50
" D. Salvo di Cappella	1.50	" Albizzi	1.50
" D. Gabrielle di		Due organi	3
Cappella	1.50		
" Gio Batta Sora	1.50	sc. 108	
" D. Stefano	1.50		

1699

Lista di tutte le funzioni alle quali sono stati a Cantare e sonare in San Luigi de francesi, li sottoscritti s.ri Cantori e strumentisti, nel corrente Anno 1699.

Alla Processione del Corpus Dni 21 Giugno		Strumenti	
sr. Paoluccio	sc. 1	Violini	
" Checchino nipote	1	sr. Arcangelo	sc. 1
" Graziani	.60	" Matteo	.60
" Ubaldo	.50	sr. Paolo Maria	.50
" Agostino	.50	" Carpani	.50
" di Loreto	.50	" Simone Contrabasso	.50
" Placido	.50	" Gio Lulier Violone	.50
" Carluccio	.50	" Giuseppe de Santis	
" Carlo Antonio	.50	org.	.50
Alti		Alla messa da morto alli 10 Luglio 1699	
sr. Litrico	.50	sr. Paoluccio di Cappella	1
" Pietro Paolo	.50	" Marco di Cappella	1
" Onofrio	.50	" Agostino	.50
" Paolo Felice	.50	" Checco di Loreto	.50
" Dom.co	.50	" Carlo Ant.o	.50
Ten.i		" Litrico	.50
sr. Leoni	.50	" Pietro Paolo	.50
" Carlo	.50	" Gio. Agostino	.50
" Dom.co Mancini	.50	" Dom.co Mancini	.50
" Massonetti	.50	" D. Stefano	.50
" Gio. di S. Apollinare	.50	" Stefano	.50
" Nicola	.50		
Bassi		per la festività dell'Assunta due Vesperi e Messa	
sr. Gio Batta Milanese	.50	sr. Marco di Cappella	3
" D. Giuseppe	.50	" Ubaldo	1.50
" Ignazio	.50	" Checco di Loreto	1.50
" Carlo Demetrio	.50	" Placido	1.50
" D. Stefano	.50	" Carlo Ant.o	1.50
" Domenico	.50	" Litrico	1.50
	19.10	" Pietro Paolo	1.50
		" Gio. Agostino	1.50
		" Dom.co Mancini	1.50
		" Fran.co di S. Spirito	1.50
		" D. Stefano	1.50
		" Stefano	1.50
			30.10

180

Per la festività di S. Luigi tre servizi

sop.ni		Bassi	
sr. Pasqualino	sc. 4.50	sr. Stefano di Cappella	sc. 2
" Paoluccio	3	" D. Gio Batta di Sora	2
" Checchino nipote	3	" D. Gabriello di Capp.a	2
" Marco	3	" D. Saulo di Capp.a	2
" Graziani	3	" Cristofano	1.50
" Checco di Loreto	1.50	" Giuseppe Ant.o	1.50
" Ubaldo	1.50	" D. Stefano	1.50
" Placido	1.50	" Gio Batta Milanese	1.50
" Agostino	1.50	" Giuseppe di S. Pietro	1.50
" sop.no di Corsi	1.50	" Carlo Demetrio	1.50
" Carlo Ant.o	1.50	" Basso di S. Gio. Lat.no	1.50
" Carluccio di S. Giacomo	1.50	" D. Domenico	1.50
Alti		Strumenti Violini	
sr. Girolimo		sr. Arcangelo	sc. 6
di Rospigliosi	4.50	" Matteo	2
" Gio detto Pasqualino	1.50	" Valentini	1.50
" Pietro Paolo	2	" Paolo m.a	1.50
" D. Gio. Ant.o	1.50	" Carpani	1.50
" Nicolò di S. Pietro	1.50	" Nicolino	1.50
" Onofrio	1.50	" Ant.o di Colonna	1.50
" Boldetti	1.50	" Andrea	1.50
" Litrico	1.50	" Monsù Pietro	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Alfonso	1.50
" Giovanni	1.50	" Dom.co Lucchese	1.50
" Vincenzo	1.50	" Belardino Bonazzi	1.50
Tenori		Violette	
sr. Gio. Agostino	1.50	sr. Gio Pertica	1.50
" Gio. Dom.co	1.50	" Gasparini	1.50
" Titta	1.50	" Bartolomeo	1.50
" Lodovico	1.50	" Borbosi	1.50
" Leoni	1.50	Violoni	
" Dom.co Mancini	1.50	sr. Gio Lulier	1.50
" Fran.co di S. Spirito	1.50	" Gio Ant.o	1.50
" Albizzi	1.50	" Filippo	1.50
" di Passionei	1.50	" Giuseppe	1.50
" Antonio Orfani	1.50		56.50
" Bastiano Bini	1.50		
" Caleffi p. battere	1.50		
" d. Sigismondo p. battere	1.50		

181

Contrabassi		
sr. Bartolomeo	sc.	1.50
" Simone		1.50
" Gio Travaglia		1.50
" della Regola		1.50

Organisti			sc. 14.10
sr. Gio Carlo	sc.	1.50	30.10
" Giuseppe de Santis		1.50	65.50
" Stefano		1.50	56.50
Due organi forastieri		3	27.50

sc.
193.70

Alle due messe; e Processione
p. levare e ponere le 40 hore
alli 26 e 28 Agosto 1699

sr. Marco di Cappella	sc.	2
" Ubaldo		1.20
" Checco di Loreto		1.20
" soprano di Corsi		1.20
" Carluccio		1.20
" Litrico		1.20
" Pietro Paolo		1.20
" Dom.co Mancini		1.20
" Fran.co di S. Spirito		1.20
" Gio Batta Milanese		1.20
" D. Stefano		1.20
		<hr/>
		27.50

[Alessandro Melani]

carton 90a

Lista delli ss.ri Musici che sono stati à Cantar e sonar Per la festività del S.mo Natale al Mattutino, la notte e Messa e la Mattina alla messe solenne e vespro solenne dell'anno 1699.

Per la notte a Matutino e messa

sr. Marcuccio di Capp.a	sc.	3
" Soprano Milanese		1,50
" Placido		1,50
" Carlo Ant.o		1,50
" Ubaldo		1,50
" Litrico		1,50
" Pietro Paolo		1,50
" Massonetti		1,50
" Dom.co Mancinij		1,50
" D. Stefano		1,50
" Gio Batta di S. Pietro		1,50
" D. Gabrielle		1,50
		<hr/>
	sc.	21.00

[verso]

Strumenti p. due servizij

sr. Arcangelo	sc.	2
" Matteo		1,50
" Ant.o di Colonna		1
" Andrea		1
" Giovannino Violone		1
" Cimapane Contrabasso		1
" Giuseppe de Santis organista		1
		<hr/>
	sc.	8,50

Per la mattina e giorno del Sant.mo
Natale con strumenti

sr. Marcuccio di Capp.a	sc.	2
" soprano di Belvedere		1,50
" Graziani		2
" Placido		1
" soprano Milanese		1
" Carlo Ant.o		1
" Giovannino		1
" Mommo di Rospigliosi		3
" Pietro Paolo		1,50
" Litrico		1
" Massonetti		1
" d. Stefano		1
" Giobba di S. Pietro		1
" d. Gabriello		1
		<hr/>
	sc.	19

(mandat établi le 3 mars 1700, les
députés sont Giacomo Delacroix,
Guglielmo Bonhomo, Nicolo
Retrou, Giovanni Marbaud)

carton 90a

Lista di tutte le Funzioni alle quali sono stati a Cantare e sonare li sottoscritti Cantori e strumenti nel corrente anno 1700

Ali 10 Giugno p.la Proces.ne		A 10 Luglio 1700 Per la Messa	
S. Girolamo di Rospigliosi	sc. 1,50	da Morto	
" Marco di Cappella	1	Sr. Paoluccio di Cappella	sc. 1
" Ubaldo	— 50	" Marco di Cappella	1
" Carluccio	— 50	" Graziani	— 60
" Placido	— 50	" Ubaldo	— 50
" Carlo Ant.o	— 50	" Agostino	— 50
" Agostino	— 50	" Litrico	— 50
" Litrico	— 50	" Pietro Paolo	— 50
" Pietro Paolo	— 50	" Gio Agostino	— 50
" Paolo Felice	— 50	" Dom.co Mancinij	— 50
" Onofrio	— 50	" d. Stefano	— 50
" Dom.co Finocchio	— 50	" Stefano	— 50
" Felicetti	— 50	" Demetrio	— 50
" Leoni	— 50		
" Lodovico	— 50	A 15 Agosto p. la festività	
" Massonetti	— 50	dell'Assunta tre servitij	
" Dom.co Mancinij	— 50	Sr. Marco di Cappella	sc. 3
" Gio dell'Apollinare	— 50	" Ubaldo	1,50
" d. Nicola	— 50	" Checco	1,50
" Milanese	— 50	" Placido	1,50
" d. Giuseppe	— 50	" Carlo Ant.no	1,50
" Ignazio	— 50	" Litrico	1,50
" Demetrio	— 50	" Pietro Paolo	1,50
" d. Stefano	— 50	" Felice	1,50
" Dom.co	— 50	" Gio Agostino	1,50
" Basso di S. Gio		" Dom.co Mancinij	1,50
Laterano	— 50	" Fran.co di S. Spirito	1,50
		" d. Stefano	1,50
		" Stefano	1,50
Strumenti			
S. Arcangelo	sc. 1		
" Matteo	— 60		
" Paolo ma.	— 50		
" Valentini	— 50		
" Cimapane			
Contrabasso	— 50		
" Filippo Violoncello	— 50		
" Giuseppe de Santis	— 50		
	sc. 18,60		

carton 90a

A 25 Agosto 1700 Per la Festività di S. Luigi

Sopranij		Bassi	
sr. Pasqualino	sc. 4,50	sr. D. Gabriello di Capp.a	sc. 2
" Paoluccio	3	" D. Saullo di Capp.a	2
" Checchino	3	" D. Felice di Capp.a	2
" Marco	3	" Stefano di Cappella	2
" Graziani	3	" Cristofano	1,50
" Ubaldo	1,50	" Demetrio	1,50
" Gobbetto di S. Pietro	1,50	" Ignazio	1,50
" Carlo Ant.o	1,50	" D. Stefano	1,50
" Placido	1,50	" Basso di S. Ma.	
" Agostino	1,50	Inviolata	1,50
" Carluccio	1,50	" Gio:	1,50
" Soprano del Senesino	1,50	" Gioacchino	1,50
" Soprano di S. Gio.	1,50	" Giobatta Milanese	1,50
		" Basso di S. Lorenzo	1,50
Alti		Strumenti	
sr. Momo	4,50	sr. Arcangelo	6
" D. Aurelio	1,50	" Matteo	2
" Pietro Paolo	4,50	" Valentini	1,50
" D. Gio Ant.o	1,50	" Paolo ma.	1,50
" Niccolo di S. Pietro	1,50	" Carpani	1,50
" Boldetti	1,50	" Niccolino	1,50
" Onofrio	1,50	" Paolo di Colonna	1,50
" Paolo Felice	1,50	" Andrea	1,50
" Litrico	1,50	" Alfonso	1,50
" Alto di S. Agostino	1,50	" Pietro	1,50
" Lorenzo	1,50	" Dom.co Luchese	1,50
		" Bernardino	1,50
Tenori		Violette	
sr. Silvio	3	sr. Pertica	1,50
" Gio. Agostino	1,50	" Gasparini	1,50
" Titta	1,50	" Bartolomeo	1,50
" Gio dom.co	1,50	" Barbosi	1,50
" Lodovico	1,50		
" Leoni	1,50	Violoncelli	
" Dom.co Mancini	1,50	sr. Pippo	1,50
" Albrizzi	1,50	" Gio. Anto	1,50
" Ant.o degl'Orfani	1,50	" Aim	1,50
" Bastiano Bini	1,50	" Giuseppe	1,50
" Gio dell'Apollinare	1,50	Contrabassi	
" Domenico	1,50	sr. Bartolomeo	1,50
		" Simone	1,50
	sc. 70,50	" Gio Travaglia	1,50
		" Giuseppe della Regola	1,50

organisti		
Sr. Gio Carlo	sc. 1,50	
" Giuseppe de Santis	1,50	
" Francesco	1,50	
Organi due	3	18,60
Per due messe e Processione		28,10
mettendo e levando le 40 hore 26 e		70,50
28 agosto		64
Sr. Marco di Cappella	2	28,50
" Ubaldo	1,20	
" Carlo Ant.o	1,20	sc. 209,70
" Placido	1,20	
" Carluccio	1,20	s.re Gius.e Gallo Comp.ta spedirete
" Litrico	1,20	il sud.o Mandato di sc. 209,70 m.ta
" Pietro Paolo	1,20	à favore del s. Alessandro Melani
" Domenico Mancinij	1,20	nro Mastro di Cappella p. Saldo di
" Franc.o	1,20	q.to conto q.di 24 ott.re = 1700
" Gio Batta	1,20	Michelange de la Chausse
" d. Stefano	1,20	Francesco Moreau
		Gio. Mich. Dep[illisible]
		Francesco Paolo Renault.
A 8 Settembre 1700		
Per Messa e processione		
sr. Marco	1	
" Ubaldo	— 60	
" Carluccio	— 60	
" Carlo Ant.o	— 60	
" Placido	— 60	
" Litrico	— 60	
" Pietro Paolo	— 60	
" Dom.co Mancinij	— 60	
" Fran.co	— 60	
" D. Stefano	— 60	
" Milanese	— 60	
		sc. 28,50

carton 90b-91
1700-1701

Processione del Santissimo 29 maggio 1701

sr. Marcuccio di Cappella	sc. 1	sr. Gio. dell'Apollinare	sc. 0,50
" Graziani	1	" Felice	0,50
" Ubaldo	0,60	" Gio Batta Milanese	0,50
" Giovannino	0,50	" Carlo Demetrio	0,50
" Agostino	0,50	" D. Stefano	0,50
" Placido	0,50	" D. Giuseppe	0,50
" Carlo Ant.o	0,50	" Ignazio	0,50
" di Loreto	0,50	" Domenico	0,50
" Carluccio	0,50	Strumenti	
" Pietro Paolo	0,60	sr. Arcangelo	1
" Paolo Felice	0,50	" Matteo	0,60
" Onofrio	0,50	" Valentini	0,50
" Niccolò	0,50	" Girolimo	0,50
" Dom.co Finocchio	0,50	" Cimapane	0,50
" Franceschino	0,50	" Filippo	0,50
" Leoni	0,50	" Giuseppe de Santis	0,50
" Lodovico	0,50	org.ta secondo	0,50
" Dom.co Mancini	0,50		sc. 18,80
" Massonetti	0,50		

Per la sera del Santissimo Natale [1700] in luogo del Vespro furono cantati li mottetti e Sinfonie

sr. Checchino	sc. 1,50	sr. Valentini	sc. 0,50
" Paoluccio	1	" Ant.o di Colonna	0,50
" Ubaldo	1	" Coloni violone	0,50
" Soprano d'Osimo	1	" Aim contrabasso	0,50
" Pietro Paolo	1	" Gio Carlo organista	0,50
" Arcangelo	1,50		sc. 10,10
" Matteo	0,60		

carton 90b-91

25 août 1701

Soprani		sr. Gabriele di Cappella	sc. 2
sr. Pasqualino	sc. 4,50	" D. Felice di Cappella	2
" Checchino	3	" Demetrio di Cappella	2
" Paoluccio	3	" Giuseppe Ant.o	1,50
" Marchuccio	3	" Giobb. Milanese	1,50
" Giuseppe della Regina	3	" Domenico	1,50
" Graziani	3	" Ignazio	1,50
" Ubaldo	1,50	" d. Giuseppe	1,50
" Carlo Ant.o	1,50	" d. Giacomo	1,50
" Gobbetto di S. Pietro	1,50	" Basso di S. Mar.	
" Placido	1,50	Mag.re	1,50
" Agostino	1,50	Strumenti	
" Carluccio	1,50	sr. Arcangelo	sc. 6
Alti		" Matteo	2
sr. Momo	4,50	" Valentini	1,50
" Pietro Paolo	4,50	" Paolo ma.	1,50
" Cintio	1,50	" Carpani	1,50
" D. Gio. Ant.o	1,50	" Ant.o di Colonna	1,50
" Niccolò di S. Pietro	1,50	" Andrea	1,50
" Onofrio	1,50	" Alfonso	1,50
" Paolo Felice	1,50	" Dom.co Lucchese	1,50
" Alto di S. Pietro	1,50	" Monsù Pietro	1,50
" Boldetti	1,50	" Bernardino	1,50
" Fran.co Ant.o	1,50	" Antonio di Spagna	1,50
" Giuseppe	1,50	Violette	
Tenori		sr. Pertica	1,50
sr. Silvio	3	" Barbosi	1,50
" Titta	1,50	" Gasparini	1,50
" Gio Agostino	1,50	" Bartolomeo	1,50
" Gio Dom.co	1,50	Violoni	
" Lodovico	1,50	sr. Filippo	1,50
" Leoni	1,50	" Gio Ant.o	1,50
" Mancini	1,50	" Collordi [Collardi]	1,50
" Albrizzi	1,50	" Giuseppe	1,50
" Ant.o degl'orfanelli	1,50	Contrabassi	
" Bastiano Bini	1,50	sr. Cimapane	1,50
" Massonetti	1,50	" Simone	1,50
" Stefano Episcopini	1,50	" Travaglia	1,50
Bassi		" Marcello	1,50
sr. Stefano di Cappella	2	Organisti	
" Cristofano di Cappella	2	sr. Gio Carlo	1,50
		" Fran.co	1,50

carton 92

18 giugno 1702 Processione

sr. Checchino	sc. 1,50	sr. Carluccio	sc. 0,50
" Paoluccio	1	" Onofrio	0,50
" Ubaldo	0,50	" Paolo Felice	0,50
" Marcho di Cappella	1	" Martinelli	0,50
Strumenti		" Niccolò	0,50
sr. Arcangelo	sc. 1	" Pietro Paolo	0,50
" Matteo	0,60	" Leoni	0,50
" Valentini	0,50	" Tommaso	0,50
" Domenico	0,50	" Massonetti	0,50
" Cimapane	0,50	" Dom.co Rosso	0,50
" Filippo	0,50	" Antonio	0,50
" de Santis p. l'altro		" Gio Batta	0,50
organo	0,50	" Milanese	0,50
" Agostino	0,50	" Ignazio	0,50
" Placido	0,50	" d. Domenico	0,50
" Carlo Ant.o	0,50	" Beneri	0,50
" Gobbetto di S. Pietro	0,50	" d. Giuseppe	0,50

DOCUMENT 218

carton 92

25 août 1702

soprani		Tenori	
sr. Checchino	sc. 4,50	sr. Gio. Agostino	sc. 1,50
" Paolucio	3	" Titta	1,50
" Pasqualino	4,50	" Gio Dom.co	1,50
" Peppino della Regina	3	" Lodovico	1,50
" Graziani	3	" Leoni	1,50
" Ubaldo	1,50	" Dom.co Mancini	
" Carlo Ant.o	1,50	Rosso	1,50
" Fran.co Ant.o	1,50	" Gio Tommaso	1,50
" Placido	1,50	" Ant.o degl'Orfanelli	1,50
" Agostino	1,50	" Bastiano Bini	1,50
" Carluccio	1,50	" Massonetti	1,50
" Antonio	1,50	" Albrizzi	1,50

sr. Carlo	sc. 1,50	sr. Valentini	sc. 1,50
Bassi		" Carpani	1,50
sr. Cristofano di Capp.	2	" Paolo ma.	1,50
" Stefano di Capp.a	2	" Dom.co Lucchese	1,50
" d. Gabrielle di Capp.a	2	" Castrucci	1,50
" d. Felice di Cappella	2	" Andrea	1,50
" Demetrio	1,50	" Alfonso	1,50
" Giuseppe Ant.o	1,50	" Monsù Pietro	1,50
" Milanese	1,50	" Bernardino	1,50
" d. Domenico	1,50	" Ant.o di Spagna	1,50
" Ignazio	1,50	Violette	
" d. Giuseppe di S.		sr. Pertica	1,50
Pietro	1,50	sr. Barbosi	1,50
" d. Giacomo	1,50	" Bart.o	1,50
" d. Antonio	1,50	" Gasparini	1,50
" Basso di S. Ma. Mg.re	1,50	Violoncelli	
Alti		sr. Pippo	2
sr. Momo	sc. 4,50	" Gio. Ant.o Aim	1,50
" Pietro Paolo	4,50	" Collordi	1,50
" Cintio	1,50	" Giuseppe	1,50
" Gio Ant.o	1,50	" Francese	1,50
" Martinelli	1,50	Contrabassi	
" D. Giuseppe di		sr. Cimapanè	1,50
Cappella	2	" Bart.o	1,50
" Paolo Felice	1,50	" Travaglia	1,50
" Onofrio	1,50	" Marcello	1,50
" Alto di S. Agostino	1,50	organisti	
" Boldetti	1,50	sr. Gio Carlo	1,50
" Niccolò di S. Pietro	1,50	" de Santis	1,50
Strumenti		" Gio Batta	1,50
Violini			
sr. Arcangelo	sc. 6		
" Matteo	2		

DOCUMENT 219

carton 93

Nota de Sig. Musici che sono stati à Cantare e Sonare nelle seguenti funtioni nella Venerabile e Real Chiesa di S. Luigi de francesi q.to pnte anno 1703

a di 10 Giugno 1703 / per la Processione del Santis.mo

sig. Checchino	sc. 1,50	sig. Matteo	sc. 0,60
" Pavoluccio	1	" Valentini	0,50
" Ubaldo	0,50	" Travaglia	0,50
" Marcuccio di Capp.a	1	" Filippo de Santis org.ta	0,50
" Arcangelo	1	" Pippo del Violone	0,50

Alti		sig. Dom.co Rosso	0,50
sig. Cintio	0,50	" Gio: Batta	0,50
" Pavolo Felice	0,50	Bassi	
" Nicolò	0,50	" d. Dom.co	0,50
" Onofrio	0,50	" d. Giuseppe di S. Gio.	0,50
" Martinelli	0,50	" Milanese	0,50
Tenori		" Domenico	0,50
sig. Vincenzo Leoni	0,50	" d. Giuseppe di S.	
" Gio: Tomasso	0,50	Pietro	0,50
" Antonio	0,50	" Carlo Demetri	0,50
" Massonetti	0,50		sc. 19,20

(suivent les listes du 10 juillet avec 12 chanteurs pour un total de sc. 7,40 et du 15 août avec 11 chanteurs pour sc. 18)

DOCUMENT 220

carton 93

A di 25 Agosto 1703 Per / la festività di S. Luigi.

Sr. Pavoluccio	sc. 3	sr. Cintio	1,50
" Checchino	3	" Pietro Paolo	4,50
" Peppino della Reggina	3	" Giulietto	1,50
" Gratianino	3	" D. Giuseppe	1,50
" Ubaldo	2	" Pavolo Felice	1,50
" soprano del Bianchini	1,50	" Nicolò di S. Pietro	1,50
" Pavoluccio di S.		" Onofrio	1,50
Pietro	1,50	" Boldetti	1,50
" Agostino	1,50	" Gio. Ant.o	1,50
" Placido	1,50	" Franc.o Ant.o	1,50
" Checchino di D.		" Gio. Ant.o	1,50
Filippo	1,50	Tenori	
" Costanzo	1,50	sr. Gio Batta di Cappella	2
" Giovannino di S. Gio.	1,50	" Gio Agostino	1,50
" Minicuccio	1,50	" Gio Tomasso	1,50
Alti			sc. 55
sr. Mommo	4,50		

Sr. Gio. Domenico	sc. 1,50	sr. Andrea	sc. 1,50
" Ludovico	1,50	" Budassi	,150
" Antoniuccio	1,50	" Bonazzi	1,50
" Giuseppe Amadori	1,50	" Silvestro	1,50
" Dom.co Rosso	1,50	" Alfonso	1,50
" Vincenzo Leoni		Violette	
p. Battere	1,50	sr. Pertica	1,50
" Silvestro Alberici		" Barbosi	1,50
p. battere	1,50	" Gasperini	1,50
" Massonetti	1,50	" Bartolomeo	1,50
" Carlo	1,50	Violoncelli	
" Stefano	1,50	sr. Pippo	2
" Gio Fran.co	1,50	" Ant.o Aim	1,50
Bassi		" Peroni	1,50
" Cristofaro di Capp.a	2	" Peppino	1,50
" Giuseppe Ant.o	1,50	" Pietruccio	1,50
" Ignatio (sic)	1,50	Contrabassi	
" D. Gabrielle di Capp.a	2	sr. Gio Travaglia	1,50
" Stefano di Capp.a	2	" Giuseppe de Carolis	1,50
sr. Gio Batta Milanese	sc. 1,50	" Petrino Specchi	1,50
" D. Domenico	1,50	Trombe	
" D. Giuseppe	1,50	sr. Gaetano	— 80
" Dom.co di		" Camillo	— 80
Montefiascone	1,50	Organisti	
" Carlo Demetrij	1,50	sr. Gio Carlo	1,50
" D. Giuseppe di S. Gio.	1,50	" Giuseppe de Santis	1,50
" Basso di Leonessa	1,50	" Stefano Alberici	1,50
" D. Felice di Capp.a	2	Due organi del sr. Ottavio	3
Instrumenti			
sr. Arcangelo	6		sc. 35,10
" Matteo	2		
" Valentini	1,50		
" Pavolo Maria	1,50		sc. 19,20
" Carpani	1,50		7,50
" Domenico	1,50		18
" Antonio di Colonna	1,50		55
	sc. 53,50		53,50
			35,10
			14
			sc. 202,30

A di 27 e 29 agosto Due messe del Venerabile (11 chanteurs sc. 14)

(mandat adressé à Pietro Paolo Martinetti Mro di Cappella le 14 décembre 1703 de sc. 202,30)

carton 93

		25 août 1704	
Sr.i Musici' Pavoluccio	sc. 3	sr. Agostino	sc. 1,50
" Checchino	3	Tenori	
" Peppino della Regina	3	sr. Volante	1,50
" Grazianino	3	" Vittorio	1,50
" Carluccio del		" Gio. Agostino	1,50
Bianchini	1,50	" Gio Domenico	1,50
" Ubaldo	1,50	" Lodovico	1,50
" Antoniuccio	1,50	" Giuseppe	1,50
" Pavoluccio di S.		" Antoniuccio	1,50
Pietro	1,50	" Massonetti	1,50
" Placido	1,50	" Rosati	1,50
" Agostino	1,50	" Dom.co Rosso	1,50
" Checchino	1,50	" Silvestro Albrizzij	1,50
" Bartolomeo	1,50	" Bastiano Bini	1,50
		" Gio Tomasso	1,50
Bassi		Violini	
sr. Cristofano di Capp.a	2	sr. Archangelo	sc. 6
" Giuseppe Ant.o	1,50	" Matteo	2
" Ignatio	1,50	" Valentini	1,50
" D. Gabrielle di		" Carpani	1,50
Capp.a	2	" Antoniuccio	1,50
" Milanese	1,50	" Andrea	1,50
" D. Domenico	1,50	" Alfonso	1,50
" D. Giuseppe di S.		" Giovanni	1,50
Pietro	1,50	" Giuseppe di Budassi	1,50
" D. Giuseppe di S. Gio	1,50	" Carlo Guerra	1,50
" Stefano di Capp.a	2	" Bonazzi	1,50
" D. Pavolo di Tivoli	1,50	" Dom.co	1,50
" Carlone	1,50	" Peppino	1,50
" Demetro	1,50		
" D. Antonio	1,50	Viole	
		sr. Gasperini	1,50
Alti		" Perticha	1,50
sr. Mommo	4,50	" Barbosi	1,50
" Montalcino	3	" Bartolomeo	1,50
" Giulietto	1,50	Violoncelli	
" Vendetta	1,50	sr. Pippo	2
" d. Giuseppe	1,50	" Gio. Ant. Aim	1,50
" Pao. Felice	1,50	" Perroni	1,50
" Nicolò	1,50	" Collodi	1,50
" Onofrio	1,50	" Peppino	1,50
" Gio. Anto.o	1,50		
" Fran.co Antonio	1,50		

Contrabassi		sr. Camillo	sc. 1,20
sr. Gio Travaglia	sc. 1,50	" Girolamo	1,20
" Cimapane	1,50	" Francese	1,20
" Petrino	1,50	Timpani	2,30
" Mazzarino	1,50	sr. Filippo	1
" Bandiera	1,50	Organisti	
Due Obuè	3	sr. Gio Carlo	1,50
Trombe		" Abritij	1,50
sr. Gaetano	1,20	" Andrea del Trombone	1,50

(mandat de paiement établi en faveur de Pietro Paolo Martinetti le 3 octobre 1704)

DOCUMENT 222

carton 94-95a
1705

25 août 1705

s. Pasqualino	sc. 4,50	Tenori	
" Pavoluccio	3	s. Volante	sc. 1,50
" Checchino	3	" Gio Agostino	1,50
" Peppino della Regina	3	" Gio Domenico	1,50
" Grazianino	3	" Rosati	1,50
" Pignatelli	2,80	" Lodovico	1,50
" Ubaldo	1,50	" Giosepe	1,50
" Pavoluccio di S.		" Massonetti	1,50
Pietro	1,50	" Rosso	1,50
" Placido	1,50	" Andrea	1,50
" Agostino	1,50	" Gio Tomasso	1,50
" Bartolomeo	1,50	Bassi	
" Checchino di don		s. Cristofano	2
Filippo	1,50	" Stefano	2
" Marco Antonio	1,50	" Ignazio	1,50
Alti		" D. Gabrielle	2
s. Mommo	4,50	" Tivolese	1,50
" Montalcino	3	" D. Domenico	1,50
" Pietruccio di Sora	1,50	" Milanese	1,50
" Vendetta	1,50	" D. Giulio	1,50
" D. Giosepe	1,50	" D. Giuseppe di S.	
" Paolo Felice	1,50	Gio.	1,50
" Nicolò	1,50	" Carlone	1,50
" Honofrio	1,50	" Demetrio	1,50
" Gio Antonio	1,50		
" Alto di S. Agostino	1,50		

Violini	sc. 6		
s. Arcg.lo	2	" Barbosi	1
" Matteo	1,50	" Bartolomeo	1
" Valentini	1,50	" Gasperini	1
" Antoniuccio	1,50	Contrabassi	
" Domenico	1,50	s. Travaglia	1,50
" Carpani	1,50	" Cimapane	1,50
" Carlo Guerra	1,50	" Mazzarino	1,50
" Andrea	1,50	" Petrino	1,50
" Budasse	1,50	" Collodi	1,50
" Peppino	1,50	Trombe	
" Gio di Bartolomeo	1,50	sr. Gaetano	1,20
" Alfonso	1,50	" Cammillo	1,20
Violoncelli		Timpani	1,50
sr. Pippo	2	Organisti	
" Aimme	1,50	sr. Gio Carlo	1,50
" Peppino	1,50	" Simonelli	1,50
" Perrone	1,50	" De Santis	1,50
Violette		Organi 2	3
s. Pertica	1		

DOCUMENT 223

carton 94-95a

(Liste des instruments du 25 août 1706, les instruments à corde ne sont pas spécifiés)

Sr. Arcangelo	sc. 6	Sr. Peppino di Travaglia	sc. 1,50
" Matteuccio	2	" Perroni	1,50
" Valentini	1,50	" Gio Antonio Aim	1,50
" Carpani	1,50	" Cimapane	1,50
" Antoniuccio di		" Travaglia	1,50
Colonna	1,50	" Perrino	1,50
" Domenico	1,50	" Giosepe	1,50
" Alfonso	1,50	" Gaetano Tromba	2
" Carlo Guerra	1,50	" Cammillo Tromba	2
" Andrea di Luigi	1,50	" Ignazio Obuè	3,50
" Gio di Bartolomeo	1,50	" Vincenzo Obuè	3,50
" Ardi	1,50	" Gio Carlo Amaltei	1,50
" Belardino Bonazzi	1,50	" Simonelli	1,50
" Giuseppe Barbosi	1,50	" De Santis	1,50
" Bartolomeo	1,50	Due organi del sr. Ottavio	3
" Perticha	1,50	Timpani	1,50
" Gasparini	1,50		
" Pippo	2		

carton 96

Lista de sig.ri Musici che anno cantato e sonato nella Chiesa reale di S. Luigi de Francesi nelle seguenti funtioni

A di 9 ottobre 1706 / per S. Dionisio messa e processione

(11 chanteurs pour un total de sc. 7)

Per l'esposizione delle 40 hore di Natale 1706

(11 chanteurs pour un total de sc. 13)

Per il matutino e messa la notte di Natale 1706

(11 chanteurs pour un total de sc. 16)

Per la processione del Corpus Domini / 26 giugno 1707

Sig. Checchino	sc. 1,50	Sig. Andrea	sc. 0,50
" Ubaldo	— 50	" Antoniuccio	— 50
" Graziani	— 50	" Rosso	— 50
" Arcangelo	1	" Pietro Paolo di S. Gio	— 50
" Matteo	— 60	" d. Giulio	— 50
" Valentini	— 50	" D. Domenico	— 50
" Domenico	— 50	" D. Giuseppe di S. Gio	— 50
" Pippo Violoncello	— 60	" Carlo Demetri	— 50
" Travaglia Contrabasso	— 50	" Domenico di S.	
" Agostino	— 50	Giacomo	— 50
" Pavoluccio di S.		" D. Francesco	— 50
Pietro	— 50		
" Placido	— 50		sc. 15.70
" Bartolomeo	— 50		
" Paolo Felice	— 50		
" Nicolo di S. Pietro	— 50		
" Onofrio	— 50		
" Fei del Giesù	— 50		
" Massonetti	— 50		

per la messa da morto 9 luglio 1707

(11 chanteurs pour un total de sc. 6,50)

Per la festività dell'Assunta 1707

(12 chanteurs pour un total de sc. 19,50)

carton 96

Per la festività di S. Luigi [...] 1707

Soprani

sig. Pasqualino	sc. 4,50
" Checchino	4,50
" Peppino della Regina	3
" Grazianino	3
" Ubaldo	1,50
" Pippo della Grancia	1,50
" Agostino	1,50
" Placido	1,50
" Bartolomeo	1,50
" Pavoluccio di S.	
Pietro	1,50
" Carluccio	1,50
" Checchino di Corsi	1,50
" Antoniuccio di S. Gio.	1,50

Alti

" Pasqualinetto	3
" Pietruccio di Sora	2
" D. Giuseppe di	
Cappella	2
" Canonico di	
Cappella	2
" Fei del Giesù	1,50
" Paolo Felice	1,50
" Nicolo di S. Pietro	1,50
" Alessandrino	1,50
" Onofrio	1,50
" Gio. Francesco	1,50
" Checchino di S. Gio.	1,50

Tenori

" Volante di Cappella	2
" Gaetano Mosi di	
Capp.a	2
" Gio. Domenico	1,50
" Pietro Paolo di S. Gio	1,50
" Antoniuccio	1,50
" Lodovico di S. Pietro	1,50
" Andrea	1,50
" Massonetti	1,50
" Rosso	1,50
" Domenico	1,50
" Gioseppino	1,50

Bassi

sig. Spinacciati di Capp.a	2
" D. Gabrielle di	
Capp.a	1,50
" D. Giulio	1,50
" Domenico di S.	
Giacomo	1,50
" D. Pavolo di Tivoli	1,50
" D. Domenico	1,50
" Carlo Demetri	1,50
" Permenteri	1,50
" Agostino	1,50
" D. Antonio	1,50

Organisti

" Gio Carlo Amaltei	1,50
" Simonelli	1,50
" De Santis	1,50
2 Organi	3

Instromenti

" Arcangelo	6
" Matteuccio	2
" Valentini	1,50
" Antoniuccio	1,50
" Domenico	1,50
" Alfonso	1,50
" Carlo Guerra	1,50
" Gio Mosi	1,50
" Bonazzi	1,50
" Andrea di Luigi	1,50
" Giosepe Budassi	1,50
" Francesco	1,50

Viole (per 2 servizi)

" Barbosi	1
" Bartolomeo	1
" Pertica	1
" Gasperini	1

Violoncelli

" Pippo d'Ottoboni	2
" Aimm	1,50

sig. Peppino	sc. 1,50	Obuè (2 servizi)	
" Perroni	1,50	sig. Ignazio	sc. 2
Contrabassi		Monsù Marino	2
sig. Travaglia	sc. 1,50	Trombe (2 servizi)	
" Cimapane	1,50	sig. Gaetano	sc. 1,50
" Giosepe de Carolis	1,50	" Cammillo	1,50
" Pierino	1,50	Timpani a 2 servizi	1,50

Note

Le total de la dépense pour cette musique est de sc. 141,20. On peut noter au passage que les hautbois sont nettement plus payés que les autres et que l'un d'eux ce «Monsù Marino» devrait être un français de passage à Rome.

DOCUMENT 226

carton 97

Processione del Corpus Domini 1708

(21 chanteurs accompagnés des instruments suivants)

Sig. Arcangelo	sc. 1	sig. Pippo	sc. — 60
" Matteo	— 60	" Travaglia	— 50
" Antoniuccio	— 50	" de Santis	— 50
" Domenico	— 50		

(au total sc. 15,80)

Per la festività di S. Luigi [...] 1708

Soprani		Tenori	
sr. Pasqualino	sc. 5	sr. Volante di Cappella	2
" Checchino	5	" Gio. Agostino	1,50
" Peppino	3	" Cimapane tenore	1,50
" Grazianino	3	" Pietro Paolo di S. Gio	1,50
" Ubaldo	1,50	" Antoniuccio	1,50
" Pippo	1,50	" Massonetti	1,50
" Carluccio	1,50	" Rosso	1,50
" Agostino	1,50	" Gio. Domenico	1,50
" Placido	1,50	" Amadori	1,50
" Bartolomeo	1,50	" Vincenzo	1,50
" Pavoluccio di S.		" Lodovico	1,50
Pietro	1,50	" Francesco	1,50
" Angelo	1,50	" Gio. Battista	1,50
" Gioannino	1,50		

Alti		sr. Guerra		1,50
sr. Mommo	sc. 5	" Bonazzi		1,50
" Pasqualino Betti	4	" Andrea		1,50
" Pietruccio di Sora	2	" Tibaldi		1,50
" Checchino	1,50	" Budassi		1,50
" Giacomo di S. Gio.	1,50	" Mosi		1,50
" Nicolo di S. Pietro	1,50	" Prospero		1,50
" Onofrio	1,50	" Giosepe		1,50
" D. Giosepe di Cappella	1,50	Viole		
" Paolo Felice	1,50	" Pertica		1,50
" Finocchio	1,50	" Bartolomeo		1,50
" Angioluccio	1,50	" Barbosi		1,50
" D. Francesco di Capp.a	1,50	" Andrea		1,50
Bassi		Violoni		
sr. D. Giovanni di Cappella	sc. 2	" Pippo		2
" Gio. Santi (ou Sarti)	1,50	" Aimm		1,50
" Spinacciati di Capp.a	2	" Peppino		1,50
" Pasquini	1,50	" Perroni		1,50
" D. Giulio	1,50	Contrabassi		
" D. Giosepe	1,50	" Cimapane		1,50
" D. Domenico	1,50	" Travaglia		1,50
" Domenico di S. Giacomo	1,50	" De Carolis		1,50
" Carlone	1,0	" Pietrino		1,50
" Demetrio	1,50	Obue		
" Parmenteri	1,50	" Ignazio		3
" D. Pavolo di Cappella	1,50	" Francesco		3
" Ignazio	1,50	Trombe		
" D. Gabrielle di Capp.a	1,50	" Gaetano		2
		" Cammillo		2
		Timpani		1,50
Violini		Organisti		
" Arcangelo	6	" Gio. Carlo		1,50
" Matteo	2	" Simonelli		1,50
" Domenico	1,50	" de Santis		1,50
" Alfonso	1,50	Organi due		3

Note

Sur cette liste du 25 août 1708 il est intéressant de remarquer l'apparition d'un autre membre de la famille Cimapane, ce Cimapane Tenore que Martinetti a voulu distinguer de son parent (père, oncle, cousin ou frère?). Les Cimapane étaient apparentés à une célèbre basse de la chapelle pontificale, Paolo Nardi, qui était franciscain et avait été admis sur concours à la chapelle pontificale le 27 novembre 1649. A la fin de l'année 1680, c'est son neveu Giobatta Cimapane qui vient prendre son salaire à sa place en novembre et décembre. Nardi avait été maître de la chapelle pontificale en 1666.

carton 97

Corpus Domini 1710

(extrait de la liste, seulement les instruments)

sr. Matteo	sc. — 70	sr. Pippo	sc. — 60
" Antoniuccio di Colon.	— 60	" Peppino	— 50
" Luigi	— 50	" Travaglia	— 50
" Guerra	— 50	" Marco de Santis	— 50

S. Luigi 1710

(extrait de la liste, seulement les instruments)

sr. Matteo	sc. 3	sr. Aimm	sc. 1,50
" Antoniuccio	2	" Perroni	1,50
" Tibaldi	1,50	" Peppino	1,50
" Valentino		Contrabassi	
Straccioncino	2	" Travaglia	1,50
" Domenico	1,50	" Cimapane	1,50
" Michele	1,50	" Pietrino	1,50
" Alfonso	1,50	" Giosepe di Casa	
" Carlo Guerra	1,50	Albani	1,50
" Castrucci	1,50	Obuè	
" Tinozzaro	1,50	" Ignazio	3
" Luigi	1,50	Trombe	
" Mossi	1	" Gaetano	2
" Bonazzi	1,50	" Cammillo	2
" Budassi	1,50	Timpani	
" Andrea	1	" Felice	2
Viole		Organisti	
" Bartolomeo	1	" Gio Carlo	1,50
" Pertica	1	" Simonelli	1,50
" Barbosi	1	" Marco de Santis	1,50
Violoni			
" Pippo	2		

Note

Parmi les organistes de cette liste il faut souligner que, évidemment, le Simonelli en question est Giacomo, fils de Matteo; longtemps organiste de Saint-Jean de Latran, il était maintenant organiste de Saint-Pierre. Quant à Marco de Santis, il doit s'agir du fils de Giuseppe; ce dernier était, depuis les années 1660, organiste à Saint-Jacques des Espagnols mais, à partir de 1697, il introduit graduellement Marco qui le remplace officiellement en janvier 1703; Corelli a maintenant disparu mais son élève, Matteo Fornari, n'est pas considéré de la même façon que l'était Arcangelo.

carton 98
1711

Lista de Sig.ri Musici che anno cantato e sonato / nella Chiesa Reale di S. Luigi de Francesi nelle / seguenti funzioni

S. Dionisio 1710 Messa e Processione

SS Graziani	sc. 1	SS Francesco Maria	.60
" Ubaldo	.60	" Massonetti	60
" Floriano	60	" Spinacciati	60
" Carluccio	60	" Carlone	60
" Pavoluccio di S.		" Agostino	60
Pietro	60	" Pavolo Felici	60
" Antoniuccio	60		sc. 7.60

Notte di Natale matutino / e messa [1710]

SS Ubaldo	sc. 1.50	SS Francesco Maria	1.50
" Floriano	1.50	" Antoniuccio	1.50
" Carluccio	1.50	" Massonetti	1.50
" Pavoluccio di S.		" Spinacciati	1.50
Pietro	1.50	" Carlone	1.50
" Agostino	1.50		16.50
" Pavolo Felice	1.50		

Le due messe delle 40 Hore di Natale

[les mêmes que pour Noël]

Processione del Corpus Domini [1711]

SS Pasqualino Betti	1.50	SS Pasqua	.50
" Carluccio	50	" Pavolo Felice	50
" Floriano	60	" Amari	50
" Matteuccio	60	" Fiochio	50
" Antoniuccio di		" Onofrio	50
Colonna	60	" Pietro Paolo di S. Gio	50
" Carlo Guerra	50	" Massonetti	50
" Luigino	50	" Francesco Maria	50
" Parmenteri	50	" Antoniuccio	50
" Pippo	60	" D. Domenico	50
" Travaglia	50	" Carlone	50
" de Santis	50	" D. Giuseppe	50
" Agostino	50	" Domenico Mancini	50
" Pavoluccio di S.			14.90
Pietro	50		
" Bartolomeo di S.			
Pietro	50		

Messa di Requie 1711

SS. Grazianino	1	SS Francesco Maria	.50
" Ubaldo	.50	" Spinacciati	50
" Carluccio	50	" Gio: Agostino	50
" Floriano	1	" Carlone	50
" Paolo Felice	50	" Agostino	50
" Pavoluccio	50	" Giovannino	50
			sc. 7

S. Salvatore 6 Ago. 1711

SS Chechino	sc. 1.50	SS Carlone	.50
" Graziani	1	" Antoniuccio di Colonna	50
" Ubaldo	.50	" Domenicone	50
" Floriano	50	" Travaglia	50
" Carluccio	50	" Gio: Carlo	50
" Costanzo	50		
" Spinacciati	50		sc. 8

Assunta 15 Agos. 1711

SS Graziani	sc. 2	SS Francesco Maria	1.50
" Ubaldo	1.50	" Spinacciati	1.50
" Floriano	2	" Carlone	1.50
" Carluccio	1.50	" Antoniuccio	1.50
" Agostino	1.50	" Giovanni	1.50
" Paolo Felice	1.50		sc. 17.50

S. Luigi li 25 Agos. 1711

SS Pasqualino	sc. 6	SS Agostino	sc. 1.50
" Chechino	6	" Pavoluccio di S. Pietro	1.50
" Peppino	3	" Bartolomeo	1.50
" Floriano	2	" Chechino di Corsi	1.50
" Grazianino	3	" Domenico	1.50
" Carluccio	1.50	" Pasqua	1.50
" Ubaldo	1.50		sc. 32
" Mommo	4.50	" Vittorio	2
" Pasqualino Betti	4.50	" Gio: Domenico	1.50
" Costanzo	1.50	" Gio: Agostino	1.50
" Mommetto	1.50	" Lodovico	1.50
" Giacomuccio	1.50	" Antoniuccio	1.50
" Alessandrino	1.50	" Massonetti	1.50
" Paolo Felice	1.50	" Francesco Maria	1.50
" Onofrio	1.50	" Pietro Paolo di S. Gio	1.50
" Nicolo di S. Pietro	1.50	" Gio: Vincenti	1.50
" Amari	1.50	" d. Pietro	1.40
" Finocchio	1.50	" d. Giulio di Cappella	2
" Francesco	1.50	" Spinacciati di Cappella	2
" Volante di Cappella	2	" Bernardino Pasquini	1.50

SS Mancini	sc. 1.50		
" D. Domenico	1.50		
" Virgilio di Cappella	2	(instruments)	
" D. Gioseppe	1.50	SS Luigino	sc. 1
" d. Paolo di Tivoli	1.50	" Gio: Francesco	1
" Carlone	1.50	" Tibaldi	1.50
" Permenteri	1.50	" Mosi (ou mesi)	1
" d. Gabrielle di Cappella	2	" Belardino Bonazzi	1.50
" D. Gio	1.50	" Ignazio oboe	1.50
" d. Francesco	1.50	" Gaetano Tromba	2
" Ferrari	1.50	" Cammillo Tromba	1.50
		" Felice Timpano	1.50
Istromenti			41
sig. Matteo	2		
" Antoniuccio di Colonna	2		
" Domenicone	1.50		
" Andrea	1.50		
" Alfonso	1.50		
" Carlo Guerra	1.50		
" Budassi	1.50		
" Valentino	1.50		

[dernier feuillet]

Viole			
sig. Pertica	1		
" Bartolomeo	1	sig. de Carolis	1.50
" Francesco	1	" Pierino	1.50
Violoni		Organisti	
" Pippo	2	sig. Gio Carlo Amaltei	1.50
" Perroni	1.50	" Fazioli	1.50
" Aimm	1.50	" De Santis	1.50
" Pepino di Travaglia	1.50	" Biascie	1
		Organi 2	3
Contrabassi			sc. 24
" Cimapane	1.50		
" Travaglia	1.50		

Note pour le «Salve Regina» de Melani

Cette pièce provient de la collection de la «Cappella Sistina» (B.A.V., catalogue Llorenz, n° 356). Il s'agit d'un carton rempli de parties manuscrites des premières années du 18ème siècle pour la plus part, certaines étant plus récentes. La majeure partie ne porte aucune indication d'auteur.

Le fascicule qui contient ce «Salve Regina» renferme cinq autres «Salve», pour différentes formations, tous anonymes.

Le titre, sur le premier feuillet de la partie de basse chiffrée pour l'orgue, est libellé comme suit: *Organo P.mo Choro / Salve Regina / à 8. Concertato / e breve / Del Sig.r Alessandro Melani.*

La partie d'orgue, que je n'ai pas reportée pour simplifier l'écriture et mettre en évidence le jeu des deux chœurs, suit pratiquement les notes les plus basses de la partition et les indications chiffrées reproduisent les intervalles de l'harmonie.

Il m'a semblé intéressant de présenter ce «Salve Regina» parce-que les pièces liturgiques écrites par Alessandro Melani sont assez rares et aussi parcequ'il me semble contredire le jugement porté par Pistocchi, contemporain de Melani, qui est malheureusement reproduit dans l'article sur les Melani de la «M.G.G.». Je ne veux pas mettre en doute ici la bonne foi de Pistocchi, mais, connaissant qu'elles étaient les obligations des maîtres de chapelle, il est possible que le motet qu'il décrit ait été composé trop rapidement, pour obéir à une commande urgente, et qu'effectivement il ne fusse pas très intéressant.

Les indications «Soli» et «Tutti» proviennent de la partie de basse chiffrée pour l'orgue; elle pourraient suggérer une exécution «à 3 concertati con ripieni», c'est à dire avec trois solistes et deux petits chœurs à 4 voix. A ce propos, voir la description que fait Melani des oeuvres qu'il laisse à l'église de Saint-Louis.

Cappella Sistina 354, f. 293-330
Alessandro Melani, *Salve Regina*

Soli

I

Sal-ve re-gi-na ma-ter

(II tacet)

mi-se-ri - cor - - di -

I

Vi-ta Vi - ta dul - ce-do

- ae Vi-ta Vi - ta Sal -

I

ve

Soli *Tutti*

I

Ad te ad te cla - ma - mus cla - ma - mus

II

I

ex - u - les fi - li - E - - - vae ad te su - spi -

II

I

- ra - mus in hac la - cry - ma - rum

II

ge - men - tes et flen - tes in hac

I

Soli

Val - - - - - le E er - go ad - vo -

II

I

il - los tu - os mi - se - ri - cor - des

(b)

il - los tu - os mi - se - ri - cor - des

- ca - ta no - stra il - los tu - os mi -

I

cu - los ad nos ad nos ad nos

o - - - - -

- se - ri - cor - des o - - - - - cu - los ad nos ad nos con -

I

con - ver - te *Tutti*

- ver - - - - - te et Je - sum Be - ne - di - ctum fructum

II

Soli

I
II

Ven-tris tu - - - - i no - bis post

I

hoc ex - i - li - um O - sten - - -

o cle - - mens o Pi - - - - a

I

- de o - - - o cle - mens o Pi - - - - a

Tutti

I
II

O o dul - cis Vir - go o dul - cis

I
II

Vir - go Ma - ri - - - a

Cappella Giulia XIII 25
 Giovanni Maria Nanino
 Magnificat, verset *Et misericordia ejus* (voir la première partie, pp.45-46)

Violino

Basso

Organo

ti - men - - - ti - bus

e - - - - -

etc - - - - -
 - - - - - um

ibid.
 verset *Esurientes*

Violino

1^o Coro

Basso

Cornetto

2^o Coro

Basso

E - su - ri -

E - su - ri - en - tes

- en - tes

im -

im - ple - - - - vit bo -

- ple - - - - vit bo - nis

etc - - -

- nis

im - ple -

Finito di stampare
nel mese di aprile 1986

Coordinamento e grafica Mauro Spanti / Composizione: Cristina D'Anastasio / Impaginazione e foto: Gino Mancini / Carta tipo Grifo, Miliani, Fabriano / Legatoria: Cuminetti, Roma / Stampatore: Ezio Degni / Stampa in offset in 13 sedicesimi e 1 quartino per l'Artigiana Multistampa Snc - Via Ruggero Bonghi, 36 - 00184 Roma - Tel. 73.73.85-73.73.87

FRANCESCO LUISI

APOGRAFO MISCELLANEO MARCIANO

FROTTOLE CANZONI E MADRIGALI CON ALCUNI ALLA PAVANA IN VILLANESCO

(Edizione critica integrale dei Mss. Marc. It. Cl. IV, 1795-1798)

SERIE I: MUSICA RINASCIMENTALE
A: Edizione integrale del Corpus delle Frottole
1: Fonti Manoscritte



EDIZIONI FONDAZIONE LEVI
VENEZIA 1979

NICOLÒ ANTONIO PORPORA

SINFONIE DA CAMERA A TRE ISTROMENTI

opera seconda

Edizione critica a cura di
GIOVANNI CARLI BALLOLA

SERIE II: MUSICA BAROCCA
B: Musica strumentale
I: Sonate



EDIZIONI FONDAZIONE LEVI
VENEZIA 1982

Eleanor Selfridge-Field

PALLADE VENETA

Writings on
Music in Venetian Society
1650-1750



EDIZIONI FONDAZIONE LEVI
VENEZIA 1985

LAUDARIO GIUSTINIANEO

EDIZIONE COMPARATA CON NOTE CRITICHE DEL RITROVATO
LAUDARIO MS 40 (EX BIBLIOTECA DEI PADRI SOMASCHI
DELLA SALUTE DI VENEZIA) ATTRIBUITO

A

LEONARDO GIUSTINIAN

Integrato dagli autorevoli codici Venezia, Ms. Marc. Cl. IX, 182
(ex Biblioteca di S. Mattia di Murano), Berlin, Ms. Hamilton
348 (ex Biblioteca di S. Francesco della Vigna di Venezia),
dall'Editio Princeps (Venezia, 1474), dall'Editio Altera
(Vicenza, 1475) e da altre antiche fonti manoscritte
e stampate. Con l'analisi bibliologica, biblio-
grafica e documentaria delle fonti principa-
li, allargata a sillogi secondarie per una
integrazione dei repertori correnti sul-
le laude e sulle indicazioni di
«cantasi come» e con uno

STUDIO DOCUMENTARIO

sull'organizzazione musicale delle Scuole Grandi
di Venezia, sui musici, sui cantori di laude e
sui suonatori, riuniti con note biografiche
in un Dizionario e una

APPENDICE

introduttiva alla lettura delle
musiche del secondo
volume

a cura di

FRANCESCO LUISI

volume I



EDIZIONI FONDAZIONE LEVI
VENEZIA 1983

LAUDARIO GIUSTINIANEO

MUSICHE A MODO PROPRIO, RICOSTRUZIONI
E «CANTASI COME» NELLA TRADIZIONE
MUSICALE DEI SECOLI XV-XVI-XVII
PER LE FONTI DELLE LAUDE ATTRIBUITE

A

LEONARDO GIUSTINIAN

Trascrizioni e testi poetici secondo la le-
zione delle fonti musicali, con il rinvio
all'analisi comparata del volume I e con

DUE APPENDICI

musicali per altri testi giustiniani,
per «giustiniane» (con
alcune per l'intonazione
di laude) e per un sag-
gio di polifonia
laudistica nel
Veneto

a cura di

FRANCESCO LUISI

volume II



EDIZIONI FONDAZIONE LEVI
VENEZIA 1983

*Concorso Nazionale per la migliore Tesi
in Discipline Musicologiche*

Verbale

La Commissione composta da Alberto Basso, Carolyn Gianturco, Francesco Luisi (presidente), Oscar Mischiati e Giancarlo Rostirolla, riunitasi nei giorni 6 e 7 marzo 1985 nella Sede della Fondazione Ugo e Olga Levi — Palazzo Giustinian Lolin — Venezia, dopo aver esaminato i lavori pervenuti nei termini stabiliti dal Bando del Primo Concorso nazionale per la migliore tesi in discipline musicologiche discussi in sedi universitarie italiane negli anni 1983-1984, ha deliberato all'unanimità di assegnare il premio unico (lire un milione) alla tesi di laurea di Virgilio Bernardoni dal titolo *La maschera e la favola italiana del primo Novecento*, discussa nell'anno accademico 1982-1983 nell'Università degli Studi di Bologna, Facoltà di Lettere e Filosofia, Corso di Laurea in discipline delle Arti della Musica e dello Spettacolo, relatore prof. Lorenzo Bianconi.

A termini del bando di concorso la suddetta opera vincitrice sarà pubblicata in una collana musicologica della Fondazione Ugo e Olga Levi.

La commissione giudicatrice ritiene, inoltre, di dover segnalare:

— per il loro contributo documentario e di ricerca originale le seguenti tesi:

CARLO CELOTTO

L'ambiente musicale vicentino e la produzione sacra e profana di Agostino Facco.

Tesi discussa all'Università degli Studi di Padova, Facoltà di Lettere e Filosofia, nell'Anno Accademico 1982-1983, relatore prof. Giulio Cattin.

PAOLA CIRANI

Il fondo musicale e l'organo del Duomo di Casalmaggiore.

Tesi discussa all'Università degli Studi di Parma, Facoltà di Magistero, Corso di Laurea in Materie Letterarie, Anno Accademico 1983-1984, relatore prof. Claudio Gallico.

FRANCO COLUSSI

Marc'Antonio Pordenon polifonista del XVI° secolo.

Tesi discussa all'Università degli Studi di Padova, Facoltà di Lettere e Filosofia, Anno Accademico 1982-1983, relatore prof. Giulio Cattin.

— per il loro valore critico-filologico:

CONCETTA ASSENZA

Giovanni Ferretti tra canzonetta e madrigale. Edizione critica de il Terzo Libro delle Napolitane a cinque voci (1570).

Tesi di Laurea discussa all'Università degli Studi di Bologna, Facoltà di Lettere e Filosofia, Corso di Laurea in Discipline delle Arti, Musica e Spettacolo, Anno Accademico 1983-1984, relatore prof. Rossana Dalmonte.

ATTILIO PIOVANO

Aspetti della Musica Strumentale di Ottorino Respighi.

Tesi discussa all'Università degli Studi di Torino, Facoltà di Lettere e Filosofia, Anno Accademico 1982-1983, relatore prof. Giorgio Pestelli.

JANIA SARNO

Musica religiosa in America Latina nel periodo coloniale.

Tesi discussa all'Università degli Studi di Roma La Sapienza, Facoltà di Lettere, Istituto di Storia della Musica, Anno Accademico 1982-1983, relatore prof. Fedele D'Amico, correlatore prof. Dario Puccini.

Motivazione

La Commissione ha ritenuto di assegnare il premio alla monografia presentata da VIRGILIO BERNARDONI poiché essa si distingue per la lucida impostazione generale della materia, per la maturità del giudizio, per la scorrevole ed appropriata forma espositiva e per l'organizzazione degli apparati.

nuova
rivista
musicale
italiana

trimestrale di cultura e informazione musicale

Comitato di direzione:

FEDELE D'AMICO, MASSIMO MILA,
LEONARDO PINZAUTI, ROMAN VLAD

Redazione

GIANCARLO ROSTIROLLA

Responsabile

LEONARDO PINZAUTI

Redazione, direzione e amministrazione:

Via del Babuino, 51 - 00187 Roma - Tel. 3686/2286

Un fascicolo (150 pagg.): Italia L. 5.000; Estero L. 6.500

Fascicoli arretrati: Italia L. 5.500; Estero L. 7.000

Abbonamento annuo: Italia L. 20.000; Estero L. 26.000

c/c postale 2690104

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

IL FLAUTO DOLCE

IL FLAUTO DOLCE/NUMERO NOVE/ GIUGNO 1983

<i>Carlo Vitali</i> Musica e musicisti alla corte di Federico III da Montefeltro	3
<i>Federico Mompellio</i> «Un certo ordine di procedere che non si può scrivere»	7
<i>Marco Di Pasquale</i> Caro Mattheson, ti scrivo... La vita di Georg Philipp Telemann attraverso le lettere autobiografiche indirizzate a Johann Mattheson	16
Archivio del flauto dolce	22
Strumenti bibliografici	31
Inedito <i>documenti</i>	32
Inedito <i>strumenti</i>	34
Recensioni <i>libri</i>	39
Recensioni <i>musica</i>	43
Recensioni <i>dischi</i>	47



Il flauto dolce. Rivista per lo studio e la pratica della musica antica edita dalla Società Italiana del Flauto Dolce
Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 14247 con decreto del 13 dicembre 1971
direttore responsabile: Giancarlo Rostrolla
redazione: Marco Di Pasquale
direzione e redazione: 00195 Roma, viale Angelico 57, tel. (06) 354141

Il flauto dolce esce due volte all'anno e viene inviato gratuitamente ai soci SIFD in regola con le quote sociali.
Un numero L. 5.000, arretrati L. 6.000; per i soci SIFD: un numero L. 4.000, arretrati L. 5.000.